

Deutscher Morgen

Berausgeber: E. Sommer

Aurora Allemã

Erscheint wöchentllich

Folge 19

São Paulo, 10. Mai 1940

9. Jahrgang

Schriftleitung, Verwaltung und Druckerei: Rua Victoria 200 — Fernruf: 4-3393, Caixa postal 2256 — São Paulo. — Zuschriften nicht an Einzelpersonen, sondern nur an die Verwaltung. — Bezugsgebühr: halbjährlich 15\$000, ganzjährig 30\$000, für Deutschland und die Weltpostvereinsländer 7 Mark

Um acto generoso de Hitler

A Guerra das Falsidades

Nosso Quadro Negro

35. Semana

kt. — Na luta ferrenha dos belligerantes pela conquista da amizade dos neutros, a imprensa das potencias occidentaes e aquelles que com ella formam côro defenderam até aqui o seguinte postulado: o que Londres e Paris noticiam merece credito; aquillo que procede de Berlim é, sem mais outra, suspeito como „propaganda goebbelsiana“, podendo, pois, ser deixado de banda.

Eis uma tarefa simples, pois nada custava repetir, tintim-por-tintim, o que sahia da bocca da massa liberal que, enfim, nada ainda comprehendeu das recentes transmutações na vida dos povos e para a qual o „Estado autoritario“ ou o „Estado novo“ são conceitos sem sentido. Sim, era simples e commodo, mas não engenhoso, pois esquecia-se, que, em seu todo, a massa do povo não mais é tão embotada e creduca, como isso se verificou durante a guerra mundial, e que as vozes da nova era penetram, pouco a pouco, nos recantos mais afastados, encontrando ouvidos interessados em toda a parte. Não se leva em consideração o radio que attinge, diariamente, também de Berlim, milhões e milhões de ouvintes em todo o globo, os quaes recebem as mensagens em todas as linguas. Não se contou no acampamento das potencias occidentaes, sobretudo, com o facto de que a Alemanha fez tabula rasa, também no tocante ao serviço de informações, com todos os habitos liberaes, agindo, por conseguinte, rigorosamente pelo principio: não permitir que sãa para o mundo sequer uma palavra que não corresponda á verdade, silenciar em caso de duvida ou, ao menos, chamar a atenção para o ponto duvidoso de uma informação.

Assim foi possível abalar — o que, aliás, era necessário — o credito de que gosavam, se bem que immedicadamente, as noticias londrinas e parisienses. Depois que se espraíram as alluviões de falsidades em torno da Polonia, da frente occidental, da Noruega e dos „ameaçados“ e uma vez reconhecida sua natureza, esvaece, aqui e acolá, paulatinamente, porém sem solução de continuidade, a confiança até aqui mostrada. Isso se manifesta através da pergunta que se ouve, pela primeira vez, abertamente, entre os adeptos da assim chamada democracia: Que é verdade? Eis a resposta: nada, ambas as partes torcem os factos, isso nos perturba, irrita e enerva, tanto que não mais sabemos como sair deste dedalo.

Muito bem! E' o primeiro passo para o reconhecimento da realidade. E se tu, pobre noticiario nervoso apresentares ás dezenas de milhares dos teus leitores, como exemplo, ainda o caso de Narvik, e se ainda em 1 de maio escreves, que Narvik havia sido tomada, repetidas vezes, tanto pelos allemães como pelos alliados, sendo outras tantas vezes perdida, e que, afinal de contas, não se saberia, quem estaria de posse daquelle porto e cidade, então aceita este conselho: relê os comunicados officiaes allemães, confronta-os, desde 1 de setembro até hoje, com aquillo que os adversarios da Alemanha noticiaram, e ver-te-ás para sempre livre de tua confusão e do teu nervosismo. E se prestares atenção, occasionalmente, também a uma noticia da Transocean — (são poucos os jornaes que ainda julgam poder dispensar noticias originaes allemães) — e se leres, acaso, os artigos de Virgínio Gayda, que são reproduzidos largamente também pela imprensa brasileira, e se te infirares de algumas noticias detalhadas que a United Press espalhou não ha muito, do Tamisa e do Sena — (nessa United Press que sabia tanta coisa desfavoravel para a Alemanha) — poderás estar certo de que se terão dissipado de tua mente as derradeiras duvidas. Tu jornal poderá então informar os seus leitores também sobre a guerra europeia de uma forma consentanea com o seu nome e conceito. Assim teu jornal poderá dizer, no porvir, aos seus leitores, com facilidade, em mãos de quem se encontrarão os futuros „Narviks“.

Na semana transacta os effeitos da victoria allemã na Noruega, bem como a Italia e os Balkans representaram o centro culminante de innumeradas noticias acintosamente forjadas, de reduzida credibilidade e vehiculadoras de francas inverdades. Passemos em

(Continua na 2.a pag.)

O Führer deu ordem para libertar todos os soldados noruegueses presos

Berlim, 9 — (T. O.) — O fuehrer e chefe supremo dos exercitos allemães, communicou a seguinte ordem do dia ao commandante em chefe das forças germanicas na Noruega:

„Contra a vontade expressa do povo allemão, o rei Haakon, da Noruega e seu gabinete, fizeram guerra a Alemanha. Nesta lucta devem-se destacar os seguintes factos: por occasião da guerra da Polonia, foram maltratados da forma mais cruel e mortos desapidadamente pelos soldados polonezes todos os soldados germanicos que tiveram a infelicidade de cahir prisioneiros feridos ou não. Em comparação, deve-se assignalar que o exercito norueguez apresentou nenhuma degeneração belica. O soldado norueguez repudiou, por todos os meios, os covardes e trahidores metodos usados pelos polonezes. Luctou aberta e cavalheirescamente e tratou nossos feridos e prisioneiros da melhor maneira possível, respeitando-os e assistindo-os. A população civil manifestou attitude identica. Em nenhum caso dedicou-se a lucta e assistiu sollicitamente os nossos feridos. Por esse motivo resolvi libertar todos os soldados noruegueses em reconhecimento a todas essas circunstancias. Somente os soldados profissionaes deverão ficar detidos até o ex-governo retire a proclamação de lucta contra a Alemanha ou até que os

soldados e officiaes se comprometiam, sob palavra de honra, individualmente, a não participarem de nenhuma maneira em accões e combates contra a Alemanha“.

Comunicado de Guerra

Berlim, 9. (T. O.) — A Transocean conseguiu os seguintes detalhes á margem do comunicado de guerra allemão:

„A situação militar na Noruega, no general, não soffreu alteração de monta. A aviação teuta intringiu aos adversarios novas e sensiveis perdas. De forma progressiva a aviação germanica vem actuando nos combates terrestres da Noruega. A aviação de reconhecimento controla todas as costas e acompanha os movimentos do inimigo. Não menos importante é a acção dos aviões que escoltam os transportes para a Noruega e fazem voos de reconhecimento no Skagerrak, Kattegatt e Mar Baltico Oriental. Os transportes chegam aos seus destinos sem que haja contratempos. Os aparelhos dão ainda caça aos submarinos inimigos. Varios submersiveis inimigos foram destruidos pelas bombas dos aviões allemães e outros foram avariados.“

Nova York, 9. (T. O.) — A imprensa yankee dedica extensos artigos editoriaes á situação parlamentarista da Inglaterra.

Tanto o „New York Times“ como o „New York Herald Tribune“ opinam que o gabinete Chamberlain, apesar da desapprovação do voto de desconfiança na Camara dos Communs, não terá mais longa duração.

God save good old Chamberlain ... und statt Winston Churchill mit allen Vollmachten aus!

Eigentlich sollte man nicht aus der Schule plaudern, aber derart widerspruchsvolle Behauptungen, dass beispielsweise die Regierung der alten Herren in London Deutschlands bester Bundesgenosse in diesem Kriege ist, müssen bewiesen werden. Das ist nicht schwer, wie wir an Hand zahlreicher Pressestimmen aus dem eigenen England so gleich sehen werden.

Wer will, mag die Kritik der Opposition als nicht fair bezeichnen, denn schliesslich ist es ja nicht die Schuld des guten alten Chamberlain, dass seine Taktik zum Inbegriff der hoffnungslosen Fälle geworden ist. Er und Churchill können wirklich nichts dafür, dass das Schicksal ihnen einen Adolf Hitler zum Gegner bestimmte. Dieser Krieg hat den guten Neville Chamberlain sowie den meisten Briten, Juden und Franzosen bisher nur bittere Enttäuschungen bereitet. Ein zäher Optimist jedoch verzagt nicht so leicht. Das wird einem ganz klar, wenn man die Rede liest, die der Premier am letzten Dienstag über die Flucht des britischen Expeditionskorps aus Norwegen hielt. Da sagte er z. B.:

„Die Regierung erweist dieser geschickten und meisterhaften Aktion der Marine und des Heeres die grösste Ehre. Ich brauche kaum hinzuzufügen, dass der Rückzug unserer Truppen im Verlauf weniger Nachtstunden ohne irgendwelche Verluste an Menschen und Material durchgeführt wurde... Unsere Truppen zogen sich im wunderbaren Geist eines wahrhaften Heldentums zurück und hielten dadurch die grossen Traditionen des Heeres und der Marine aufrecht... Mann für Mann ist über jedes Lob erhaben... Wir haben einige Niederlagen erlitten, aber wir können schon heute die Unwahrheit jener Legende bewisen, derzufolge die Deutschen zu Lande unbesiegbar seien... Wir waren immer fest davon überzeugt, dass die deutschen Truppen durch Zerstörung von Brücken, Strassen und Wegen sowie Widerstand in

den norwegischen Tälern aufgehalten würden, um so mehr überrascht es uns, dass kein Hindernis und keine Zerstörung durchgeführt wurde, wenn man von jenen absieht, die die britischen Truppen selbst vorgenommen haben. So konnten die Deutschen mit Tanks und motorisierter Artillerie schnell vorrücken und die englischen Kräfte zum Zurückweichen zwingen... Indessen fühle ich mich in Erwartung der Kammeraussprache ausserordentlich glücklich; denn unsere militärischen Fachleute haben uns feierlich vor der Gefahr gewarnt, die wir bei zwecklosen Diskussionen laufen...“

Das sind einige Kostproben vom unverwüstlichen Optimismus des good old Chamberlain. In Berlin hat man nach dem Bekanntwerden dieses Versuches einer Rechtfertigungsrede über das missglückte Norwegen-Abenteuer die lakonische Formulierung gefunden, dass ein Mann, der derartige Erklärungen vor der englischen Oeffentlichkeit abgeben kann, nicht ernst zu nehmen sei. Dagegen stellt man mit Genugtuung fest, dass Chamberlain auch diesmal wieder von den erweiterten Vollmachten sprach, mit denen Winston Churchill jetzt zur Entfaltung des totalen Krieges ausgestattet worden ist.

Das Reich ist angesichts der schonungslosen Kritik der Unterhausopposition der Notwendigkeit überhoben, die Einfältigkeiten der Rede des Premiers im einzelnen nachzuweisen und zu widerlegen. Das besorgen die Liberalen und Arbeiterpartei selbst in einem Masse, das an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig lässt. Major Attlee, das Haupt der Labour Party, erwähnte in seiner grossen Anklage gegen die Politik der Herren Chamberlain und Churchill den Ausspruch des Premiers, dass Hitler den richtigen Autobus verpasst habe. Das sei kaum wahr, meinte er, dagegen hätten Chamberlain und seine Genossen seit 1931 (4) zahllose Züge verpasst, besonders die zum Frieden führenden (Schluss auf Seite 2.)

Der Lügenkrieg

Unser schwarzes Brett

35. Woche.

kt. — In dem erbitterten Ringen der Kriegsführenden um die Freundschaft der Neutralen hat die Presse der Westmächte und ihrer Gefolgsleute bisher den Satz vertreten: was London und Paris melden, verdient Glauben; was aus Berlin kommt, ist als „Goebbelsche Propaganda“ ohne weiteres verdächtig und kann unbeachtet bleiben.

Das war einfach und der liberalistischen Masse, die von den letzten Umwälzungen im Völkerleben noch nichts begriffen hat, für die der „Autoritäre Staat“ oder der „Neue Staat“ inhaltlose Begriffe sind, bequem nach dem Munde geredet. Einfach und bequem, aber nicht geschickt, denn man vergass, dass die Masse im ganzen nicht mehr so stumpf und leichtgläubig ist wie während des Weltkrieges und dass die Stimmen der neuen Zeit nach und nach in die entgegensten Winkel dringen und helle Ohren finden. Man berücksichtigte nicht den Rundfunk, der auch von Berlin aus täglich Millionen von Hörern in aller Welt erreicht und in allen Sprachen zu ihnen spricht. Und vor allem rechnete man bei den Westmächten nicht damit, dass Deutschland auch in seinen Nachrichtendienst alle und jede liberalistische Gewohnheit über Bord warf und strengstens nach dem Grundsatz handelt: kein unwahres Wort hinausgehen lassen, im Zweifelsfalle schweigen oder wenigstens auf den Zweifel an der Wahrheit einer Nachricht hinweisen.

So konnte und musste der Glaube an London und Paris erschüttert werden. Nachdem auch die Lügenfluten um Polen, die Westfront, Norwegen und die „Bedrohten“ verrauscht und in ihrem Wesen erkannt sind, schwindet das Vertrauen, stellenweise nur langsam, aber stetig. Das äussert sich darin, dass man nun unter den Anhängern der sogenannten Demokratie zum ersten Male offen die Frage aufwirft: was ist wahr? Die Antwort lautet: nichts, beide Seiten verdrehen in gleicher Weise, wir werden verwirrt, gereizt und nervös und wissen uns nicht mehr zu helfen.

Recht so! Das ist der erste Schritt zur Erkenntnis. Und wenn du armer, nervös gemachter Mann nun den Zehntausenden deiner Leser noch den Fall Narvik als Beispiel vor Augen führst, wenn du am 1. Mai noch schreibst, dass Narvik bereits mehrmals von den Deutschen und Alliierten genommen und wieder verloren worden sei und dass man einfach nicht wissen könne, in wessen Besitz es jetzt sei — dann lass dir eins raten: nimm die amtlichen deutschen Berichte vor, vergleiche sie vom 1. September an bis heute mit dem, was die Gegner des Reiches melden, und du wirst für immer von deiner Verwirrung und Nervosität befreit sein. Wenn du dann gelegentlich auch eine Meldung der Transocean beachtest — (nur wenige Zeitungen glauben heute noch, auf deutsche Originalmeldungen verzichten zu können) —, wenn du etwa die Artikel von Virgínio Gayda liest, die auch hier und in der Landessprache weit verbreitet werden; wenn du einige ausführliche Berichte vornimmst, die United Press unlängst von der Themse und der Seine aus verbreitet hat — (United Press, die sonst so viel wusste, was den Deutschen abträglich war) — dann wird auch der letzte Zweifel dahin sein. Deine Zeitung wird ihre Leser dann auch über den europäischen Krieg so unterrichten können, wie sie es ihrem Namen und Ansehen schuldig ist. Sie wird den Lesern künftig mit Leichtigkeit angeben können, in wessen Besitz sich die kommenden „Narviks“ befinden. —

In der vergangenen Woche standen die Auswirkungen des deutschen Sieges in Norwegen, Italien und der Balkan im Mittelpunkt zahlreicher Zweckmeldungen von geringer Glaubwürdigkeit und offener Unwahrheiten. Im folgenden seien aber nur einige Nachklänge aus dem Norden berücksichtigt.

Erfolgreich eingeschifft!

Der Rückzug eines Heeres kann unter Umständen eine grössere strategische und taktische Leistung darstellen, als eine gewonnene Schlacht. Wenn man aber den Versicherungen der Herren Chamberlain, Churchill, Reynaud und ihrer Gefolgsleute Glauben schenken dürfte, so sind die alliierten Truppen, Schiffe und

Flugzeuge in Norwegen eingesetzt worden, um die Deutschen dort zu vernichten. Hiess es doch immer wieder, die Lage der Deutschen sei verzweifelt, und würden sie doch von Tag zu Tag zu Wasser, zu Lande und in der Luft von neuem besiegt, ihre Verbindungswege abgeschnitten, ihre Flugplätze zerstört, ihre Truppen geschlagen, über drei Wochen lang. Wer auf die Alliierten hörte, musste annehmen, dass den Deutschen nichts anderes übrig blieb, als hoffnungslos dieser Götterstärke zu weichen und bewundernd ihre eigenen Werke untergehen zu sehen. Es kam aber — wie in Polen — ganz anders, und an diesem überleiteten und trunkenen Jubel über phantasiegeborene Siege muss man die Aussagen messen, zu denen sich das offizielle England am Ende der eigenen Tragödie gezwungen sah. „Die englischen Truppen wurden bei Andalsnes erfolgreich eingeschifft“, hiess der englische Rundfunk am 2. Mai amtlich vernehmen, und Herr Chamberlain erklärte, ebenfalls am 2. Mai, nach United Press vor dem Unterhaus: „Im vorliegenden Falle waren wir noch glücklicher (als bei einem früheren Rückzug). Es ist uns bisher gelungen, unsere gesamten Truppen von Andalsnes zurückzuführen... ohne dass wir auch nur einen einzigen Mann verloren hätten. (Inzwischen überholt! D. R.). Ich möchte meine tiefe Bewunderung über die glänzende Art und Weise ausdrücken, in welcher unsere Soldaten... diese Heldentat im Gebiet von Trondheim durchgeführt haben.“ — Das ist also das vorläufige Ende. Es wird selbstverständlich niemandem einfallen, diese „Heldentat“ herabzusetzen und noch weniger, irgend jemandem in seiner „tiefen Bewunderung“ vor diesem „noch glücklicheren“ Ereignis zu stören, wenn es nur erlaubt ist, ausser an die Besiegten dabei auch an die Sieger zu denken, die sich kurz vor ihrem Siege doch noch in einer so „verzweifelten Lage“ befunden haben, dass ihnen „nur die Wahl blieb zwischen Ergebung und einer vernichtenden Niederlage“.

Der verpaßte Autobus!

Bald nach Beginn der Kämpfe um Norwegen sprach Herr Ministerpräsident Chamberlain ein Wort, mit dem er sagen wollte, die Deutschen seien zu spät nach Norwegen gekommen und hätten das Spiel verloren. Dieses Wort bekam Flügel und wurde in den verschiedensten Abwandlungen tagelang triumphierend wiederholt: Hitler hat den Autobus verpaßt, Hitler ist in den falschen Bond gestiegen, usw. Inzwischen hat die Lage sich sehr verändert. In Süd- und Mittelnorwegen gibt es ausser den Gefangenen keine Engländer mehr, und auf den britischen Inseln betrachtet man die berühmte Autobusangelegenheit jetzt mit anderen Augen. So äusserte sich bereits am 30. 4. nach United Press der Führer der englischen Liberalen Sir Archibald Sinclair in seiner Edinburger Rede: „Ich wundere mich über diese falschen Propheten, die uns erzählten, dass Hitler zu spät gekommen sei.“ Die Ereignisse seit dem 30. 4. haben Herrn Sinclair weiterhin recht gegeben. Das Triumphgeschrei der „falschen Propheten“ ist verhallt, am Ende ist Hitler doch wieder in den richtigen Bond gestiegen, und Herr Chamberlain hat sich von neuem geirrt.

Ein Fachmann im Pariser „Temps“

Wenn irgend eine bescheidene Zeitung, durch den Ozean von Europa getrennt, die norwegischen Städtchen Stoeren, Dombas, Roeros, Tynset und andere auf der ersten Seite den Deutschen und auf der dritten den Engländern zuspricht, so kann man das entschuldigen. Wenn aber ein Blatt wie der „Temps“ inmitten der Weltstadt Paris, am Sitze der französischen Regierung, eines der vornehmsten Blätter seines Landes, einen Fachmann zu Worte kommen lässt, so sollte der gut unterrichtet sein, zumal dann, wenn seine Abhandlungen über die militärische Lage regelmässig über den Ozean gedrahtet und ganzen Zeitungsgruppen zugeleitet werden. Leider erfüllt er diese billige Forderung durchaus nicht, wie u. a. sein Bericht vom 30. 4. zeigt. Da erwähnt er, bei Trondheim herrsche Ruhe und es sei anzunehmen, dass die alliierten Befehlshaber Kriegsmaterial erwarteten, um dann zum Angriff überzugehen. Ferner könne man annehmen, dass die Deutschen bei Oslo nicht über die Mittel verfügten, weitere Gebiete zu besetzen und den im Gudbranstal und im Oestertal aufgehaltenen Abteilungen schnelle Hilfe zu bringen. Diese Abteilungen seien zudem von ihrer Operationsbasis abgeschnitten. Im Kattegat und Skagerrak verhinderten gegnerische U-Boote die deutschen Transporte durch scharfe Wachsamkeit; englische und französische Truppen würden jedoch ununterbrochen in den westnorwegischen Fjords gelandet. Das alles meldet dieser eigenartige „Fachmann“ am 30. April, als die deutschen Truppen bereits seit mehreren Tagen ungestört vorwärts drängten und an dem Tage, da sie die Landverbindung zwischen Trondheim und Oslo herstellten, die Kämpfe also zu einem aller Welt sichtbaren und Aufsehen erregenden siegreichen Abschluss brachten. Er schreibt das mindestens vier Tage, nachdem die Regierungen der Westmächte beschlossen hatten, ihre Truppen aus Mittelnorwegen zurückzuziehen und den Plan der Eroberung Trondheims aufzugeben (Chamberlain, Rede vom 2. 5.). Der Pariser „Temps“ hat mitsamt seinem Militärfachmann also wieder einmal den Beweis erbracht, dass er sehr schlecht unterrichtet ist oder besser, dass es ihm garricht auf eine fachmännische Berichterstattung ankommt, sondern auf Propaganda und Verschleierung. Derartige Erzeugnisse des Zeitungsgewerbes, die unter dem Mäntelchen fachmännischer Sachlichkeit sogar ernst genommen werden wollen, entbehrt man ausserhalb der blauweissen Grenzpfähle jedoch sehr gern.

(Schluss von Seite 1.)

Züge hätten sie ausgelassen und wären dafür in den Kriegszug eingestiegen. Josiah Wedgwood, ein anderes Mitglied der Arbeiterpartei, flehte, dass Grossbritannien jede Hilfe von aussen annehmen müsse, besonders sollte man Russland und die Vereinigten Staaten um Unterstützung bitten. Die britische Flotte könne zwar verhindern, dass die Engländer den Hungertod sterben, aber sie würde, einem bewaffneten Einfall der Deutschen zu begegnen, kaum noch imstande sein.

Diese pessimistische Stimmung scheint auch den 77jährigen David Lloyd George gepackt zu haben, als er noch vor der Rede Chamberlains am 5. d. M. im „Sunday Pictorial“ die Regierung für die Katastrophe in Norwegen verantwortlich machte und wütend ihre sofortige Ersetzung forderte, damit die „Serie der Narheiten“ einmal aufhöre. Andernfalls sei das drohende Unheil unvermeidlich.

Und dann zählt dieser Greis, einer der Väter von Versailles, mit Bitterkeit die Unfähigkeiten der Chamberlain-Regierung auf, wenn er sagt, dass sie mit ihrer hypothetischen Garantie an Polen dieses Land in den Krieg gehetzt habe, ohne auch nur ein Flugzeug zu seiner Hilfe zu schicken. Russland habe man verärgert, indem Beamte der dritten Kategorie des Foreign Office zur Verhandlung mit dem Ministerpräsidenten einer Grossmacht gesandt wurden, wie es die UdSSR nun einmal ist.

Den Gipfelpunkt erreiche die Serie der Narheiten jetzt in Skandinavien, wo man den Deutschen die politische und strategische Führung überlassen habe. Der Rückzug der Alliierten sei eine Demütigung ohnegleichen. Falls das Unterhaus keine Kritik übe, stemple es sich selbst zu einem des Hochverrats Angeklagten; die Kriegsleitung müsse radikal gewendet, eine Erneuerung der leitenden Persönlichkeiten durchgesetzt werden, sonst sei die Katastrophe des Empires nicht abzuwenden.

Lloyd George muss wissen, was er hier schreihet. Deutschland kann es nur recht sein, wenn seine Warnungen vom guten alten

Chamberlain geflissentlich überhört werden. Der Konservatismus der befrachten Herren in der Downing Street ist ein unschätzbarer Faktor in der grossen europäischen Abrechnung.

Auch Lord Rothermere weiss Bescheid. Die gefährliche Apathie der Parteien, schreibt er in der „Daily Mail“, die kraftlose Tradition, die verkalkten Schüler der alten Schulen und ihre faule Selbstzufriedenheit wägen sich in den Gedanken, dass Deutschland den Krieg nicht aushalten kann. „Diese Elemente unterhöheln unsere Kriegsbemühungen. Das britische Volk würde sehr überrascht sein, wenn es erführe, dass in den neutralen Ländern bereits allgemein der Glaube vorherrscht, dass Deutschland diesen Krieg gewinnen wird.“

Der „Manchester Guardian“ bedauert, dass England eine der grössten Krisen seiner Geschichte mit der schwächsten Regierung seit Napoleons Zeiten durchlebt. Niemals habe es einem Gegner gegenüber gestanden, der so viel Zeit, so viel Energie, Klugheit und Willenskraft zur Erreichung seines Kriegszieles aufwende.

Und Frau Ellen Wilkinson, eine Abgeordnete der Arbeiterpartei, erklärte ihren Hörern in einer Rede in Blackpool, dass zwar der „Intelligence Service“ (Geheimdienst) gegenüber den deutschen Plänen in Skandinavien versagt habe, dass aber das grösste Gebrechen Chamberlains in der Tatsache bestehe, dass er nicht weiss, welche Art von Krieg gegenwärtig geführt werde. Der Premier denke immer noch an die Zeiten alter Kriege und es sei entsetzlich, dass er annehme, man befände sich im Jahre 1918.

Falls die Frau Deputierte den Nagel auf den Kopf getroffen haben sollte, wäre den hier zitierten Aeusserungen vom deutschen Standpunkt nur noch der fromme Wunsch hinzuzufügen, dass „good old Chamberlain“ trotz der bösen Gicht und anderer schleichenden Krankheiten wenigstens noch ein Weilchen im Amte bleiben möge. Denn sicher ist mit ihm und dem totalen Kriegsvertreter Winston Churchill sowieso bald Schluss.

(Conclusão da 1.a pag.)

rapida revista apenas ainda alguns echos precedentes do septentrião europeu.

Reembarque bem sucedido!

A retirada de um exercito pôde representar, sob certas circunstancias, um feito estrategico e tactico bem maior que uma batalha ganha. A dar credito, porém, ás asseverações dos senhores Chamberlain, Churchill, Reynaud e seus asseclas, as tropas, os navios e aviões aliados foram empenhados na Noruega, afim de esmagar alli' os alemães. E não se cansavam de repetir, que a situação dos teutões seria desesperadora, que estes estariam sendo batidos, incessantemente, dia entra dia sae, sobre a agua, em terra e no ar, que suas vias de comunicação teriam sido cortadas, que seus aerodromos teriam sido destruidos e suas tropas destroçadas, e isso durante tres semanas a fio. Quem desse credito aos aliados, teria de admittir que aos alemães nada mais restaria fazer, senão ceder, desesperançados, a essa força titanica e assistir, extasiados, ao desmoronamento de sua propria obra. As cousas tomaram, entretanto, um rumo bem diferente, como na Polônia. E' por esse jubilo precipitado e essa embriaguez artificialmente provocada por victorias brotadas da pura phantasia que se devem aferrar as confissões a que se viu obrigada, no fim da propria tragedia, a Inglaterra official. „As tropas inglezas foram embarcadas com pleno exito em Andalsnes“ — apregoou, officialmente, em 2 de maio, o radio-emissor inglez. E na mesma data o sr. Chamberlain declarou perante a Camara dos Comuns, segundo a United Press: „Na presente eventualidade fomos ainda mais felizes“ (que numa retirada anterior). „Conseguimos até aqui retirar a totalidade de nossas tropas de Andalsnes, sem que tenhamos perdido um homem sequer.“ (Entrementes as cousas mudaram de aspecto! — nota da Redacção). „Quero exprimir minha profunda admiração pelo modo brilhante com que os nossos soldados... cumpriram essa façanha na zona de Trondheim.“ — E' este, pois, o fim provisório. Naturalmente não ocorrerá a nenhum, diminuir essa „façanha“, e muito menos ainda, perturbar alguém na sua „profunda admiração“ em face desse „sucesso“, „ainda mais feliz“, contanto que seja permitido pensar ahi não apenas nos vencidos, mas tambem nos vencedores que, pouco antes de sua victoria, se encontravam ainda numa „situação desesperadora“, tanto que „não lhes restava outra alternativa senão render-se ou soffrer uma derrota esmagadora.“

O omnibus que se fahou de tomar

Logo depois de iniciados os combates em torno da Noruega, o presidente do Ministerio inglez, sr. Chamberlain, usou de uma expressão com que pretendia significar, que os alemães teriam chegado tarde demais á Noruega e que teriam perdido o jogo. Essa expressão criou asas e foi repetida, triumphantemente, durante longos dias, nas mais va-

riadas modalidades: Hitler perdeu o omnibus, Hitler tomou o bonde errado, e assim por deante. Neste interim, porém a situação mudou consideravelmente. No sul e no centro da Noruega não se encontram mais inglezes, excepção feita dos prisioneiros, e nas ilhas britannicas contempla-se agora a celebre questão do omnibus com outros olhos. Segundo a United Press, o lider dos liberaes inglezes, Sir Archibald Sinclair, se exprimiu desta maneira em um discurso proferido no dia 30 de abril em Edinburgo: „Admiro-me desses falsos prophetas que nos dizem que o sr. Hitler chegou tarde.“ Os acontecimentos a partir de 30-4 vieram confirmar, que o sr. Sinclair tinha razão. Cessaram os brados triumphantes dos „falsos prophetas“. Todo o mundo certificou-se de que Hitler havia tomado o bonde certo e na hora precisa e de que o sr. Chamberlain equivoocou-se, mais uma vez — para variar...!

Um perito no „Temps“ de Paris

Se qualquer jornal modesto, que esteja separado da Europa pelo Oceano, adjudica ás cidadezinhas norueguesas de Stoeren, Dombas, Roeros, Tynset e outras, em sua primeira pagina, aos alemães, e, na terceira pagina, aos inglezes, isso lhe pôde ser perdoado. Todavia, se uma folha como o „Temps“, bem no centro da metropole universal de Paris, na sede do governo francez, que se vangloria de ser uma das folhas mais conceituadas do seu paiz, dá a palavra a um perito este tem o dever de estar bem informado, e usso tanto mais quanto suas dissertações sobre a situação militar são transmittidas, regularmente, por via telegraphica, através dos oceanos, e encaminhadas a grupos inteiros de jornaes. Desafortunadamente, porém, elle deixa de corresponder a esses requisitos corriqueiros, conforme prova, entre outras seu boletim de 30-4. Revela esse perito, que em Trondheim reinaria calma e seria de crer, que o Alto Commando aliado estaria aguardando a chegada de material belico, afim de passar ao ataque. Poder-se-ia crer, ao demais, que os alemães não disporiam em Oslo dos recursos necessarios para ampliar sua occupação e acudir rapidamente os destacamentos detidos em Gudbranstal e no valle do Oester. Além do mais, esses contingentes de tropas teutas estariam segregados de sua base de operações. No Kattegat e no Skagerrak os submarinos dos adversarios impediriam, graças a uma rigorosa vigilancia, o transporte de forças alemãs. Entretanto, estariam sendo desembarcados, ininterruptamente tropas inglezas e francezas nos fjords noruegueses. Tudo isso foi revelado pelo „perito“ sui-generis em 30 de abril, quando as tropas germanicas vinham avançando impetuosamente, já fazia dias, e precisamente no dia em que estabeleceram a comunicação por terra entre Trondheim e Oslo, pondo, portanto, em presença de todo o mundo, um ponto final sensacional e victorioso nas lutas. O curioso „perito“ escreveu isso no minimo quatro dias depois que os governos das potencias occidentaes haviam resolvido retirar suas tropas da Noruega central e abandonar o plano da conquista de Trond-

Putz onfroyt

Das Wichtigte der Woche
Aus dem Transocean-Dienst (Agencia Uemã)
(Nachtrag)

Lissabon, 7. — Der brasilianische Dampfer „Santarem“ (6600 t) geriet an der portugiesischen Küste in Brand und musste auf eine Sandbank gesetzt werden.

Berlin, 7. — Das Oberkommando der Wehrmacht teilt am Dienstag mit:

„Im Abschnitt Narvik ist die allgemeine Lage bisher unverändert. Deutsche Kampfflugzeuge griffen englische Kolonnen mit Bomben und MG an und zerstreuten sie. Ein vor Narvik erscheinender Kreuzer wurde von einer Bombe mittleren Kalibers getroffen und versenkt; ein Wasserflugzeug Sunderland wurde von einer Bombe getroffen. Die Truppen aus den Abschnitten von Grong und Namsos rücken nach Norden vor und erreichten Mesjön. Die deutsche U-Boot-Jäger-Flottille versenkte im Skagerrak ein feindliches U-Boot. Bei einem Versuch, in die Deutsche Bucht einzufliessen, wurden zwei englische Flugzeuge von deutschen Jägern abgeschossen.“

An der Westfront nichts Neues.“

Oslo, 7. — Der norwegische Staatspolizeichef Jonas Lie berichtet nach seiner Rückkehr aus dem Kampfgebiet um Andalsnes, dass die Engländer den Kopf verloren hätten, sobald sich ihnen deutsche Truppen näherten. Statt Widerstand zu leisten, hätten sie Gewehre und Stahlhelme weggeworfen und seien geflohen. Bei ihrer Ankunft hatten sie sich gebrüstet, dass sie auch den letzten Deutschen aus dem Lande treiben würden. Der Berichterstatter des Stockholmer „Svenska Dagbladet“ meldet über die katastrophale Desorganisation bei den Alliierten, dass es dort nicht weniger als vier verschiedene Hauptstäbe gegeben habe: einen norwegischen, einen französischen, einen englischen und schliesslich einen eigenen Stab der Freiwilligen. — Zur letzten Chamberlain-Rede erklärt man in Schweden, dass der Premier keineswegs die wahren Verluste der Alliierten bekanntgegeben habe, die sehr hoch seien, wie auch von den nordamerikanischen Berichterstattern festgestellt wird.

Rom, 7. — In Italien herrscht die feste Ueberzeugung, dass England seine Angriffspläne im Orient verwirklichen wird. Aus der Rückkehr des britischen Botschafters Percy Loraine nach Rom verspricht man sich keine Aenderung der gespannten Lage.

Amsterdam, 7. — Der britische Kohlendampfer „Brighton“ (5359 t) ist auf eine Mine gelaufen und gesunken.

Moskau, 8. — Marschall Woroschilow wurde zum stellvertretenden Vorsitzenden des Rates der Volkskommissare und zum Vorsitzenden des Landesverteidigungsausschusses im Volkskommissariat ernannt.

Berlin, 8. — Das Oberkommando der Wehrmacht teilt heute mit:

„Die deutsche Luftwaffe griff auch am Dienstag wieder feindliche Flottenstreitkräfte vor Narvik an. Zwei Kreuzer wurden getroffen. Feindliche Stellungen und Kolonnen wurden ebenfalls wirksam mit Bomben belegt. Im Luftkampf wurde östlich von Narvik ein feindlicher Jäger abgeschossen. In Narvik selbst hat sich an der Lage nichts geändert. Unter der reichen Beute, die in Norwegen in den von den Engländern geräumten Abschnitten gemacht wurde, befinden sich u. a.: 460 englische Antitankgewehre mit Munition, 49 Geschütze, darunter 40 Flakgeschütze, 30 Granatwerfer, 355 Maschinengewehre, 5300 Gewehre, 4,5 Millionen Schuss Infanteriemunition und ein Munitionszug mit 300 Tonnen Munition. Die letzten norwegischen Widerstandsnester in Mittel- und Südnorwegen wurden ausgeräumt. In Vinje ergab sich der Teil eines norwegischen Infanterieregiments. Bei dieser Gelegenheit wurden grosse Mengen Material, Waffen, Reserven und Explosivstoffen erbeutet.“

An der Westfront wurde südlich von Saarlautern der Angriff eines feindlichen Stosstrupps mit schweren Verlusten für den Gegner abgewiesen.“

heim (discorso de Chamberlain de 2-5). O „Temps“ de Paris provou mais uma vez, portanto, com o auxilio do seu perito em assumptos militares, que se acha muito mal informado, ou por outra, que não se importa lá muito com um noticiário tecnico, mas tão só com o effeito propagandístico e com a mystificação. Entretanto, para aquem dos marcos delimitadores ceruleo-alvi-rubros, dispensem-se de bom grado productos jornalisticos dessa natureza, que sob a capinha da objectividade, querem ser tomados a sério.

Nach der Flucht des britischen Expeditionskorps

Zeitungs- und politische Bilanz aus der Niederlage der Alliierten in Norwegen

Von Hans Fröhliche

Aus der Kapitulation norwegischer Truppenverbände und der fortschreitenden Demobilisierung in dem besetzten norwegischen Gebiet und schliesslich aus den Nachrichten über versenkte oder schwer beschädigte englische Kriegsschiffe und Transporter hebt sich jetzt langsam und immer klarer das Bild der ganzen Katastrophe heraus, die die Engländer und die Franzosen in Skandinavien erleiden. Die grossen Signale dieser katastrophalen Niederlagen waren Namen wie Dombås, Andalsnes, Voss, Obdal, Steinkjer und dann Namsos. Diese Namen wurden noch vor wenigen Tagen von Engländern und Frankreichs Rundfunksendern und Zeitungen nur im Zusammenhang mit einer Siegesfanfare genannt. Sie waren Meilensteine des englischen Vormarsches gegen das Deutschland, das die Torheit besessen hatte, seine rechte Flanke den furchtbaren Waffen Englands preiszugeben. Eben diese Namen sind heute Meilensteine eines Rückzuges, der in so eindeutige Flucht ausartet, dass jedes englische Schiff, dem es noch glückte, einige Engländer mitzunehmen, als Sieg gefeiert werden musste.

Noch vor wenigen Tagen brachten englische Zeitungen eine Karikatur, auf der man sah, wie ein Deutscher sich mit letzter Kraft an einen überhängenden Küstenfels klammerte, unter ihm der Abgrund und droben vom Lande her schob sich ein englischer Matrose heran, den Gewehrkolben erhoben, um dem Deutschen, der da verzweifelt hing, auf die Finger zu klopfen. Die Abonnenten der Londoner Zeitungen im weiten britischen Weltreich sind noch nicht einmal alle in den Besitz dieser kraftvollen und siegessicheren Zeitung gekommen, als ihnen der englische Rundfunk mitteilen musste, dass das Muskelpaket von englischem Matrosen als Held gefeiert wurde, nur weil es ihm gelungen war, vor dem Männlein da über dem Abgrund noch rechtzeitig den norwegischen Felsen zu verlassen. Soeben noch erklärte der „Daily Telegraph“ in London, England sei aus Gründen der Ehre verpflichtet gewesen, Norwegen zu Hilfe zu kommen. Vorgestern noch versicherte der Lord-siegelbewahrer, dass England nicht eher ruhen werde, als bis es Norwegen erobert hätte. Einen Tag später erklärten die „Times“, dass die Wiedereinschiffung der britischen Truppen bei Andalsnes geradezu hervorragend geglückt sei. Sie bezog sich damit auf die letzte Rede Chamberlains, wohl die unwürdigste Rede, die je ein englischer Staatsmann gehalten hat. Selbst der Londoner „Daily Herald“ geisselt die Selbstzufriedenheit und Selbstgefälligkeit, die Chamberlain an den Tag gelegt hat und mit der er gesprochen hatte, als ob er einen militärischen Sieg und nicht eine Niederlage bekanntgeben müsste. Der Eindruck der englischen Niederlage und die Art und Weise, in der man sie eingestand, war in der ganzen Welt ungeheuer. Englische Zeitungen suchten noch etwas zu beschönigen, was nicht zu beschönigen war. Der „Daily Telegraph“ sprach davon, dass es England zwar nicht gelungen war, Trondheim einzunehmen, dass es aber auch den Deutschen missglückt wäre, Norwegen zu erobern, und weil nun einmal ein Sündenbock gesucht werden musste, fügte dieses Blatt hinzu, die Norweger hätten eben den deutschen Vormarsch nicht lange genug aufgehalten, so dass die Engländer nichts mehr hätten machen können. Französische Blätter wollten noch gar nicht an die Katastrophe glauben. Der „Petit Daphinois“ schrieb, England und Frankreich müssten in Norwegen durchhalten, koste es, was es wolle. Norwegen sei kein Nebenkriegsschauplatz, die norwegische Front sei von ausschlaggebender Wichtigkeit. Pierre Laurent, der im „Pariser Jour“ so manchen verfrühten Siegesgesang angestimmt hatte, schrieb, wir wollten es erst nicht glauben, aber wenige Stunden später erhielten wir Kenntnis von den Tatsachen, die wir mit klopfenden Herzen und mit unendlicher Traurigkeit lasen... Die amerikanische Presse brachte die Nachricht von dem siegreichen deutschen Vormarsch in sensationeller Aufmachung und versuchte, die ganze Bedeutung der englischen Niederlage in Norwegen zu umreissen, soweit sie sie abzusehen vermochten. Fieberhaft war die englische Agitation bemüht, wenn sie schon die fliehenden militärischen Truppen nicht aufhalten konnte, dann doch wenigstens die öffentliche Meinung verschiedener Länder zum Stehen zu bringen, die mit fliegenden Fahnen das englische Lager verliess. So meldete das offenbar ganz von Gott verlassene englische

Reuter-Büro aus Belgrad, man sehe doch den englischen Rückzug aus Norwegen als einen Beweis der englischen Zuversicht an, der grossen Eindruck mache. Und aus Bukarest lässt die Presse angeblich melden, dass man die englische Räumungsbewegung in Norwegen willkommen heisse, weil sie bedeutete, dass die Engländer nichts an Stärke verloren hätten. Aber dieses merkwürdige Motto, dass viele Niederlagen einen Sieg ergäben, hat in England selbst doch offenbar nicht überzeugend gewirkt, denn sogar der englische Rundfunk, die traditionelle letzte Festung der englischen Borniertheit, erklärte gestern mittag, er wolle diesen Rückzug der Engländer durchaus nicht als einen Sieg hinstellen, in grotesker Heuchelei setzte er allerdings hinzu, dass Englands Eingreifen Norwegen doch immerhin vor dem sofortigen Zusammenbruch gerettet hätte. Die verbrannten norwegischen Häuser und Gehöfte, in denen Engländer ihre Maschinengewehrnesten einrichteten, sind ein Beweis dafür, wie England den Norwegern half, den Norwegern, denen nichts, aber auch gar nichts geschehen wäre, wenn die Engländer sie mit ihrer Hilfeleistung verschont hätten.

Aber so gross die englische Katastrophe auch ist, die militärische und die politische, so peinlich für jeden anständigen Menschen die Art ist, in der die verantwortlichen Engländer noch den grossen Misserfolg verteidigen, man könnte sagen, dass jede militärische Niederlage unerfreuliche Bilder zeigt, und dass man es dem Besiegten schliesslich nicht verdenken kann, wenn er eine gescheiterte Aktion beschönigt. Das ist menschlich, allzu menschlich. Es wird widerlich erst durch das Ausmass der Verlogenheit und die Heuchelei. Es gibt jedoch in dieser ganzen Komödie des Scheiterns der englischen Hoffnung in Norwegen noch ein tragisches Zwischenspiel. Es ist die Tragödie des norwegischen Soldaten, der einerseits der vom bösen Geist besessenen norwegischen Regierung und ihrer Parole Folge leistet, und der sich andererseits auf die englischen Truppen verliess, die dann mit einem Sack voll schöner Versprechungen und — wie ich selbst gesehen habe — mit Sportgeräten, wie Fussbällen, Hockey- und Golfschlägern, eintrafen und deren Oberbefehlshaber erklärte, er übernehme nun für einen guten Sport die Aufgabe, Norwegen zu schützen. Wo die Verletzung eines Herrn Hambro, alias Hamburger, noch nicht ausgereicht hatte, da hetzen die Engländer an Ort und Stelle die norwegischen Soldaten auf, so dass man es dann erleben konnte, wie Gefangene mit schlotternden Knien und Armen dastanden, weil ihnen — wie sie auf Befragen erklärten — eingeredet worden war, dass die bösen Deutschen jeden Gefangenen erschössen. Diese doppelt irreführten norwegischen Soldaten sind nun die Helden dieser Tragödie. Hören Sie den Tagesbefehl, den der Divisionschef der norwegischen Truppen im Bezirk Troendelagen, Oberst Gertz, erliess:

„Da England und Frankreich aus unbekanntem Gründen den Versuch aufgegeben haben, uns zu unterstützen, und da sie in der Nacht auf den Freitag ohne Warnung ihre Truppen von Namsos zurückzogen, stehen wir Norweger heute allein da. Die deutschen Truppen haben uns bereits an den beiden Flanken umgangen, und zwar auf der Linie, die die englischen und französischen Truppen halten sollten. Es war unbegreiflich von dem englischen Oberkommandanten — so heisst es in dem norwegischen Tagesbefehl weiter — den Rücken meiner Truppen zu entblößen, ohne mich zu warnen, so dass ich von der einzigen Rückzugslinie abgeschnitten bin.“

Dieser Tagesbefehl spricht für sich selbst. Wir haben in unseren Betrachtungen einigen englischen Soldaten, die tapfer kämpften und die wie Männer starben, ein Denkmal gesetzt. Hier setzt ein norwegischer Oberst denen, die die Engländer kommandierten, ein Denkmal unvergänglicher Schande, ein Denkmal des schmachlichsten Verrates, den es überhaupt gibt, den Verrat nicht nur an dem Bundesgenossen, sondern an dem, den man überhaupt erst in den Kampf hetzte. Also die Norweger, um derenwillen angeblich die Engländer dorthin gekommen sind, waren nicht nur gut genug, bei Trondheim und Andalsnes den Rückzug der Herren Engländer zu sichern, so wie sie an anderen Stellen Norwegens die Suppe auslöfeln mussten, die ihnen die Engländer einbrockten, nein, diese doppelt verhetzten und irreführten norwegischen Soldaten wurden von Nam-

nos gebeten, den Engländern und Franzosen einen Kampfabschnitt einzuräumen, und als dann diese angeblichen Schirmherren Norwegens deutsches Pulver rochen, da rissen sie aus, ohne den Norwegern Bescheid zu sagen und hauten ab nach England, sofern sie nicht die gerechte Strafe in Gestalt einer deutschen Fliegerbombe erwischt hat. Der norwegische Oberst sagte in seinem Tagesbefehl, es wäre ihm unbegreiflich gewesen von dem englischen Oberkommandanten, das zu tun. Der arme Kerl! Ihm wie jedem anständigen Soldaten mag es unbegreiflich gewesen sein, wir wissen, dass er nur das Schicksal erlebt, das jeder, der sich mit England verbündet, erlebt hat und erleiden wird. Das Schicksal, verraten, verkauft und oben-drein noch beschimpft zu werden.

Die Engländer haben einen matten Versuch gemacht, ihren Verrat an den Norwegern zu beschönigen. Amtlich erklärte das britische Kriegsministerium, dass der norwegische Oberbefehlshaber von dem beabsichtigten Rückzug der Engländer und Franzosen vor Namsos unterrichtet worden wäre, und dass er sich bereits seit dem 1. 5. an Bord eines englischen Kriegsschiffes befindet. England macht mit dieser Entschuldigung die Sache nur noch schlimmer, denn der norwegische Oberst Gertz sprach in seinem Tagesbefehl ja gar nicht darüber, dass irgendeinem norwegischen Offizier, der sich an Bord eines englischen Kriegsschiffes am 1. Mai in vermeintliche Sicherheit gebracht hat, der Rückzugsbefehl nicht bekanntgegeben worden wäre, sondern er beklagt sich darüber, dass er als Abschnittskommandant nicht unterrichtet war und deshalb am 3. 5. im Stich gelassen wurde. Die norwegische, die schwedische und die amerikanische Presse können an diesem einzigartigen Fall eines erbärmlichen Verrates nicht vorbeigehen. In Oslo wurde das Wort von einem militärischen, politischen Weltkandal geprägt, in Frankreich aber schreibt ein Mann, wie der Jude Pertinax, man habe doch zum mindesten den Norwegern gezeigt, dass alles Mögliche getan worden war, um sie zu befreien, und wenn die Engländer eine Schlappe erlitten hätten, dann wären die Norweger dafür verantwortlich, denn Norwegen zahle heute den grausamen Tribut dafür, dass es allzu lange neutral geblieben sei. Hier ist der Angelpunkt zu einer neuen Entwicklung gegeben. Was Pertinax andeutete, führt der „Excelsior“ in Paris aus, indem er fordert, England und Frankreich sollten in Zukunft sich nicht mehr um die Neutralität eines Landes kümmern, wenn ihre Interessen auf dem Spiel stehen.

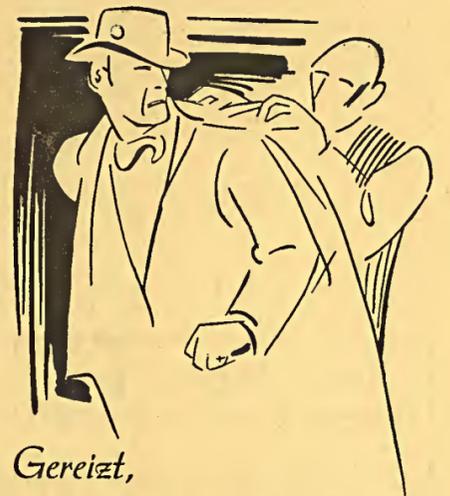
Hier zeichnet sich der neue Aggressionsplan deutlich ab. Herr Chamberlain sprach schon davon, dass die in Norwegen freiwertenden Teile der englischen Flotte ins östliche Mittelmeer gehen würden. Die Londoner Regierung fordert englische Handelsschiffe auf, das Mittelmeer zu meiden. Die englische und französische Presse macht dunkle Andeutungen von dem nahen Orient, von Italien, vom Balkan und von Spanien. Wieder ergibt sich die grosse Frage, wer kämpft für England und wer ist noch bereit, an der Seite englischer und französischer Soldaten zu kämpfen, um eines schönen Morgens zu bemerken, dass er verraten und verlassen allein auf weiter Flur steht. Denn die hilflosen Kriegsherren der Plutokratie, die in Norwegen abrutschten, stochern nun mit ihrem Regenschirm in allen möglichen anderen Weltgegenden. Vielleicht reden sie von dem einen und meinen das andere! Man will ablenken von der militärischen, der politischen und der moralischen Katastrophe in Norwegen. Ablenken um jeden Preis, auch um den Preis eines neuen Angriffs. Schon zeternt die „Times“ in London, man müsse Hitler überall, wo er angreifen könne, mit grössten Kräften entgegenreten. Norwegen ist plötzlich ein Unternehmen geworden, das man ja nie ernst genommen hat und das immer eine zweitrangige Bedeutung besass. Einige Pariser Zeitungen, wie der „Jour“, glauben zwar noch, man müsse einen neuen Angriff gegen Trondheim versuchen, aber Herr Chamberlain und seine Kriegshelden suchen überall auf der Landkarte Europas und Asiens herum, wo der nächste Angriff gegen Deutschland gestartet werden kann. Nur nicht in Norwegen, wo sogar der von Chamberlain gepriesene glänzende Rückzug zu einer Katastrophe der englischen Flotte wurde, weil zum erstenmal auch schwerste englische Schlachtschiffe in wenigen Minuten durch Bomben deutscher Flieger vernichtet wurden.



Nicht wahr, Herr Nachbar?

Dieser britische Krieg ist ein hoffnungsloser Fall glauben Sie das, Herr Nachbar! Das einst sogenannte Ansehen des Empire, auch Prestige genannt, sinkt eben so rasch wie der Pfundkurs und die Aktien der Londoner City. Die ganze Aufgeblasenheit der reichen erdbeherrschenden „gentlemen“ offenbart sich in der politischen und militärischen Hilflosigkeit der plutokratischen Schicht der Inselbewohner. Unter dem Deckmantel christlicher Tugenden haben sie 80 Millionen Männer, Frauen und Kinder mit den jahrhundertlang erfolgreich geübten Methoden der Hungerblockade zur billigen Unterwerfung zwingen wollen, stürzten sie die Welt in Aufruhr und Verwirrung, überschütteten sie die Völker mit Heuchelei und Lüge und suchten immer neue Opfer für ihre Geldsackinteressen. Aber seien Sie überzeugt, Herr Nachbar, dies ist Britanniens letzter Krieg. Die Stunde der Vergeltung hat geschlagen. Es war nicht Gottes Wille, dass 45 Millionen Briten ein Viertel dieser Erde und seiner Bewohner in Erbpacht genommen haben, damit sie die Frondienste der Lords besorgen. Das Recht kann nicht ewig unterdrückt, der Sinn der Weltgeschichte nicht endlos verkehrt werden. Deutschland ist berufen, dem Lebenswillen der jungen, begabten, fleissigen Nationen eine weite freie Bahn zu öffnen. Europa und mit ihm die Welt wird keinen Frieden kennen, solange England nicht niedergeworfen ist. Wenn sich an ihm das Schicksal erfüllt, dass die Alliierten dem Reich zugezuckt hatten, wird dieser Krieg zuende sein.

Wir haben nicht erst seit gestern in Deutschlands Sieg vertraut. Der Begriff des Zweifels wurde aus unserem Kriegswörterbuch gestrichen. Wo Völker um ihr Leben, um die Zukunft ihrer Jugend miteinander ringen, bleibt keine Zeit zur Beantwortung banger Fragen. Adolf Hitler und seine Soldaten haben bewiesen, dass das Gesetz der Stunde im Handeln besteht. Das Bündnis mit Italien, die Freundschaft mit Russland, der 18 Tage-Feldzug in Polen, die Sicherheit des Westwalls, die Schlagkraft der deutschen Luftwaffe, die planvolle weise Lenkung der Kriegswirtschaft, und eben erst die Ereignisse in Norwegen, das alles sind fundamentale Bürgschaften für den deutschen Erfolg gewesen. Vom grenzenlosen Vertrauen zum Führer soll hier gar nicht gesprochen werden, es ist selbstverständlich. Es ist auch gut, dass die Kriegshetzer und Einpeitscher in London und Paris keine rechte Vorstellung von dem Mass und der Auswirkung dieser bedingungslosen Kameradschaft zwischen Führer und Volk in Deutschland haben. Die neue Ordnung in Europa wird so einmal viel schneller einziehen, als die politisch Blinden und Blindwütigen heute ahnen. Schliesslich ist es verächtlich, wenn hier und da ein allzu philosophischer Zeitgenosse über einen „Krieg ohne Sieger“ weitschweifige Betrachtungen anstellt. Warum soll man nicht daran glauben, dass die Zeit für Englands Abtritt von der Weltbühne reif ist? Und hat der Führer nicht gesagt, dass dieser Krieg mit dem glorreichsten Sieg der deutschen Geschichte enden muss? Nicht wahr, Herr Nachbar, das meinen Sie doch auch? ep.



Gereizt, schlecht gelaunt...

Fangen Sie doch nicht so den neuen Arbeitstag an — sich und anderen zur Qual —, weil Sie schlecht geschlafen haben! Nehmen Sie endlich einmal

Bromural

Seit 30 Jahren wird das Mittel von zahllosen Ärzten aller Länder verordnet, um die Nerven zu beruhigen und tiefen, erquickenden Schlaf herbeizuführen.

Bromural ist unschädlich. Keine Gewöhnung. In Röhrcchen mit 10 oder 20 Tabletten in allen Apotheken erhältlich.

KNOLL A.-G. Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

LACERDA ORTIZ

DO MEU CANTO

A obra do fascismo — A posição da Itália — Borboletas na Noruega

(Especial para o „D. M.”)

Só mesmo um caruncho maldoso poderá negar a formidável obra reconstrutiva do fascismo.

Nada mais recebera o Duce dos governos precedentes senão uma Itália fraca, desagregada, sem a menor expressão de coesão cívica e económica, verdadeiro cavalo de Troia. Em uma palavra: dismantello completo administrativo.

A luminosa jornada patriótica dos fascios guindando-os ao poder simbolizam crystallinamente o resurgir romano. Era a força belicosa dos imortales Scipios modernizados que enfrentavam os annibales sabotadores da evolução progressiva da grande patria de Cavour e do immortal Poeta-Soldado.

O destino é uma especie de flexa impiedosa e cega.

Duas nações correram e ainda correm no mesmo sentido de parallelismo, em demanda de novos rumos que possam dar á humanidade estagios mais nobres e mais festivos sob o ponto de vista social, fiel ás suas ideas philosophicas.

Quero recriar-me á mesma Itália e á Alemanha.

A primeira cerrou fileiras ao lado dos aliados na grande guerra, contra a segunda.

A Alemanha, pelas imposições tortuosas do Tratado de Versalhes, coube a violenta espoliação das colonias, seguida de tributações deshumanas. Chegou a entregar a propria camisa ao poder britannico, em uma época em que um frio atroz a cruciava na ampla geladeira em que a encerraram.

A Itália, através o artigo 13 dos 440 que formavam a voracidade felina do documento, pleiteou os direitos decorrentes da participação moral e militar em prol á victoria das potencias occidentais europeas.

Foi-lhe negada qualquer vantagem; a gorda presa extorquida á nação teuta era apenas destinada ao festim do eixo franco-britannico.

E' que aquelle artigo recebera, á revelia italiana, certa emenda após a assignatura do Tratado, o que dividia o espirito interpretativo em duas variantes ambigüas: „que a Itália não tinha direito aos resultados da victoria. Podia tão somente pedir-os...” Em compensação á dedicacão peninsular, esta receberia no sólo africano uns terrenos de incrivei fertilidade; alguns hectares de areia! ou então uma faixa argilosa muito adequada para a plantação de tijolos... Djibuti, não!

Orlando e Sonnino protestam energicamente. Todavia a Itália, isoladamente, nada mais pode reivindicar.

Eis, então, o despertar energico e cholérico do povo italiano, que não esmoreceu na trilha dos direitos claramente estabelecidos. Dos quadros desoladores que atormentavam a alma da nação, que se via a braços com o phantasma da fome, da miseria enfim, nasceu a gloriosa marcha sobre a lendaria Roma.

A Itália d'alli por deante arrimentava todas as suas forças, toda energia das suas grandes e espiritualizadas concepções philosophicas, e como que em um sópro magico imprimiu ao corpo do seu laborioso e dinamico povo o sangue da juventude, os pulmões da mocidade, apresentando-se ao mundo actual como um dos países mais jovens.

Por trás dos Alpes, pelas regiões danubianas, os quadros da miseria infernal e humilhante que sacudia a Alemanha, eram substituidos aos olhos do mundo por outros, diametralmente oppostos, de belleza reconstrutiva, verdadeiro cinematographo historico de quanto podia a moral da ciencia do eixo Roma-Berlin.

Eis por que disse, a começo desta chronica: o destino é uma flexa impiedosa e cega. A Itália, dentro de um ponto de vista economico-militar-social, é symbolo de força consciente e temivel.

A Germania retrata magnificamente o reducto de um trabalho profundo, que além

de expressar tremenda força, é estilete immenso que perfurará todos os obstaculos que se lhe anteponham á marcha.

Resta no mundo oriental um rapido exame. Que especie de caruncho poderá tambem negar a arrancada nipponica? Eis outro exemplo de bellissima reconstrução trabalhista e educacional, sob os varios aspectos das exigencias terrenas.

Perguntarei: não é o japonéz o allemão oriental?

Os ultimos informes quanto á participação da Itália no conflicto, ao lado da Alemanha, parecem não deixar duvidas. Potencia naval de unidades modernissimas, sob uma tecnica rigorosa, disponde de uma aviação apreciavel quanto á capacidade offensiva, a presenca moral da Itália, infunde aos aliados serias noites de vigilia atormentadora.

As noticias mais recentes já dizem que a

patria peninsular vae suspendendo a navegacão de longo curso. Para bom entendedor meia palavra basta.

O tratado versalhano revive a esta altura. O Duce é chamado a reatar as conversações com as potencias occidentaes, depois que lhe haviam dado boas terras para o cultivo de tijolos.

Aquella velha, a Itália, como estava agora moça aos olhos do eixo franco-britannico! Santo Deus! que milagre! O Olympo luminoso havia enfeitado o corpo da Itália das mais bellas flores e Phydias moderno havia concebido as mais formosas e artisticas linhas para que ella apparecesse aos olhos do mundo simplesmente seductora!

Eis que, sem mais nem menos o poder franco-britannico apaixonou-se cegamente pela divina deusa, em cujo redor passeia, galanteador e gentil.

Entretanto a linda jovem, conhecedora pela experiencia propria da applicação das famosas „Sanções” no caso Etyhiopico, na plenitude dos seus muitos encantos, intelligente e solerte, sorri da ingenuidade do cortejador.

Este insiste esperançoso. A jovem, então, já irritada, responde com firmeza: antigamente eu era feia, não é? Agora, em tempo de contendas, sou bonita? É terminou sorrindo: ora, vão se divertir na Noruega ou no Skagerrak em caçar borboletas!...

„Wo sind unsere Schiffe? Wo sind unsere Soldaten?”

Das klägliche Ende der britischen Expedition nach Norwegen

Vor zwei Wochen wurde an dieser Stelle die feste Ueberzeugung zum Ausdruck gebracht, dass die Truppenlandungen der Engländer und Franzosen in den norwegischen Häfen Andalsnes und Namsos ein aussichtsloses Unternehmen bedeuteten. Das Expeditionskorps sei als „Verlorene Legion” zu bewerten, da ihm in Norwegen nicht führerlose Araber und Inder, sondern die besten Soldaten der Welt entgegneten würden. Diese deutschen Soldaten haben ihre leichtfertigen Gegner gestellt. Vierzehn Tage, erfüllt von stolzen Siegesmeldungen, denen sich selbst die hartnäckigsten Vertreter und lautesten Sprachrohre der Havas, Reuter und B. B. C. (Radio London) nicht entziehen konnten, liegen hinter uns. In dieser kurzen Zeit sind im Gudbrandstal zwischen den norwegischen Städten Hamar über Lillehammer und Dombas bis Andalsnes von deutschen Soldaten Leistungen vollbracht worden, die so einzigartig dastehen, wie die Geschehnisse des Blitzkrieges in Polen, und deren Erfüllung die Generalstäbe der übrigen Welt in massloses Erstaunen setzten.

Der deutsche Vormarsch ist an keiner Stelle auch nur ins Stocken geraten. Das schneidige Vorgehen der Panzerverbände, der ungebrochene Ansturm der deutschen Flieger, die kluge Taktik der Infanterieregimenter haben dem Gegner einen panischen Schrecken eingejagt. In wilder Flucht suchte er wieder die Fjorde zu gewinnen, um einem Kriegsschauplatz zu entinnen, den er als den Inbegriff des Grauens und Verderbens erlebte. Die deutschen Truppen und die norwegische

Zivilbevölkerung machten eine Beute, die sie für viele Entbehrungen entschädigte. Tonnen von Lebensmitteln, Konserven, alkoholischen Getränken, Tausende von Paketen Zigaretten, Munitionskisten, Autos, Motorrädern wurden allenthalben im Stich gelassen, da jeder Brite und Franzose nur darauf bedacht war, das nackte Leben zu retten. Die Niederlage der Alliierten in Mittelnorwegen war vollständig.

Noch liegen keine Abschlussberichte vor. Man weiss nicht, wieviel tausend Mann in Andalsnes und Namsos überhaupt gelandet wurden und wie vielen es andererseits gelang, wie das Reuter-Büro zu melden wusste, sich „glücklich wieder einzuschiffen”. Mr. Churchill hat jedenfalls beim Menschenaufbruch in der Downing Street nach dem Bekanntwerden der Niederlage und nach dem Lautwerden der Rufe: „Wo sind unsere Schiffe? Wo sind unsere Soldaten?” der Menge keine Antwort gegeben. Berittene Polizei schützte ihn vor Steinwürfen seiner erbitterten Volksgenossen.

Während die Briten fluchtartig den von ihnen gewählten Kriegsschauplatz verliessen, führen sie mit ihren von den deutschen Fliegern verfolgten Schiffen nicht etwa nach Narvik, sondern mit höchster Knotenzahl in Richtung Heimat. Möglicherweise werden sie hohe Auszeichnungen erhalten. Inzwischen schreiben dort im hohen Norden, jenseits des Polarkreises bereits vielleicht 3000 deutsche Gebirgssoldaten, unterstützt von den Kameraden der im todesmutigen Kampf gesunkenen Zerstörer, ein neues Blatt der heldischen Geschichte Gross-Deutschlands.

Die Juden in der englischen Wirtschaft

Die Verjudung von Politik und Verwaltung in England setzt einen starken Einfluss des Judentums in der englischen Wirtschaft voraus. Die liberale Wirtschaft Englands im vorigen Jahrhundert bot dem Judentum dabei ganz besondere Möglichkeiten. Es ist daher nicht verwunderlich, wenn es heute in England nicht nur ausserordentlich mächtige Einzeljuden gibt, sondern sogar ganze Familiendynastien, die auf eine Herrschaft von mehreren Generationen zurückblicken können. Da sind zuerst die Rothschilds zu nennen; an der Spitze dieser weitverzweigten Familie steht Lord Rothschild. Ihr Einfluss auf die englische Politik ist bekannt.

Neben den Rothschilds, die aus Frankfurt a. M. kamen, ist in letzter Zeit eine zweite Judendynastie mindestens ebenso mächtig geworden wie die Rothschilds. Es ist die aus Indien bzw. Mesopotamien stammende Familie Sasson, deren Reichtum im chemischen Opiumhandel begründet wurde. Heute kann man allein in der City drei Bankfirmen feststellen, die unter der Führung von Sir Victor und Sir Philipp Sasson stehen. An dritter Stelle sind die Monds zu nennen. Ihr Begründer Ludwig Mond kam 1866 von Hessen nach England und verdiente mit einem Verfahren der Sodaherstellung viel Geld. Sein Sohn Alfred Mond „regierte” von 1909 bis 1930. Er verschaffte sich eine führende Stelle im britischen Kohlenbergbau und fasste beinahe alle britischen chemischen Fabriken in dem riesigen Konzern der Imperial Chemical Industries zusammen. Der englische König machte aus diesem Juden Mond den Lord Melchett. Der dritte Mond, Lord Henry

Melchett, ist einer der mächtigsten Industriellen der Welt. Er beherrscht etwa 80 vH. der gesamten Anthrazitproduktion von Wales, fast die gesamte chemische Industrie Englands, besitzt Einfluss auf die Gold- und Diamantenindustrie und beherrscht vor allem auch den Nickelbergbau, der fast ein Monopol Kanadas ist. Lord Melchett ist auch an den vor einigen Jahren entdeckten Nirkelvorkommen in Finnland im Gebiet von

Petsamo interessiert. Man kann daher wohl mit Recht vermuten, dass die englische Interventionspolitik im Finnisch-Russischen Kriege auch von den wirtschaftlichen Interessen des mächtigen Juden Mond nicht unbeeinflusst war.

An weiteren Familien sind die Familien de Pas, die Marks, die Baers und Leons sowie die Ellermans zu nennen. Der 1930 verstorbene Sir John Ellerman war einer der fünf Grossen in der englischen Schifffahrt. Weiter besitzen die Instones (Einstein) grossen Einfluss und vor allem die Familie Samuel, die in der Oelindustrie beherrschend ist. Marcus Samuel entwickelte aus einem kleinen Muschelhandel im Osten Londons das Verschiffungsgeschäft von Petroleum aus Sowjetrußland nach dem Fernen Osten und gründete die über die ganze Welt verbreitete Shell Transport und Trading Company. Er wurde als Lord Baersteads in den Adelsstand erhoben. Sein Sohn beherrscht auch heute noch die Erdölindustrie Englands und hat Interessen in allen Ländern der Erde: in Malaya, in China, auf den Philippinen, in Aegypten wie in Bulgarien, Estland, Lettland, in Portugal, in der Türkei, Neuseeland und Australien, in Westindien, Argentinien, Chile, Uruguay, in Tunis, Marokko und in Rumänien.

Neben den Samuels ist in der Oelindustrie Sir Robert Waley Cohen zu nennen. B. Maisel und seine Schwester Johanna haben ihre Hauptinteressen in Rumänien. Weiter ist der Halbjude Garthwaite und der Jude Paul Wirtz zu nennen.

In der Versicherungswirtschaft sind neben den Rothschilds und Lord Baerstead der Halbjude Lord Roseberry und der Jude A. Lewine führend. Die Laskis, Belishas, Cohens und Glücksteins, vor allem der Jude Moses Montefiore und die Sterns beherrschen dieses Geschäft fast völlig.

Die Gold- und Diamantenindustrie Südafrikas, der als einer internationalen Machtstellung besondere Bedeutung zukommt, steht selbstverständlich gleichfalls fast völlig unter jüdischem Einfluss. Bezeichnend ist, dass der Goldpreis für den Weltmarkt jeden Tag von fünf jüdischen Firmen: N. M. Rothschild and Sons, Marcus Samuel and Co., Samuel Montagu and Co., Samey Japhet and Co., Moccatta and Goldsmid, festgesetzt wird. Letztere sind die offiziellen Makler der Bank von England für Gold- und Silberwaren. Da die Juden in der Bank von England ebenfalls vertreten sind (durch C. J. Hambro), während nicht einmal das britische Schatzamt in der Verwaltung einen Vertreter hat, machen also die Juden den internationalen Goldpreis unter sich aus.

Gänzlich ihr Feld ist selbstverständlich die Börse und die Bankwirtschaft. An leitender Stelle der fünf Grossbanken befinden sich die Juden Sir Victor Schuster, Lord Baerstead, Sir Albert Stern, Sir George Schuster und Lord Melchett.

Die Vorherrschaft des Juden erstreckt sich aber nicht nur auf die Schwerindustrie und Finanzwirtschaft, auch die Konsumwirtschaft ist fast völlig in ihrer Hand. In der Nahrungsmittelindustrie stehen die grössten Konzerne unter jüdischer Führung (Sir George Schuster). Die Lyons and Co., Ltd., die die bekannten Restaurants unterhält und den Vertrieb von Lebensmitteln betreibt, wird geführt von dem Juden Sir Isidore Salmon, dem Hore Belisha die gewinnbringenden Heerlieferungen verschaffte. In der Bekleidungsindustrie nimmt Sir Montague Burton die gleiche Stellung ein.

(Aus „Rundschau Deutsche Technik”)

Irradiações em lingua portuguesa

As irradiações das Emissoras Allemãs de Ondas Curtas, Berlim, com antenas dirigidas para o Brasil, serão transmitidas diariamente pelas estações DJP (11855 kiclos — 25,31 m) e DJQ (15280 kiclos — 19,63 m). Estas irradiações realizadas todos os dias das 18,50 ás 23 horas (hora local), em lingua portuguesa, apresentarão como de costume dois serviços noticiosos de ultima hora, o primeiro ás 20 e o segundo ás 22 horas.

Além das transmissoras acima mencionadas, irradiam mais outras tres emissoras allemãs com antenas dirigidas para a America do Sul. Estas irradiações sao feitas em lingua hespanhola. A seguir os prefixos, ondas e horarios das referidas emissoras: (hora local)

DJE — 17760 kiclos — 16,89 metros — das 8,00 ás 10,15 horas
DJW — 9650 kiclos — 31,09 metros — das 18,50 ás 1,00 hora
DZC — 10290 kiclos — 29,15 metros — das 18,50 ás 1,00 hora

Em torno da publicação dos documentos do Ministerio do Exterior polonez.

Zu den Veröffentlichungen des Auswärtigen Amtes



Anthony J. Drexel-Biddle, ex-embaxodar norte-americano na Polónia.

Der ehemalige amerikanische Gesandte in Polen, Anthony J. Drexel-Biddle.



William C. Bullitt, o embaxador norte-americano em Paris.

Der amerikanische Botschafter in Paris, William C. Bullitt.



An den Tischen der Betriebsgemeinschaften erklang oft Musik und Gesang



Aus vier Gulaschkanonen wurden einige tausend Eintopfsuppen verabfolgt

1. Mai 1940

bei den

Deutschen

in

São Paulo



Tanz der Mädelsgruppe des Bundes der Schaffenden Reichsdeutschen um den Maibaum



Am Nachmittag des 1. Mai bot der Festplatz in Canindé ein außergewöhnliches Leben und Treiben. Etwa achttausend Besucher wurden auf dem Volksfest gezählt. (Bild links.)

Aufnahmen: Fritz Christian

Diese und weitere Aufnahmen anderer Mitarbeiter, besonders auch Kinderaufnahmen vom Kasperletheater, können im Original beim „Deutschen Morgen“, Rua Victoria 200, eingesehen und bestellt werden.

Die Turnerinnen und Turner des DDD zeigten gelungene Freilübungen. (Bild unten.)



Die Morgenfeierstunde im großen Saal des DDD war von weit mehr als tausend Volksgenossen besucht. Die Ansprache hielt der Reichsvertreter, Herr Generalkonsul Dr. Walther Mollh

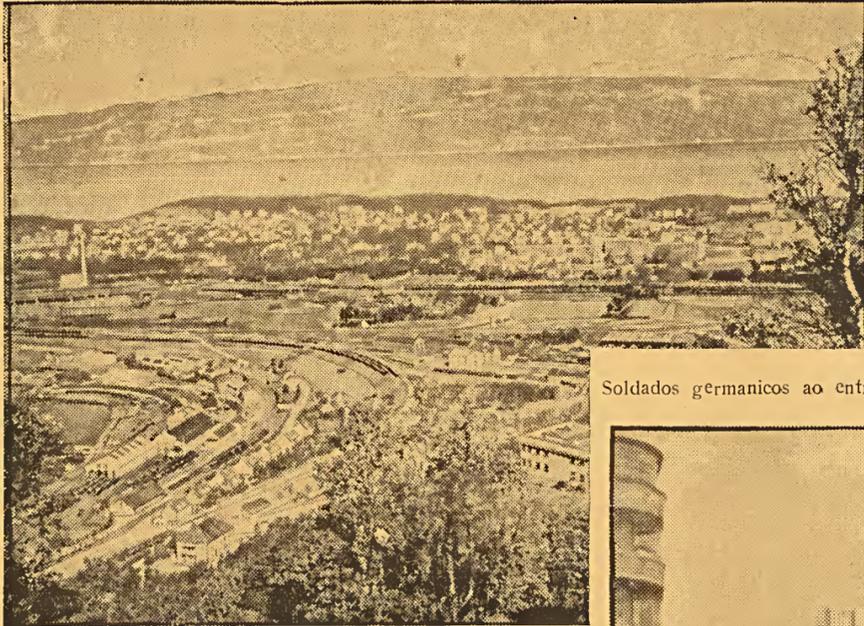


Am Vorabend des 1. Mai führte die Theatergruppe des Bundes der Schaffenden Reichsdeutschen im ausverkauften „Oyra“-Saal Dietrich Eckarts Komödie „Ein Kerl, der spekuliert“ auf.

Dänemark und Norwegen unter bewaffnetem Schutz des Reiches

O porto norueguês Narvik em que se effectuam os embarques de minério de ferro sueco.

Puxadas por uma charanga, as tropas tudescas penetraram na capital norueguesa Oslo.

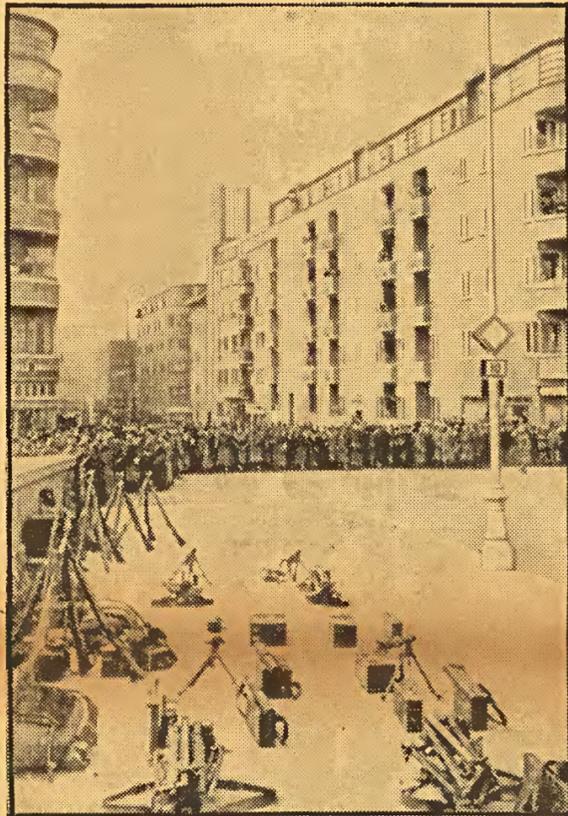


Der norwegische Erzverschiffungshafen Narvik.



Einmarsch in Oslo — An der Spitze ein Musikkorps — so zogen die deutschen Truppen in Norwegens Hauptstadt Oslo ein.

Soldados germanicos ao entrarem numa cidade dinamarqueza.



Deutsche Soldaten beim Einrücken in eine dänische Stadt.

A Dinamarca e a Noruega

sob a protecção das armas alemãs

Erste Fühlungnahme mit der dänischen Bevölkerung. — Ein Schnapsschuss aus Kopenhagen.



Primeiro contacto das tropas teutas com a população dinamarqueza.



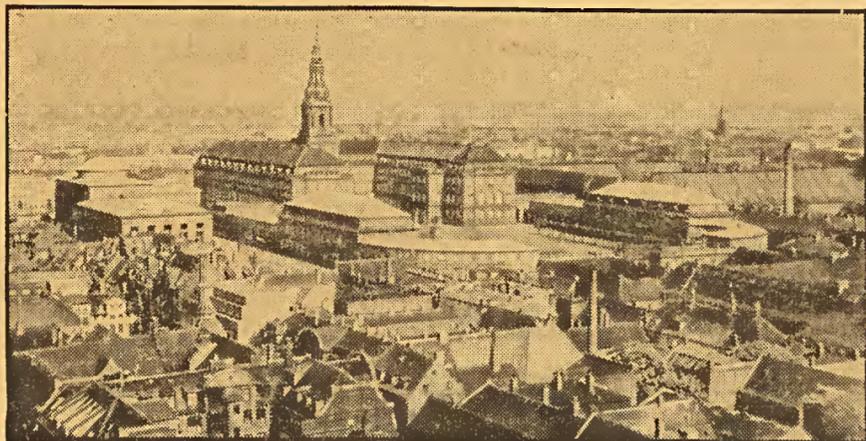
O ministro do Reich von Ribbentrop cercado de jornalistas alemães e estrangeiros.

Vista de Copenhague, onde as tropas alemãs entraram em 9 de abril. Vê-se aqui o castello de Christiansborg, numa photographia tirada da torre do Paço Municipal.

Rei Christiano X da Dinamarca.



König Christian X. von Dänemark.



Blick auf Kopenhagen, wo deutsche Truppen am Morgen des 9. April landeten. Man sieht das Schloss Christiansborg, wie es sich vom Rathausum darbietet.

Stauning, presidente do Ministerio dinamarquez.



Der dänische Ministerpräsident Stauning.

Schimpfkanonade Der Alliierten

Zeitungsdrau von Hans Striffler

Es gibt Leute, die, wenn sie mal so richtig mit dem falschen Bein aus dem Bett gefahren sind, die Welt nur noch in Halbdioten und in Vollidioten einteilen. Höchstens, dass sie sich selbst noch zu einer dritten Kategorie rechnen, die sie beim Dämmern einer besseren Einsicht schlechthin als „Idioten“ bezeichnen. Ich glaube, in einer solchen Stimmung muss sich Duff Cooper befinden haben, als er kürzlich plötzlich vor der Notwendigkeit stand, auf einem Frühstück der Association of St. George, der Gesellschaft vom Heiligen Georg zu sprechen, weil nämlich Herr Winston Churchill durchaus begrifflicher Weise verhindert war. Duff Cooper muss an diesen Tagen mit dem linken Bein aufgestanden sein, denn er war offensichtlich in einer Stimmung, in der er weder sich selbst, noch seine Zuhörer, noch das Volk ernst nahm, über das er sprach, nämlich die Deutschen. Zunächst scheint ihm der Sinn für die ganze Komik der Tatsache abgegangen zu sein, dass er zum Gedenktage des Ritters Georg sprach, der von vielen doch als ein Sinnbild des anscheinend und ritterlichen Soldaten empfunden wird. Ein Sinnbild, zu dem es keinen schärferen Gegensatz gibt, als die von den verantwortlichen Engländern erstrebte Kriegsführung einer Hunderblockade gegen Frauen und Kinder, eines Vorschickens von anderen Völkern ins Feuer und eines rückwärtigen Würgegriffs nach dem anderen, bei dessen jeweiligen Misserfolgen dann gottserbärmlich und total unritterlich gejammert wird. Dieser komische Georgritter Duff Cooper rief, nachdem er mit dem Schwert — Verzeihung, mit der Gabel! — an sein Weinglas geklopft hatte, die korrekt gekleideten und sicher sehr ehrwürdigen Mitglieder der Georggesellschaft auf, die Deutschen in einer offenen Feldschlacht zu vernichten. Dieser Herr Duff Cooper, der in zwei Erdteilen ungezählte Reden darüber hält, dass England nur zum richtig verstandenen Wohle des Deutschen Volkes gegen seine augenblickliche Regierung kämpfen wolle, versicherte zwischen Suppe und Fisch — oder war es zwischen Lindwurmpastete und Blutwurst — seiner ritterlichen Frühstücksvorlesung, dass nach dem Siege keineswegs sanfte Worte oder Versprechungen an das Deutsche Volk verschwendet werden dürften; denn man dürfe nicht glauben, dass ein Keil zwischen Führung und Volk in Deutschland getrieben werden könne. Schon in der Vergangenheit — so meinte dieser traurige Held —, habe Deutschland sich viele hässliche Gestalten angemastet. Das gegenwärtige Gesicht Deutschlands aber wäre so abschüsslich, dass man es vernichten müsse, restlos, total und ganz und gar. Man müsse in Zukunft verhindern, dass einem Lande die Möglichkeit gegeben werde, die ganze Welt in einen Krieg zu stürzen. — Wir aber finden es ausserordentlich dankenswert und erfreulich, dass Herr Duff Cooper bei seiner unvorhergesehenen Rede das Visier der merkwürdigen Ritterrüstung der englischen Plutokratie lüftete und den Drachen sichtbar werden liess, der darunter steckt. Wir begrüssen es sehr, dass offenbar unter dem Druck bestimmter Ereignisse selbst englische Kriegshetzer die ihnen so angeborenen Tarnkappen der Moral und der heuchlerischen Humanität und der verlogenen Scheinheiligkeit verlieren und dass bei ihnen ein — man möchte fast sagen alttestamentarischer — Hass durchbricht. Es ist immer viel besser, wenn man weiss, mit wem man es zu tun hat, und es ist uns viel lieber, dass ein englischer Kriegshetzer von den hässlichen Gestalten in der deutschen Vergangenheit spricht, als dass die Agitatoren in London und Paris davon reden, sie hätten jetzt die Würde Gutenbergs oder Schillers, oder Goethes zu wahren, die ja in der heutigen Gestalt ihres Volkes keine Heimstatt mehr hätten. Wir haben uns ja auch durch diese Phrasen nicht täuschen lassen in den paar Monaten, in denen man damit operierte. Aber z. B. ein grosser Teil der englischen Presse stellte gerade nach dieser Rede Duff Coopers erstaunt fest, bisher hätte sie den Sinn der englischen Kriegserklärung an Deutschland ganz anders aufgefasst. Für die anderen Länder, die England noch nicht so durchschauten wie wir, war diese blutdürstige und rachsüchtige Rede Duff Coopers also eine Offenbarung, wenn auch keine schöne!

Uebrigens steht Duff Cooper mit diesem Ausbruch eines fast kreatürlichen Hasses nicht allein, denn in England schimpft heute alles im Kreise der Kriegshetzer, angefangen vom Ministerpräsidenten bis zum Präsidenten der sogenannten Pazifisten, der gestern erklärte, der wahre Pazifist müsse gegen Deutschland kämpfen, weil es einen Staat der Barbarei repräsentiere, so wie einst die Goten, Hunnen und die Tartaren. Es lässt sich ein ganzes Lexikon von unfeinen Schimpfwörtern der englischen Kriegshetzer anführen, die aus allen Gebieten stammen, angefangen vom Tierreich bis hin zur falsch verstandenen Geschichte, und die doch alle ein und dasselbe beweisen, nämlich die namenlose Angst, die an den Nerven der englischen Erzkriegshetzer reisst, die Sorge um die Entwicklung des Krieges haben, den sie wollten. Wo sind die Zeiten geblieben, in denen englische Zeitungen und Rundfunksender in dem überheblichen Tone des satten Besitzers den Deutschen prophezeiten: „Wartet nur, Ihr werdet von den gewaltigen Kraftreserven des englischen und französischen Weltreichs einfach erdrückt!“ Wo sind denn die Zeiten, in denen man Nachrichten von kriegerischen Absichten des Führers erfand, um dann, wenn diese Prophezeiungen nicht eintrafen, zu erklären: „Seht Ihr, die Deutschen wagen ja überhaupt nicht mehr, sich

zu rühren!“ Wo sind denn die Zeiten, in denen die englische und französische Presse nach dem ersten Erschrecken über die deutsche Aktion in Skandinavien erklärte: „Jetzt haben wir Euch Deutschen, denn jetzt habt Ihr uns eine offene Flanke geboten!“ — Heute ist von dem allen nicht mehr die Rede. Heute ist man so weit mit den Nerven herunter in England und Frankreich, dass man schimpft. Wenn man nicht schimpft, stellt man düstere Betrachtungen an. Der „Manchester Guardian“ rechnet aus, was Deutschland z. B. alles an Kriegsschiffen jetzt in Dänemark bauen lassen könne, in Dänemark, das mit Schiffswerten besonders gut ausgerüstet sei. Französische Zeitungen, wie z. B. „Paris Soir“ und „Intransigent“ bezeichnen die Einzelheiten der englisch-französischen Meldungen über die englisch-französischen Aktionen gegen die deutschen Stützpunkte in Norwegen als mysteriös und meinen, wenn diese Meldungen stimmen, dann müssten die Leistungen dieser Truppenverbände ja ans Wunderbare grenzen. Der „Daily Herald“ in London meint tröstend, allein der Gedanke an eine solche Möglichkeit habe seine Wirkung. Was sind die Leute bescheiden geworden!

Leider steht diesen frommen Wünschen die harte Wirklichkeit entgegen, die z. B. der nordamerikanische Senator Pitman dahin formuliert, dass die Alliierten entweder in dreissig Tagen die Deutschen aus Norwegen vertreiben, oder zugeben müssen, dass der Krieg gegen Deutschland überhaupt nicht für sie zu gewinnen wäre. Und der Turiner „Stampa“ z. B. stellt fest, dass es sich bei den englischen Plänen einer Vertreibung der Deutschen aus Norwegen um Fantastereien handle und Träumereien, die nicht einmal britische Militärkreise noch ernstlich in Erwägung zögen.

In eine ganz besonders peinliche Verlegenheit kam die englisch-französische Propaganda durch den Einsatz ostmärkischer Elitetruppen in Norwegen. Welche rührende Mühe hatte sich doch die englisch-französisch-jüdische Agitation gegeben, gerade den Ostmärkern einzureden, dass sie eigentlich vom Nationalsozialismus vergewaltigt worden waren und dass sie vom Deutschtum befreit werden müssten. Als die Engländer jetzt erkennen mussten, dass gerade sich ostmärkische Elite-Truppen in norwegischen Hochgebirge so tapfer zeigten wie einst die erprobten Kaiserjäger des Weltkrieges, da schlug diese angeblich spezielle Liebe Englands und Frankreichs für die deutschen Ostmärker in einen abgrundtiefen Hass um. Man behauptete nämlich, dass gerade diese Oesterreicher, die nach Norwegen gekommen wären und die man aus der Zahl der Kinder ausgesucht hätte, die einst nach dem Weltkrieg in diesem Lande gastliche Aufnahme fanden, dass also gerade diese Ostmärker besondere Greuelthaten und Propaganda gegen Norweger begangen hätten. Wir wissen, dass jedes Wort der Widerlegung solcher Behauptungen schon überflüssig ist, aber wir wissen ebenfalls, dass auch hier nun das bisschen heuchlerische Schlaueheit, das bei einigen

Agitatoren noch am Werke war, weggespült wurde durch Angst und Hass. Natürlich befinden sich dann die speziell auf Deutschland angesetzten Agitatoren in einer besonders peinlichen Lage. Meinte doch da ein englischer Rundfunksprecher in diesen Tagen im krassen Gegensatz zu Duff Cooper, zu Chamberlain und Churchill und all den anderen, dass England den Krieg nicht begonnen habe um irgendeinen materiellen Vorteil zu erlangen, sondern allein für England diesen Krieg um der Sicherheit des Friedens willen. Man könnte also fast sagen, das ist die Logik des Mannes, der aus Angst vor dem Tode Selbstmord begeht.

Auch die Pariser „Epoque“ nimmt keine Notiz von der inzwischen amtlich erfolgten englisch-französischen Kriegserklärung an das Deutsche Volk und meint noch, mit alten Spaltwörtern in Deutschland arbeiten zu können. Die Pariser „Epoque“ zählt die Bedingungen eines stabilen Friedens auf, die sie für notwendig hält und verlangt dann u. a. vor allem die Ausschaltung des preussischen Einflusses in Deutschland. Ausserdem müsse das Deutschland östlich der Elbe ganz besonders raffiniert organisiert werden, um seine Gefährlichkeit einzubüssen, und sämtliche deutsche Geschichtsbücher müssten eingestampft und neu geschaffen werden. Die Pariser „Epoque“ befindet sich in einem „epochalen“ Irrtum, wenn sie glaubt, dass man einem Volk, das einmal die Scheuklappen seiner Entwicklung abgelegt hat, eben diese Scheuklappen wieder umbinden könnte. Die Erkenntnis von dieser Unmöglichkeit ist ja auch der letzte Grund für die Einstellung aller dieser Aufspaltungsversuche der englisch-französischen Agitation. Es gibt halt nur noch ein paar, die den neuen Kurs Londons und Paris' nicht begriffen haben!

Da nun schliesslich auch eine Flut von Schimpfwörtern nach der Ebbe enttäuschter skandinavischer Siegeshoffnungen den Kahn der englisch-französischen Propaganda nicht wieder flott machte, muss man sich nun mit Rechenspielerien zu helfen wissen. Da erfährt man von amtlicher englischer Seite, dass britische Flugzeuge seit Kriegsbeginn 800 000 Meilen über deutschem Gebiet zurückgelegt hätten. Englische Zeitungen unterstrichen diese gewaltige Zahl und feierten sie als einen Rekord, der einem Siege gleichkomme. Ist es nicht lächerlich, fliegerische Kriegstaten nach zurückgelegten Kilometern zu berechnen? Welcher Deutsche ist schon einmal auf die Idee gekommen, die von der deutschen Luftwaffe gegen England geflogenen Kilometer zusammenzuzählen und etwa als einen Sieg zu bezeichnen? Wir sind in der Lage, die Erfolge der Flüge aufzuzählen und die Zahl der bombardierten, getroffenen und geschädigten oder gar versenkten Schiffe, Kriegsschiffe oder Transporter zu nennen. Es muss schon sehr schlecht bestellt sein um das Material englisch-französischer Reporter-Meldungen, wenn man geflogene Meilen als Siege notiert. Ich meine, wenn man schon zu solchen Nachrichten greift, dann würden wir doch empfehlen, etwa mit der Behauptung jenes komischen Amerikaners zu agitieren, der kürzlich laut „New York Times“ vorgab, in Krebs erkrankten Pflanzenteilen hakenkreuzförmige Gebilde gefunden zu haben, eine Tatsache, aus der sich ergab, dass das Hakenkreuz auch im Pflanzenreich ein Zeichen bössartigen Wachstums sei. Na, genug für heute!

Das „heroische“ Zeitalter der Briten

Unter den Bahnbrechern des grossen Jahrhunderts der Entdeckungen findet sich kein Engländer, auch „kühne Wikingerfahrten“, die unternommen worden wären für den Reiz des Unbekannten und des Abenteuers, finden wir bei den Engländern nicht. Hoch entwickelt dagegen war im englischen Volke und bei dessen Herrschern schon damals der Sinn für den Wert des Goldes und des Silbers. Die Kunde von den unerhörten Reichtümern, welche Spanien und Portugal aus den von ihnen entdeckten überseeischen Besitzungen bezogen, liess die Engländer nicht schlafen. Sie hatten selbst nichts entdeckt, nichts in Besitz genommen: was lag diesem Volke näher als der Gedanke, den anderen das wegzunehmen, was ihnen gehörte, zumal diese anderen ihre Wehrkraft zur See vernachlässigt hatten! So begann, wie die grossbritannischen Geschichtsschreiber, voll von den erhebesten Gefühlen, feierlich betonen, das „Heldenzeitalter“ des britischen Volkes, ein Zeitalter, angefüllt von organisiertem See- und Landraube, erst geduldet, dann sanktioniert von den englischen Herrschern, besonders von der jungfäulichen Königin, der Vorkämpferin des Protestantismus.

Unter der Flagge des Protestantismus, seiner Befreiung von Rom, segelte der englische Seeraub. Führer, wie Hawkins, Frobisher und vor allem Drake, rüsteten ihre seegehenden Flotten aus und fuhren nach den spanischen und portugiesischen Besitzungen oder gingen noch lieber unterwegs die gold- und silbergefüllten spanischen Galeonen ab und führten sie im Triumph von dieser „Entdeckungsreise“ nach England zurück, dort hochgepriesen vom ganzen Volke und der Königin als Vorkämpfer für das protestantische Bekenntnis, für Kultur und Fortschritt der Menschheit. Oder sie fuhren auch — wohlgermerkt,

in Grossbritannien zu landen. England kämpfte aber wiederum nicht in der einzig ihm anstehenden Haltung des gestellten Seeräubers, sondern in der Pose des Verteidigers der protestantischen Kirche. Noch heute lesen wir in englischen Geschichten jenes Krieges: Philipp von Spanien habe die Armada ausgerüstet, um die Engländer mit Gewalt zum Uebertritt in die katholische Kirche zu zwingen. Die braven europäischen Festlandprotestanten waren voll Begeisterung für die Opfer, welche England brachte, um die reine Lehre nicht vergewaltigt werden zu lassen.

Jene durch viele Jahrzehnte sich hinziehende englisch-spanische Zwistigkeit und ihr schliesslicher Ausgang durch die Vernichtung der spanischen Armada und die Vereitelung einer Invasion nach England von den Niederlanden aus zeigen bereits alle Grundzüge der Insularpolitik Grossbritanniens, auch wenn diese — nach Clausewitz — mit „anderen Mitteln“ fortgesetzt wurde.

Als die englischen Seefahrer unter dem Schutze und auf Anregung der Königin systematisch in spanisches Eigentum einbrachen, sei es an den spanischen Küsten, sei es gegen die spanischen Galeonen, die auf dem Meere schwammen, oder gegen die spanischen Besitzungen auf der anderen Seite des Meeres, handelte es sich kein einziges Mal um ein britisches Recht oder ein berechtigtes britisches Interesse oder um die Verteidigung von Haus und Herd oder um die Verteidigung des Glaubens. Man wollte einfach haben, was der andere hatte, weil er es hatte und nicht der Engländer. Vor allem wollte man Gold haben. Nicht nur die englischen Geschichtsschreiber früherer Jahrhunderte, sondern auch die neueren führen das als etwas Selbstverständliches an. Wenn ein englischer Flottenführer monatelang, selbst jahrelang auf den Ozeanen kreuzte, um eine spanische Gold- und Silberflotte abzufangen, wenn er sich mitten im Frieden in spanische und portugiesische Häfen stürzte, um dort zu rauben und zu brennen und zu morden, so wurde er bei seiner Rückkehr wie ein Glaubensheld empfangen, falls das Unternehmen glücklich war. Kam er mit leeren Händen nach Hause, so fiel er der Verachtung anheim. Die „Schatzschiffe“, die Gold- und Silbergaleonen, spielen in den Schilderungen jenes „heroischen“ Zeitalters eine grosse und für den deutschen Leser zunächst ganz erstaunliche Rolle. Die Gedanken der englischen Glaubenshelden beschränkten sich aber nicht auf die Galeonen allein, sondern richteten sich mit dem untrüglichen Instinkte des grosszügigen Räubers auf die Ursprungsorte des Goldes und des Silbers. Die Drakesche „Weltumsegelung“, die noch heute in Deutschland als die Tat eines feinen Idealen folgenden Kulturpioniers bewundert wird, war lediglich ein Raubzug. Der englische Admiral Fremantle schrieb vor einigen Jahren hierzu: „Drake kreuzte in dieser riesigen Ausdehnung und verbrannte und plünderte dabei die reichen Städte der spanischen Besitzungen, beginnend mit Valparaiso, der Hauptstadt von Chile. So ging er seinen Weg, nahm an Schätzen, was er nur bekommen konnte. Er kehrte nach Plymouth zurück, ein triumphierender Seemann, der erste Engländer, der die Erde umsegelt hatte, beladen mit Beute im Werte von einer Million. Geehrt von seiner Königin, angebetet von seinen Landsleuten, ging er dann wieder in See, um dem König von Spanien den „Bart abzusenzen“, aber nicht mehr als privater Abenteurer, sondern als englischer Admiral, gestützt durch die Autorität der Königin.“

Dieser Mann verkörperte das Heldenideal Englands und tut es noch heute, geändert hat sich seitdem nur die Form und auch sie weniger, als man von vornherein anzunehmen geneigt wäre.

Graf Ernst zu Reventlow

Schlechtgelaunt oder gutaufgelegt

Oft hängt der Erfolg unserer Tagesarbeit davon ab, wie uns am Morgen zumute war. Wer mit gesundem Optimismus und Selbstvertrauen an seine Aufgaben herangeht, der bewältigt sie bestimmt leichter und besser als ein Griesgram. Schlechtgelaunte Menschen können nicht nur unausstehlich sein, sie sind auch meistens ungerecht und leicht zänkischer Natur.

Nicht jeder verfügt über einen völlig ausgeglichenen Charakter und nicht immer kann man Aerger und Verdross aus dem Wege gehen. Aber gute, starke Nerven soll man sich bewahren. Wessen Nerven ihm zu schaffen machen, der führe jährlich eine Tonofosfan-Kur durch. Sie ist billig und hilft. Tonofosfan ist eines der bekanntesten Bayer-Produkte — sein Phosphorgehalt frischt die Nerven auf.

Von der frohen Zuversicht

Die Bewährung des Charakters ist das Schicksal in unserer eigenen Brust / Von F. M. Behner

Zuversicht und Glück stehen in einem wechselseitigen Verhältnis zueinander. Der zuversichtliche Mensch scheint vom Glück befruchtet zu sein; der freudige Glanz auf seinem Antlitz zeigt an, dass er mit dem Glück schon heimliche Hochzeit hatte, ehe er zur Tat schritt. Dieser Glanz verlässt ihn auch während der Arbeit nicht; er singt, während die anderen mit mürrischem Gesicht über ihrem Werke hängen, als hätte er eine heimliche Liebe, und lockt mit seiner Fröhlichkeit den Erfolg herbei. Denn so schwer auch der Erfolg zu erringen ist, so setzt er sich doch am liebsten zu den Menschen nieder, die froh an ihn glauben. Da ist ihm wohl, dem ersten Mann, denn da wird ihm ja schon im Voraus gedankt; und wohlgefällig zieht er die Krone aus der Tasche und setzt sie dem Zuversichtlichen auf.

Zuversicht ist Dankbarkeit auf Vorschuss. Und wie wir selber am liebsten jenen Menschen Geschenke machen, die von Herzen dankbar sein können, so fallen auch die grossen Geschenke des Lebens am liebsten der Zuversicht in den Schoss. So köstlich Mühe und Arbeit sein können, so ist es mit dem Schweisse allein nicht getan, der uns von der Stirne rinnt, wenn unter dieser Stirne nicht auch ein paar fröhliche, schelmische Augen lachen. Durch die Zuversicht nämlich erhebt sich der Mensch über die harte Arbeit, über die Rauheit des Lebens; er ist ja mehr als der Knecht seiner Arbeit, er ist ein freies, sittliches Wesen, die Arbeit ist sein Panzer und seine Waffe im Widerstand gegen die feindliche Welt, er selber aber ist der freie Mensch im Panzer, der Ritter seines Volkes, der durch das Kampfgewühl hindurch dem grossen Feierabend entgegenreitet.

Das Licht dieses Feierabends aber sollen wir hinter jeder Mühsal leuchten sehen. Wir schaffen alle für das schöne Licht, das einst auf unserem Tische und auf dem Tische unserer Kinder brennen soll, wenn wir den Panzer treuer Arbeit ablegen dürfen. Wann diese Stunde kommen wird, hat uns das Schicksal nicht verraten. Denn das Schicksal ist stolz und liebt den Mann, der freiwillig dient, ohne ängstlich nach dem Ende zu fragen. Wenn wir aber einen zuversichtlichen, tapferen und ausdauernden Charakter haben, dann nehmen wir mit der Zeit das Schicksal gleichsam in unseren Willen auf. Schicksal und Charakter werden eins: wir werden selber zum Schicksal.

Das ist ein grosses, ja ungeheures Wort, und nur der wahrhaft tapfere und zuversichtliche Mensch darf es für sein ganzes Volk aussprechen. Aber in den höchsten Augenblicken eines grossen Menschenlebens ist es schon oft Wahrheit geworden; oft schon sind grosse Männer, grosse Völker anderen Menschen, anderen Völkern zum Schicksal geworden, und es hängt nur von der Stärke unserer gläubigen Zuversicht ab, ob auch in dieser Zeit der Bewährung unser Charakter und unser Schicksal zu einer siegreichen Einheit verschmelzen. Die Verantwortung hierfür liegt nicht nur beim Heere zu Lande, zu Wasser und in der Luft; sie erprobt sich nicht nur weit draussen an unserer Grenze oder jenseits unseres Hoheitsbereiches; sie liegt ebenso stark in deiner eigenen, einzelnen Hand, in deinem eigenen klopfenden Herzen, mein lieber Mitmensch, und in deiner eigenen, frohen Zuversicht.

So stark ist die Kraft des Ganzen, des grossen deutschen Volkes, des grossen, umdrohten Reiches, dass du aus diesem Ganzen einfach nicht heraustreten kannst, ohne zu verwelken und zu verwesen wie ein herbliches Blatt, das vom Baume fällt. Versuche es nur einmal, dich vom Ganzen fortzudenken — und dein innerstes Herz steht still, und du bist auch ohne lauten Urteilsspruch zum lebendigen Tode verurteilt, der jeden Abtrünnigen ereilt. Wer abfällt, der stirbt, wie das Blatt stirbt, das vom Baume fällt; denn die Gerechtigkeit, die das Leben eines Volkes durchwaltet, sitzt nicht nur sichtbar auf dem Richterstuhl in den steinernen Gerichtshöfen der Stadt, sie wirkt lautlos und ohne Täuschung in unserem Fleisch und Blut von Geschlecht zu Geschlecht bis in unsere Nachkommen hinab.

Wer aber dem Ganzen treu bleibt, der spürt den lebendigen Kräftestrom, der durch den Volkskörper fliesst, wie seinen eigenen Blutstrom, der durch seinen eigenen Körper fliesst. Vom Ganzen her empfängt der wirkende Mensch seine Zuversicht, und zwar so stark, dass man sagen kann: wer keine Zuversicht hat, ist abgefallen, wer aber zu-

versichtlich lebt, ist treu. Im zuversichtlichen Menschen ist ein Teil jenes Feuers, das als Blitz an der Front auf den Feind fällt, und das ist wahrhaftig kein zaghaftes Feuer, kein schleichender Blitz, kein leisetretischer Donner, sondern ein furchtbarer Strahl, der mit der Kraft eines ganzen Volkes geladen ist.

Und wenn du auch manchmal zagst und unsicher wirst: deine Zuversicht wird um so freudiger wachsen, je selbstloser, entschiedener und freudiger du dich in das Ganze, in dein Volk hineinschliesst und eins mit ihm wirst. Diese Zuversicht bedarf keines äusseren Befehls, sie bedarf nur, wenn sie schwankend wird, der eigenen Zurechtweisung, und die kann sehr still unter zwei Augen erfolgen: wenn du mit dir selber sprichst, hörst dich niemand als der grosse Gott, der unser Volk erschuf und es von neuem auf den Weg geschickt hat, damit es gross und stark und leuchtend werde. Und Gott ist ein stummer Zeuge.

Blicke aber auch oft zu jenen Kameraden auf, denen die frohe Zuversicht gleichsam eingegeben wurde. Es sind gewiss deine besten Kameraden, denn sie machen dich nicht schwach, sondern stark. In ihnen rauscht der

So sorgt Adolf Hitler für seine verwundeten Soldaten

dir keine Sorgen um mich. Es ist alles nicht so schlimm. Wenn erst einmal die Lehrjahre vorbei sind und ich mit meiner Anni und meinem kleinen Buben in Landshut ein Häuschen habe und als Organist in unserer Heimatskirche wirken kann so glaube ich, dass das Leben auch für mich wieder Schönes bringen wird."

Landshut, den 17. März 1940.

„Liebste Schwester!

Dein Brief ist angekommen, vielen herzlichen Dank. Auch wir hier hätten mit Freuden eines unserer Augen gegeben, wenn damit ein Auge unseres armen Bruders hätte gerettet werden können. Es ist alles getan worden, was überhaupt in Menschenmacht steht. Wie die Nachricht kam, dass nun auch der letzte Schimmer des rechten Auges entwichen sei, hab' ich mich niedersetzen müssen, ein solches Zittern hatte mich befallen. Es ist einfach entsetzlich hart. Ja, liebe Schwester, wir können es immer noch nicht fassen, trotzdem wir es sehen, dass er blind ist. Er selber kann ja immer noch nicht glauben, dass es niemals wieder Tag werden soll. Die erste Zeit wäre es ihm auch viel lieber gewesen, wenn es ihm gleich den Kopf weggerissen hätte. Aber jetzt ist er über die schwerste Krise hinaus. Vor Tagen hatte er mir schreiben lassen, dass er schon täglich eine Stunde Unterricht auf der Schreibmaschine bekommt und hofft, in vier Wochen seinen ersten Brief zu schreiben. Er wird sich durchkämpfen, dank dem Allmächtigen, der ihm die Kraft dazu gibt und dank unserem Führer, der ihm mit der Ausbildung zum Organisten ein Tor in die Zukunft geöffnet hat. Du darfst Huberts Briefen schon glauben, er will dich nicht nur trösten, es ist wirklich so, dass er zaghaft anfängt, sich dem Leben wieder zuzuwenden. Wie war ich bei meinem letzten Besuch in Heidelberg angenehm überrascht, als er mir schon auf dem Hausgang mit vorgestreckten Händen entgegenkam (er hatte mich schon an der Stimme erkannt). Ah, Fanny, bist jetzt da, sagte er und umarmte mich so wie früher und war so lustig und aufgeräumt, dass ich aus dem freudigen Staunen und Weinen nicht mehr herauskam. Ich hatte ihm einen Strauss weissen Flieder mitgebracht (andere riechende Blumen waren noch nicht zu haben), da hat er dann scherzend gemeint, nun sässen wir unter einem Fliederbaum und hat sogar Mundharmonika gespielt. Er hat ein Zimmer ganz für sich allein. Auch einen Rundfunkempfänger zu seiner Unterhaltung. Als Sehender, meint Hubert, habe er sich das Blindsein noch härter vorgestellt, die Verpflegung und Behandlung sind eben so gut, dass eine Steigerung in keiner Beziehung mehr möglich ist. Zu Ostern kommt Hubert auf Urlaub nach Hause. Eine Schwester vom Roten Kreuz wird ihn bringen und wieder holen, zur Reise wird ein Aorteil zweiter Klasse zur Verfügung gestellt. Seine Blindenuhr kennt er schon gut. Alle Tage haben wir ihn spazieren geführt. Er geht in Uniform, weil er noch bis zum Ende seiner

Militärzeit, also noch drei Jahre, seinen Dienst-rang behält. Die Anni an seiner rechten, ich an seiner linken Seite, seine beiden Augen mit einer schwarzen Binde übers Kreuz verbunden, die Hand in der Schlinge, so führten wir ihn täglich zum Heidelberger Schloss hinauf. Es war jedesmal ein Kreuzgang für uns, denn die Leute gaben den Weg frei und blieben stehen, und es war erschütternd zu sehen, wie ehrerbietig Hubert von Soldaten und Offizieren gegrüsst wurde; viele grüssten laut „Heil Hitler, Kamerad! Heil Hitler, Herr Oberfeldwebel!" Oh, sagte Hubert einmal, ich kann euch nicht sagen, was das für ein schönes Leben war im Bunker, mit den Kameraden, wir waren wie eine Familie. Liebe Schwester, Hubert spricht oft von dir und meint, ob du dich wohl noch erinnern kannst, wie ihr beide nach Ast gefahren seid, um in der Schule zu spielen. Weissst du, sagte er, ich lebe jetzt von der Erinnerung und da ist alles viel heller und viel, viel schöner als wie es jemals im Leben sein kann. Er treut sich schon so sehr darauf, wenn er sich in Landshut sein Häuschen bauen wird, ein kleines Haus, aber einen grossen Garten. Dies wird in drei Jahren sein, wenn seine Militärzeit um ist, denn da bekommt er 8000 Mark ausgezahlt und noch einiges wegen seiner Verwundung. In drei Jahren ist auch sein Musikstudium soweit beendet und die Stelle als Organist in unserem lieben Langshut an der Isar für ihn frei. Hier, in seinem Heimatsort ist er ja nicht gar so blind, er kennt ja jeden Weg, jedes Haus; jeden Garten, sogar die Wälder und Bauernhöfe ringsum. Hier ist das Muttergrab, die Kirche und seine Orgel, hier wird unser Hubert sehen — mit der Seele."

Mein Bruder Hubert war einer der vielen jugendlichen Arbeitslosen der Nachkriegszeit. Er studierte Musik und übte sie auch dann und wann als Beruf aus, aber seine Mittel reichten nicht, um vorwärts zu kommen. Er war zu Hause der Jüngste, aber die Eltern hatten durch die Inflation ihre Ersparnisse verloren und konnten ihm nicht beistehen. Arbeit gab es nur gelegentlich, kurz, eines Tages packte er seine Saiteninstrumente zusammen und trat als achtzehnjähriger freiwillig bei der deutschen Wehrmacht ein, mit dem festen Vorsatz, sich emporzuarbeiten. Durch sein einfaches genügsames Wesen, seinen immer frohen Sinn und seine sarkastisch-witzige Art war er von jeher der Sonnenschein der Mutter und unserer Lieblingsbrüder. Nie habe ich die Mutter so verjüngt und glücklich gesehen, als wenn Hubert mit viel Gepolter auf Urlaub kam und noch in Handschuhen und Mütze die Mutter abbuselte, dass sie sich seiner groben Zärtlichkeiten erwehren musste. Endlich kam dann auch die Zeit für Hubert, dass er in München, in freien Stunden, Harmonielehre studieren konnte und die Mittel zum Erwerb eines eigenen wenn auch gebrauchten Klaviers reichten. Nun konnte er auch seinen Traum verwirklichen und komponieren, so oft es ihn dazu drängte. In der Michaelskirche zu München hat er 1935 seine ersten Kompositionen dirigiert. Unter anderen, das Gebet:

„Herr, schicke was du willst,
ein Liebes oder Leides;
ich bin vergnügt da beides
aus deinen Händen quillt.
Wollest mit Freuden,
wollest mit Leiden
mich nicht überschütten,
doch in der Mitte
liegt holdes Bescheiden."

Am Kirchenausgang erwartete ihn sein Hauptmann, und beglückwünschte ihn zu seiner Beförderung zum Unteroffizier. Zwei Tage später starb die Mutter, der seine Kompositionen gewidmet waren. Die folgenden Jahre gehörten ganz seinem Dienste und seinem Studium. Er war ein Jahr verheiratet, als der Führer zu den Waffen rief, und er eilte mit der heiligen Flamme im Herzen, wie alle anderen deutschen Männer auch, das Vaterland zu schützen. Dass ihn das Schicksal zu früh beiseite gestellt hat, das ist seine einzige Klage.

Es handelt sich hier nicht um sein Opfer als solches. Sein Opfer besteht und es gibt nichts, was der Verehrung würdiger wäre als diese Opfer fürs Vaterland. Viele haben sie vor ihm gebracht, und es werden noch viele sein, die solche Opfer bringen.

Es ist die unvergleichliche Hilfeleistung Deutschlands, die Fürsorge, mit welcher unser Hitler seinen verwundeten Soldaten zum Frieden verhilft, wie er ihm einen festen Weg in die Zukunft sichert, und so sein Leben wieder lebenswert macht, was mich dazu bewegt, meiner grenzenlosen Dankbarkeit und Bewunderung der deutschen Staatsform Ausdruck zu geben und dem hiesigen Deutschland diese Tatsachen zu unterbreiten. Es ist dies nur ein Beispiel von vielen anderen Fällen, ein Beweis unter vielen anderen von der Hilfsbereitschaft und Hilfskraft Deutschlands.

In seinem Aufruf zur Sozialhilfe des Krieges sagt unser Führer:

„Seit sieben Monaten setzt der deutsche Soldat zu Lande, zur See und in der Luft sein Leben für die Verteidigung des Vaterlandes ein. Er erwartet von der Heimat, dass er, wenn er einmal krank werde oder verwundet wird, diese ihn in bestmöglicher Weise pflegen wird."

Gott schütze und erhalte uns unseren Hitler!

Frau M. L., São Paulo.

Das Sonett von der Kameradschaft

Laß deine Hand fest in die meine gleiten,
was uns vordem auch immer widerfuhr,
es wandeln sich im Wechsel die Gezeiten,
nicht aber zu der Fahne unser Schwur.

Und wolltest du auf hohem Rosse reiten,
ich fapte schnellig deine Bügelschnur,
im harten Schritte trenn dir noch
zur Seiten:
Die Väter kämpften schon bei
Maré-la-Tour.

Wir aber: Donnamont und
Feldherrnhalle!
Ich zog den Pflug, du fätest gut und klar,
Gott gab den Segen, daß die Ernte falle.

Aus unsern Taten wächst es
heilig wahr,
das Deutsche Reich, zu dem die
Zukunft walle:
Die Kameradschaft ist unwandelbar!
Herbert Böhme

fröhliche Quell jenes Lebens, aus dem auch die Lieder sprudeln, die tapferen und weisen Sprüche unserer Vorfahren sowie alle guten und tüchtigen Dinge, die sich auch in der Not bewähren. Immer sind die zuversichtlichen Menschen auch die offenen Menschen, die Menschen des tiefsten Vertrauens, denn wie könnte man einem Menschen vertrauen, der selber kein Vertrauen hat?

Der Lebensgrund ist schwankend und unsicher; aber sobald ihn ein zuversichtlicher Mensch betritt, geschieht das Wunder: der trügerische Boden festigt sich, die Risse schliessen sich, es wird festes Land, das den Zuversichtlichen trägt. Ferne Erdteile, die jahrtausendlang unbekannt waren, hat der kühne Seefahrer entdeckt; der Zuversichtliche ist der Mensch an der dämmernden Grenze zwischen Gegenwart und Zukunft, der Mensch des Morgenrotes, das verheissungsvoll auf seinem Antlitz glänzt, der Führer zu neuen Ufern. Und selbst wenn er seine eigenen Schiffe hinter sich verbrennt, so weist die Hand, die den Feuerbefehl gab, im nächsten Augenblick, über alle Dämmerung hinweg, in den neuen Morgen, der sich seinem Glauben öffnet.

versichtlich lebt, ist treu. Im zuversichtlichen Menschen ist ein Teil jenes Feuers, das als Blitz an der Front auf den Feind fällt, und das ist wahrhaftig kein zaghaftes Feuer, kein schleichender Blitz, kein leisetretischer Donner, sondern ein furchtbarer Strahl, der mit der Kraft eines ganzen Volkes geladen ist.

Und wenn du auch manchmal zagst und unsicher wirst: deine Zuversicht wird um so freudiger wachsen, je selbstloser, entschiedener und freudiger du dich in das Ganze, in dein Volk hineinschliesst und eins mit ihm wirst. Diese Zuversicht bedarf keines äusseren Befehls, sie bedarf nur, wenn sie schwankend wird, der eigenen Zurechtweisung, und die kann sehr still unter zwei Augen erfolgen: wenn du mit dir selber sprichst, hörst dich niemand als der grosse Gott, der unser Volk erschuf und es von neuem auf den Weg geschickt hat, damit es gross und stark und leuchtend werde. Und Gott ist ein stummer Zeuge.

Blicke aber auch oft zu jenen Kameraden auf, denen die frohe Zuversicht gleichsam eingegeben wurde. Es sind gewiss deine besten Kameraden, denn sie machen dich nicht schwach, sondern stark. In ihnen rauscht der

THEODOR WILLE & CIA. LTDA.

SANTOS - SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - VICTORIA

IMPORT - EXPORT - VERTRETUNGEN

- Baumaterial, Bleche und Röhren
- Salz — „BRILHANTE“ und „THEWICO“
- Glatter Draht und Stacheldraht — „THEWICO“
- Sämtliche Düngemittel — besonders „RHENANIA-PHOSPHAT“
- Hydraulische Widder — „JORDÃO“
- Waagen aller Art — „THEWICO“
- Eisenbahnmateriale „ROBEL“
- Eisenbahnwaggons — „WEGMANN“
- Eisenbahnersatzteile — „RUHRSTAHL“
- Lokomotiv-Drehscheiben usw. — „VOEGELE“
- Lokomotiven, Strassenwalzen usw. — „HENSCHEL“
- Turbinen und Maschinen für Papierfabrikation — „VOITH“
- Landwirtschaftliche Maschinen und Traktoren „CASE“
- Feuerlösch-Geräte — „FLADER“, „METZ“, „THEWICO“ usw.
- Schmieröle und Fette — „GARGOYLE-MOBILOEL“
- Nivellierungsmaschinen — „ROME“
- Kräne und Verladeanlagen — „ARDELT“
- Gefrieranlagen — „FREUNDLICH“
- Drahtlose Stationen — „LORENZ“
- Nähmaschinen „PFAFF“
- Flugzeuge aller Typen
- Schiffe jeder Art — „HOWALDT“
- Autoreifen und Schläuche „CONTINENTAL“
- Stationäre- und Schiffsmotore — „DWK-DIESEL“
- Mühlen für Reis und Mandioka — „STRECKEL & SCHRADER“

Generalagenten der

Hamburg - Südamerikanischen Dampfschiffahrts-Gesellschaft

International Freighting Corporation, New York

Cia. Internacional de Seguros



Juckt es, dann niemals kratzen

weil es sonst meist schlimmer wird. Im Mitigal ist ein ideales Heilmittel gegen bestimmte Hautaffektionen, Mückenstiche, Krätze, Hautjucken und andere parasitäre Reizzustände gegeben. Vermeiden Sie es, sich vor den Leuten lächerlich zu machen und befolgen Sie den guten Rat: Juckt es, dann niemals kratzen.



Mitigal

Nehmen Sie dann

Liebeswert Ostdeutschland

Nur noch jeden Dienstag von 3 bis 6 Uhr Spenden-Aannahme und Arbeits-Ausgabe in der Rua Arthur Prado Nr. 492

SOCIEDADE TECHNICA BREMENSIS

LTDA. STAMMHAUS: São Paulo - Rua Florencio de Abreu N° 139

Maschinen u. Werkzeuge

für Metall-, Blech- und Holzbearbeitung, Elektr. Schweißmaschinen, Pumpen „Weise“ Feuerlösch „Minimax“, Schleifschleiben „M50“, „Alpine“ Stahle, Elektrowerkzeuge „Fela“, Landwirtschaftliche Maschinen.

Graphische Maschinen u. Materialien

Jeder Art. Maschinen für Papierverarbeitung und Kartonagenindustrie, Druckerei-Materialien, „Intertype“ Setzmaschinen. Vertrieb der Erzeugnisse der Schlichtpresse „Fantymod“, Moderne Reparaturwerkstätten, Messerschleiferei, Walzengieserei.

Elektro Materialien

Großes Lager aller Installationsartikel, Drahte, Kabel, Motoren, Dynamos, Schaltparallelen, Elektrische Haushaltsartikel, Beleuchtungsgeräte, Lampen, Staubsauger und Bohrmaschinen „Progress“.

Feld- u. Eisenbahnmateriale

Alleinverkauf der Erzeugnisse der Orenstein & Koppel A. G. Diesellokomotiven, Strassenwalzen, Bagger, Großer Stock von Feldbahnmateriale und Schienen. Diesel-Fabrikreste für Lastwagen und Omnibusse „Bussing-NAC“.

Cliché Fabrik

Autotypen, Strichbestellungen, Mehrfarbclichés in höchster Vollendung, Entwerfer, Zeichnungen, Retuschen, Fotolithos, Großes Anstalt Südamerikas.

Abteilung Auto-Union

DKW - WANDERER - HORCH

Automobile

DKW Motorräder

Ausstellungsraum und Reparaturwerkstätte

São Paulo - rua Ypiranga, 114-118

Filialhauser:

RIO DE JANEIRO - CURITYBA - RECIFE

CASA TURF

Rua Direita 119

Das deutsche Haus für feine Herren-Artikel

JENKE & SCHAEFFTER

Fogg bringt ein Mädchen mit

Roman von WALTHER KLOEPFFER — Verlag August Scherl GmbH., Berlin.

(10. Fortsetzung.)

Da hingen sie, diese verführerischen Kleiderchen, eins beim anderen, weiße, grüne, rote, blaue, und starrten ihn abgefeimt und spöttisch an. Ein Blüschchen vom Bügel gefallen. Engasser hob es auf und presste sein heißes Gesicht hinein. Viktoria dachte er, und ein Schluchzen sass ihm in der Kehle. Alles in diesem Zimmer mit den geflammten Birkenmöbeln und der Blüchchentapete schrie: Viktoria! Das war nicht zu ertragen. Ein jäh aufschlissender Gedanke bedrängte den Professor: Wie, wenn Tutschek sich geirrt hätte? Wenn ich Vicki unrecht getan hätte? Aber weshalb ist sie dann so ohne Verteidigung aus dem Zimmer gelaufen? Und diese Winkelzüge und Lügen?

Am Nachmittag brachte der Hilfsbote, der den erkrankten Ameiser vertrat, einen Brief, der dem Professor schon vom blossen Ansehen Herzklopfen schuf. Denn er kam von Viktoria. Engasser konnte sich nicht sogleich entschließen, ihn zu öffnen. Es steht Unheil darin, sagte er sich bang; aber dann griff er doch nach dem Papiermesser.

Viktoria bat ihn, die Scheidung in die Wege zu leiten. So stand es da mit sachlichen und dünnen Worten, hinter denen kein Fünkchen Zuneigung lauerte. Der Schluss aber enthielt das Fruchtbarste:

„— Ich möchte schliesslich noch ein Missverständnis richtigstellen. Zwischen mir und Herrn Dr. Fogg bestand, wie ich schwöre, niemals eine verbotene Beziehung. Ich habe ihn seinerzeit auf der Fahrt nach München rein zufällig getroffen; desgleichen auf der Strasse nach Büchelkam. Der Mann, der mich im Hotelzimmer aufsuchte, war Franz, der die Ueberfahrt hinter sich hatte und gerade aus Bremen kam. Da Du ihm Dein Haus verboten hattest, er aber schliesslich trotz allem mein Bruder ist, musste die Unterredung leider auf neutralem Boden stattfinden. Ich wollte das erklären, aber Du liessst mich ja nicht zu Worte kommen.“

Engasser war niedergedrückt, nein, völlig zerschlagen. Die Hand mit dem Brief zitterte hilflos. „Oh, ich Esel! Oh, ich Esel!“ stöhnte er vor sich hin.

Am nächsten Morgen fuhr er mit dem ersten Zug nach München. Mit gesenktem Kopf, wie ein Schuldbeladener, strich er durch die Strassen. Dann stieg er eine vernachlässigte Treppe hoch, die nicht enden wollte. Viktorias Adresse hatte er von ihren Verwandten erfahren. Kurztügig blieb er vor einer Tür stehen, die mit vielen Visitenkarten bepflanzt war. Während er klingelte, dachte er: Eine Aussprache wird alles einrenken. Ich muss sie um Verzeihung bitten, natürlich. Die Zimmervermieterin liess ihn ein.

Als Engasser in das dürrtige Dachzimmer trat, fuhr Viktoria mit einem kleinen spitzen Schrei von der Maschine hoch. Aber sie hatte

sich sofort wieder in der Gewalt und fragte drohend:

„Was willst du hier? Ich dachte, ich hätte meinen Brief unmissverständlich abgefasst.“

„Nicht so, Vicki, nicht so!“ bat er zerknirscht. „Ich war ein brutaler, eifersüchtiger Narr. Kannst du mir verzeihen?“

„Der Schein war vielleicht gegen mich. Aber du hättest mich besser kennen sollen“, erwiderte sie kalt.

„Sieh mal, Vicki, da waren soviel unglückliche Umstände. Alles traf zusammen. Mein Gott, ich habe dich eben gern! So etwas merkt man immer erst nachher in seinem vollen Umfang. Du wirst mir verzeihen, und wir werden ein neues Leben zimmern. Du sollst sehen, wie nett es wird. Alles verspreche ich dir!“ Er stand noch immer in der Tür, bescheiden und schuldbehaftet.

„Es ist zu spät, Gottlieb!“ sagte sie leise und strich eine braune Strähne aus der Stirn. „Ich habe alles reiflich erwogen. Es reicht nicht mehr!“

„Ich verstehe nicht ganz?“

„So? Das freut mich!“ meinte Engasser, obschon ihm Franz in dieser Minute vollkommen gleichgültig war. „Ach, Vicki!“ stöhnte er und vergrühte sein Gesicht in ihrer Hand.

Sie wich erschreckt zurück und sagte: „Du musst dich zusammennehmen, Gottlieb! Ja? Ich achte dich und danke dir für alles, aber diesen Irrtum wollen wir nicht fortsetzen. Hast du schon mit einem Rechtsanwalt gesprochen?“

„Nein, Vicki, noch nicht“, murmelte er entmutigt.

„Dann tue es möglichst bald, ich bitte dich! Ich will klare Verhältnisse.“

„Ja, Vicki!“ Er empfand, dass mit diesen zwei Worten alles verspielt war. „Du wirst mir gestatten, dass ich deine Zukunft sicherstelle. Darf ich gleich etwas Geld dalassen? Es geht dir nicht gut, wie ich sehe.“ Er zog verlegen seine Brieftasche hervor.

„Ich danke dir, Gottlieb! Aber tue das Geld weg! Du darfst mir nicht mit Geld kommen, hörst du, jetzt nicht und später

Confeitaria

EIGENE BÄCKEREI
EIGENE KONDITOREI

Bestellungen ins Haus werden gewissenhaft u. pünktlich ausgeführt

RUA BARÃO DE ITAPETINGA 239



Viennense

CAFÉ - BAR

Im Café nachmittags und abends

Erstklassiges Konzert

Leitung: Maestro Mauricio

Telephon 4-9230 — Ab 18 Uhr können Autos vor der Tür parken

„Wenn zwei so Tag für Tag miteinander leben, muss etwas da sein, was sie zusammenkittet, Liebe eben. Und dass ist bei mir weg!“

Engasser kroch in sich zusammen. Er wollte die Hand zu einer Erwiderung aufklappen lassen, aber sie war viel zu schwer. Er wusste keine neuen Gründe mehr, mit denen diese Frau zu halten war. Viktoria empfand Mitleid mit ihm. Sie kam auf ihn zu. Es war eine unwillkürliche Bewegung der Herzenshöflichkeit. Dann warnte sie eine kleine Stimme: Nicht schwach werden, Vicki! Mitleid ist noch nicht Liebe. Viktoria machte einen Schritt vor ihrem Gatten halt und tröstete:

„Du musst vernünftig sein, Gottlieb! Nicht wahr? So etwas lässt sich nicht erzwingen. Du wirst damit fertig werden. Du hast ja deine Arbeit, dein Buch. Ist es schon vollendet?“

„Nein, es ist noch nicht vollendet“, sagte er abwesend.

„Franz ist im Geschäft. Er hat jetzt eine Stellung.“

nicht! Wir wollen das ein für allemal festlegen.“

„Aber du musst doch etwas zum Leben haben“, zögerte er.

„Ich habe, was ich brauche. Und nun lebe wohl, Gottlieb! Wir wollen es uns nicht schwer machen.“ Sie streckte ihm die Hand hin.

„Lass es dir gut gehen, Vicki! Ich werde demnächst von Schellenberg fortziehen. Vielleicht eine Reise machen. Leb wohl!“ Er drückte ihre Hand und ging rasch aus dem Zimmer. Als er die schmutzige Treppe hinunterschlich, dachte er: „Nun habe ich die beste Frau der Welt verloren!“

Die Leute kamen aus der Trauermesse für die Gsodmair-Bäuerin.

Still und ohne viel Aufhebens hatte die Bürgermeisterin sich vor acht Tagen davon gemacht, nachdem sie viele Monate lang gekränkelt hatte. Es war etwas mit dem Magen gewesen, und der Doktor sprach von einer Geschwulst. Sie war ein gutes Weib gewe-

sen, fand der Gsodmair und wischte mit dem Ellbogen gerührt über seinen Zylinder. Der Martl schritt mit verschatteten Augen neben dem Vater, ein wenig blass und verhärtet. Nun stiegen sie die ausgetretenen Kirchenstufen hinunter, beide im Gehrock und beide gleich gross. Ein Röchlein Wehrauch haftete an ihren Kleidern und ein wenig von dem Duft verbrannten Wachses.

Unten am Sockel des Kriegerdenkmals stand die Anna und knüpfte ihr aufgegangenes Schuhbündel. Sie stach nicht so sehr durch die Kleidung von den anderen Mädchen ab — denn auch in Schellenberg trug man sich mehr und mehr städtisch — als durch die Zierlichkeit und Biegsamkeit ihrer Gestalt. Sie war wie ein flinkes Rennerfohlen unter einem starken und bedächtigen Schlag von Arbeitsgäulen, fand der Martl und grüste befangen.

„Komm, schleun dich, dass wir heimkommen!“ brummte der Bürgermeister und gab seinem Ältesten einen Puff.

Nett gegrüsst hat der Martl! dachte die Anna und warf ihm einen freundlichen Blick nach; dann mischte sie sich unter den Zug der anderen Schellenbergerinnen, die heimwärts strebten. Damals, nach jener Geschichte in der „Sonne“, hatte ihr das weibliche Schellenberg wenig Zuneigung entgegengebracht; aber seit sie keine Unruhe unter den Burschen mehr stiftete, glättete sich das Misstrauen langsam.

Daheim sagte der Gsodmair zu seinem Sohn: „Hopp, wir wollen in die obere Stube! Ich hab' mit dir was zu reden.“ Droben begann er: „Deine Mutter war eine brave Frau. So eine kann man weit sehen. Gott hab' sie selig! Aber das Lebende will auch sein Recht. Ein Hof ohne Frau ist wie eine Kirche ohne Pfarrer. Hörst mich, Martl? Ich hab' mir's überlegt, hinum und herum, es muss wieder eine Bäuerin ins Haus. Sonst verkommt alles und die Ehhalten tun, was sie mögen. Du musst heiraten, Martl!“ So, nun war es heraus.

Der Martl beguckte seine Stiefelspitzen und sagte nicht gicks und sagte nicht gacks. Wisst' mir schon eine, dachte er, und der Schmerz um die Mutter verdrängte ein wenig. Dann kratzte er sich den Hals. Der Bürgermeister sah seinen Ältesten schief von der Seite an und ärgerte sich über diese Mundfaulheit.

„Alsdann, dass wir zur Sach' kommen! Ich hab' dir schon eine ausgesucht. Die Moosrainer-Theres aus Veiting. Eine brave Person, arbeitsam und sauber vom Herschauen! Kriegt 9000 Markl bar auf die Hand; ein schönes Geldl, wenn man bedenkt. Könnten dem Kern die untere Wiese ankaufen damit und die Scheuer herrichten lassen. Das war' ihre Photographie. Was meinst?“

Er schob dem Martl auf der Tischplatte ein Bild hin. Anschauen kostet ja nichts, überlegte sich der und besah die Moosrainer-Theres. Bu, das ist keine für dich! dachte der Martl, zog den Mund herunter und schob das Bild vorsichtig zurück.

„Was hast denn auszusetzen an der?“ forschte der Gsodmair misstrauisch.

„Das Ganze halt — —“

„Freunderl, ich hör' dich schon gehen! Kommst mir wieder mit der Anna daher? Die schlag' dir gefälligst aus dem Kopf, das hab'

Dienst am Kunden!

Jeden Wunsch nach Möglichkeit gerecht zu werden, ist Grund-idee unserer Organisation und unseres geschulten Personals.

Banco Germanico da America do Sul

São Paulo

Rua Alvares Penteado 121 (Ecke Rua da Quitanda)

Rio de Janeiro: R. da Alfandega 5 Santos: Rua 15 de Novembro 114

DEUTSCHE AUTOMOBILE

Willi Hosang / São Paulo

Caixa postal 3168 / Telephon: 4-3825 u. 4-2451

João Knapp

Klempner, Installateur Reg. Rep. de Aguas e Esq. Rua Mons. Bassa-lagua 6. Telefon 7-2211.

Deutsche Schuhmacherei

Rua Sta. Ephigenia 225 Ausführung all. ins Fach schlagenden Arbeiten Hermann Radelsberger

Physikalische Apparate, Vermessungsinstrumente und Zubehör, feinmechanische Werkstätten

OTTO BENDER

Rua Sta. Ephigenia 80 - Telefon 4-4705 Zeichenmaterial A. Nestler, Lehr und Gebr. Haff, Pfronten. - An- und Verkauf von gebrauchten Vermessungsinstrumenten.

Zum Hirschen Hotel und Restaurant

Rua Victoria 186 - Tel. 4-4561 São Paulo Inh.: Emil Russig

Lacke Pinsel Farben

und alle übrigen Bedarfsartikel für Hausanstrich und Dekoration

EMILIO MÜLLER / Rua José Bonifacio Nr. 114

Anzüge macht gut und billig

Henrique Dietsch

Av. S. João 345 - App. 2 - Tel. 4-3196

Blöfner Registrierung aller Ausländer

- Pässe - Identitätskarten - Aus- und Rückreise-Büros - Überlegungen werden schnell und billig beforgt Rua Formosa 433, 10. (bei der Post)

Dr. Max Rudolph

Allg. Chirurgie, Frauenheilkunde u. Geburtshilfe Röntgen-Beirahlungen

Consult.: Pr. Ramos Azevedo 16, II., Tel. 4-2576

Wohnung: Rua Hollanda 5, Tel. 8-1337

Sprechstunden v. 3-5, Sonnabends v. 11-1 Uhr

Dr. Mario de Fiori

Spezialarzt für allg. Chirurgie - Röntgenapparat

Sprechst.: 2-5 Uhr nachm., Sonnabends: 10-12 Uhr

Rua Barão de Itapetininga 139 - II. andar - Tel. 4-0038

Dr. G. H. Nick

Facharzt für innere Krankheiten.

Sprechst. täglich v. 14-17 Uhr

R. 16. Badaró 73, Tel. 2-3371

Privatwohnung: Tel. 8-2263

Dr. Erich Müller-Carioba

Frauenheilkunde, Geburtshilfe

Röntgenstrahlen - Diathermie

Ultraschallstrahlen

Konsult.: R. Aurora 1018 von 2-4.30 Uhr - Tel. 4-6898.

Wohnung: Rua Groenlandia Nr. 72. - Tel. 8-1481

Deutsche Apotheke Ludwig Schwedes

Rua Lib. Badaró 318

S. Paulo, Tel. 2-4468

Erwin Schmied

Dentist

Rua Santa Ephigenia 1

1. Stoß, App. 11

(Eingang von der Brücke)

Sprechstunden von 8.30-19.30 Uhr, Sonnabends: bis 12 mittags

Deutsche Apotheke

In Jardim America

Anfertigung ärztl. Rezepte, pharmazeutische Spezialitäten - Schnelle Lieferung ins Haus.

RUA AUGUSTA 2843

Tel. 8-2182

Vor Annahme falschen Geldes schützt der bargeldlose Zahlungsverkehr

Eröffnen Sie ein Konto beim Banco Alemão Transatlantico

RUA 15 NOVEMBRO 268

und zahlen Sie ihre Rechnungen

per Scheck!

Zu jeder gewünschten Zeit erhalten Sie von uns einen Auszug ihrer Rechnung, um Ihnen die Kontrolle über Ihre Zahlungen zu erleichtern.

VIGOR-MILCH

Die beste Milch in São Paulo

S. A.

Fabrica de Productos Alimenticios "VIGOR"

Rua Joaquim Carlos 178

Tel.: 9-2161, 9-2162, 9-2163

ich dir schon ein paar mal gesagt! Wie ein Büffel ist der Kerl!" schimpfte der Gsodmair wütend.

Wenn ich die Anna nicht krieg', freut mich die ganze Heiraterei nicht!" begehrte der Martl auf. „Heirat halt du die Moosrainerin!" „Red' nicht so saudumm daher, sonst fangst eine! Ich heirat' überhaupt nimmer. Also du, das überlegst dir noch einmal! Das Bild lass' ich da. Kannst dich einsteilen anfreunden damit. Ihr Jungen seid ja so dumm, dass ihr brummt! Wo findest du denn gleich wieder eine, die 9000 Mark mitkriegt? Bei der Zeit? In Wirklichkeit schaut sie viel jünger aus wie auf dem Bild", beendete der Bürgermeister seine Ueberredungskünste. Für das erstmal war genug dischkriert. Gut Ding braucht lange Weil'.

„Eine Frau muss man doch mögen, Vater!" „Ach was - mögen! Das kommt von selber. Deine Mutter selig hat mir auch mein Vater zugebracht. Deswegen haben wir doch gut miteinander gehaust. Also das mit der Theres überlegst dir! Punktum!"

Als der Martl die Gute Stube verlassen hatte, ging der Gsodmair an den grossen fichtenen Wäscheschrank und fing das Herumkrämen an. Versonnen betrachtete er das viele Leinen, an das seine verstorbene Frau ihr Herz gehängt hatte. Dann begann er auszuräumen, hier ein Stück, dort eines. „Also dann zählen wir noch einmal!" murmelte er. „Zwei Bettücher, zwei Ueberzüge, vier Kissen, zwölf Taschentücher, sechs Handtücher; so, das wird langen. Wird ein sappermentischer Packen! Hoffentlich begegnet mir keine..."

Er schichtete alles fein säuberlich auf einen Stoss, holte braunes Einwickelpapier in der Kammer und ein halbes Dutzend von den goldgelben Schmalznudeln, die noch von der Trauerhewirtung da waren. Ein bisschen zäh waren sie schon, aber die Anna hatte ja gute Zähne. Dann belud er sich mit diesen Geschenken, schlich wie ein Indianer die knarrende Stiege hinab und verliess den Hof auf dem Umweg durch den Stall.

Als er ankam, stand die Anna verträumt zwischen den Gartenbeeten. Sie hatte das weiss-grün gestreifte Waschkleid an, das ihr Josi aus der Stadt einmal mitgebracht hatte, und dieses war natürlich zu kurz, weil Männer nicht einkaufen können. Sie hatte die braunen nackten Arme auf den Rechenstiel gestützt und sah in solcher Haltung einer Nymphenburger Porzellangärtnerin nicht unähnlich. Die Vormittagssonne schlug helle Funken aus ihrem rötlichen Haar. Rings um sie blühte der Vorsommer. Türkenbund, Rittersporn und Flammende Herzen. Auch Malven waren da und Phlox und Verbena. Nur die zu spät eingepflanzten Rosen besaßen einen Knacks und wollten nicht recht gedeihen. Anna lag im Kampf mit Unkraut und einer besonderen Sorte von Kättern, die hinterlistig die Wurzeln anfrassen. Augenblicklich war Gefechts-pause.

„He, Anna! Ist dein Doktor da?" „Nein, Herr Bürgermeister. Hätten Sie ihn gebraucht?"

„Das nicht", brumpte der Gsodmair so beiläufig und schubste sein schweres Paket in den anderen Arm. „Einen schönen Garten hast du beinand!"

„Gefällt er Ihnen? Das ist recht! Haben Sie Zeit? Dann führe ich Sie herum und zeige Ihnen noch meine anderen Sachen." Sie geleitete ihn voller Stolz hinter das Haus, und er musste alles gebührend bewundern, das Milchschaf, die zwei Ziegen, das junge, rosige Schwein, die Brahmputrahühner und das Stallhasenpaar Fips-Euphrosyne, wegen dem der Igel endgültig ausgezogen war.

„Der reine Bauernhof!" lachte der Gsodmair und erschrak hinterher ein bisschen über die drei Worte. „Und Arme hast wie noch mal eine Dirn! So braun und so fest. Die hiesige Luft schlägt dir gut an, scheint's."

„Sehen Sie mal den Bizeps! Sie dürfen ruhig hungreifen! Das sind Muskeln, nöch? Ich will mich ja nicht loben, aber einen halben Zentner stemme ich!" sagte sie ernsthaft. „Was ich sagen will, Anna: Ich hab' dir da ein bisschen was von meiner seligen Frau mitgebracht. Wäsche. Wirst sie brauchen können, denk' ich. Musst dich nicht grausen davon; sie ist ganz neu." Er entfernte den Bindfaden, steckte ihn in die Tasche und wickelte das Papier auf.

„Ach, so schönes Linnen! Das kann ich ja gar nicht annehmen, Herr Bürgermeister!" lobte sie erfreut.

„Nimm nur! Es ist dir vergönnt. Hab' dir eine Freude machen wollen."

„Dann danke ich halt herzlich! Schad' um die arme Frau!"

„War schon recht, mein Reserl. Aber da kannst nix machen. Der Beindlmann holt uns alle, wie wir da sind."

„Wird dem Martl arg sein. Er sieht recht blass aus."

„Ist uns allen arg. Aber man kann nicht immer bloss auf die Toten schauen; die Lebenden verlangen auch ihr Recht. Auf so einen Hof muss wieder eine Bäuerin. Ich heirat' nimmer; muss es der Martl machen. Was mir grad einfällt - von der Wäsch' da brauchen die Meinigen nichts zu wissen, verstanden?"

Die Anna nickte.

„So, der Martl soll heiraten? Was Sie nicht sagen, Herr Bürgermeister? Eine hiesige?"

„Nein. Eine aus Veichting. Die Moosrainer-Theres. Eine Stättliche, Grosse, Saubere, mit einem Schneuztüchel voll Geld. Er braucht eine von einem ordentlichen Hof runter, weisst, die sich in unserm Sach' auskennt. Was meinst, was es bei uns Arbeit gibt! Da hat eine Bäuerin nix Gutes im Leben, hörst!"

Die Anna hört sehr gut und erwiderte schnell und schimpfisch: „Gott, Arbeit habe ich auch! Mehr als genug! Da redet man nicht davon."

„Aber keine solche, lass dir sagen. Eine Bäuerin muss mit den Hühnern heraus und zuwerkeln, bis sie abends ins Bett fällt. Eine Bäuerin muss sich bücken, bis ihr das Kreuz abbricht, und Mist breiten und Kartoffeln hauen und was weiss ich. So eine Bäuerin hat nix zum Lachen, Anna!" Der Gsodmair tat einen tiefen Seufzer nach diesem langen Diskurs. Fein hab' ich ihr das hingesagt, völlig diplomatisch! dachte er zufrieden. Er hatte alles Wohlwollen für die Anna, Gott wusste es, aber sobald es um den Martl ging, wurde er bockstarrig und ungemütlich. Wenn er die Anna so weit brachte, dass sie seinem Buben die kalte Schulter zeigte, würde das mit der Moosrainerin wohl bald in die Reihe kommen, und dann war keine Gefahr mehr. Wenn er nur wüsste, wie er mit der Anna daran wär'. Die benahm sich undurchsichtig wie ein Brett. Beim Martl kannte man, dass

es lichterloh brannte. Aber von der Anna wusste man nicht so viel, wie unterm Fingernagel war.

„Die Theres ist recht tüchtig. Wir sind auch ein wenig in der Verwandtschaft. 9000 Mark kriegt sie mit. Der Martl kann von Glück sagen mit der."

„Dann kann man ja gratulieren", sagte die Anna langsam. „Die Männer sind ein komisches Volk! Mit denen lernt man nie aus!" setzte sie spöttisch hinzu. Aber innerlich war sie voll Zorn. Bei ihr redete der Martl grosse Töne, schnurrte wie ein verliebter Kater herum, und dann bandelte er mit der von Veichting an. So einer! Nicht, dass sie sich gerade extra viel aus dem Martl gemacht hätte, aber weh tat die Enttäuschung doch.

Der Bürgermeister war der Ansicht, dass das Wichtigste gesprochen war und die Anna für alle Fälle Bescheid wusste, wie der Hase lief. Wenn sie gescheit war, liess sie den Martl links liegen. Er verabschiedete sich mit ein paar freundlichen Worten und wanderte auf Schleichwegen heimzu.

Die Anna aber biss grimmig in eine Schmalznudel und dachte: Oh, ihr Mannskerle, ihr ganz schlechten! Auf keinen von euch ist ein Fünkchen Verlass!

„Also, Frau Ameiser, wenn sich etwas Besonderes zuträgt, rufen Sie mich", schärfte Fogg der Postbotenfrau ein und betrachtete abschiednehmend den Kranken. Eine ganz komische Lungengeschichte hat sich der Ameiser da herausgesucht, das muss man schon sagen. Wie der Ochs am Berg steht du da, ärgerte sich Fogg. Das Herz war gut, die Atmung leidlich, aber seit gestern war da plötzlich diese Lethargie, dieser Dämmerzustand, oder wie man es bezeichnen wollte, mit dem Fogg medizinisch nichts Rechtes anzufangen wusste. Ob der Kranke das lange aushalten würde, war eine Frage. Schade um den braven Kerl!

„Ich sag's ja, alles kommt über mich! Es ist schon ein rechtes Kreuz!" jammerte die Ameiserin. „Im nächsten Monat wäre er etatsmässig geworden. Mein Gott in deinem Reich, wenn er mir das antut und die schöne Pension flötgeht -!" Die Frau wischte sich mit dem Schürzenspiel die Augen.

„Ich schau' schon wieder nach", sagte Fogg angewidert und ging. Hätte auch eine andere Frau verdient, der Ameiser, als diesen herzlosen, brümmigen Haffen, dachte er. War eine schwere Sache, das Heiraten, und nicht herfallen dabei. Im Feld draussen war der Ameiser zwar kein Draufgänger und Herkules gewesen, aber seine Pflicht und Schuldigkeit tat er immer. Und einmal, da vor Pinsk, wuchs er über sich selbst hinaus und zwar ganz gross. Stern-Latern noch mal. Das mit der Handgranate machte ihm so leicht keiner nach. Schade, dass es für so etwas keine Auszeichnung gab, sondern nur einen Händedruck. Fogg schritt durch das Dorf. Und auf die Kuhleiten zu.

Viele Gestalten wimmelten dort herum. Als er näher kam, bemerkte er den Professor unter ihnen, der sich mit Fenzl und dem Grubenmeister Bärndanner unterhielt. Nanu, was ist denn los? Wie kommt mir solcher Glanz in meine Hütte? Sind wir wieder ausgeschnappt, werter Herr? Fogg fand, dass Engasser schlecht aussah, miserabel geradezu. „Tag, Herr Doktor! Sie sehen, dass ich mich für Ihren Betrieb da heroben interessiere. Sie tragen mir das vor Gericht hoffentlich nicht nach?" begrüßte ihn Engasser.

„Oh bitte, ganz und gar nicht. Sie konn-



Dieser kleine Schatz

weiss noch nicht, dass die Diarrhoe eine Gefahr für sein Leben bedeutet. Aber die Mutter weiss, dass sie ihm im Falle von Diarrhoe sofort Eldoformio-Tabletten geben muss. Eldoformio, das unvergleichliche Mittel gegen diese schreckliche Plage.

Gegen die Diarrhoe gibt es nichts Besseres als die bewährten Eldoformio-Tabletten.

Vergessen Sie niemals: Gegen Diarrhoe stets



Eldoformio Tabletten die sowohl Kindern wie Erwachsenen helfen.

ten ja nichts dafür, dass Sie meinen Colt fanden", meinte Fogg versöhnlich.

„Ihr Betriebsleiter berichtet, dass die Ausbeute sehr erfreulich sei."

„Ja, ich bin recht zufrieden. Unsere Erwartungen haben sich vollkommen erfüllt. Die Holzschuppen da drüben liegen bis unters Dach voll Graphititz, wir wissen schon nicht mehr, wohin damit. Und das Material ist prima, primumissima. Aber was nützt das alles, wenn wir das Produkt nicht fertigmachen können? Die Aufbereitungsmaschinen fehlen halt, das Geld fehlt", erklärte Fogg verdrüsslich und kaute auf einm Grashalm herum. „Da drüben liegt Reichtum, und da drunten in der Tiefe liegt noch viel, viel mehr, man braucht ihn bloss aufzuheben, aber keiner hat so viel

„Sublime“

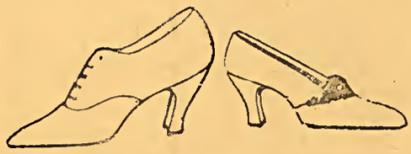
die beste Tafelbutter

Theodor Bergander

Al. Barão Limeira 117, Telefon 4-0620

Dralle Birkenwasser, das „nor plus ultra“ aller Haarpflegemittel

BENÜTZEN SIE DIE GELEGENHEIT!
und kaufen Sie Ihre Schuhe in dem bekannten
CASA BRASIL
20 und 30 Prozent Rabatte



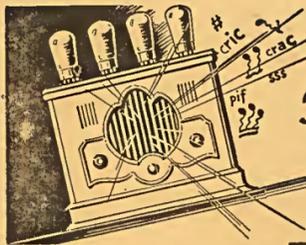
Nr. 34-40

Die feinsten Schuhe in allen Farben aus Chrom- und Sämsch-Leder
Absätze von 4-6 cm / 40\$000 - 45\$000 - 50\$000



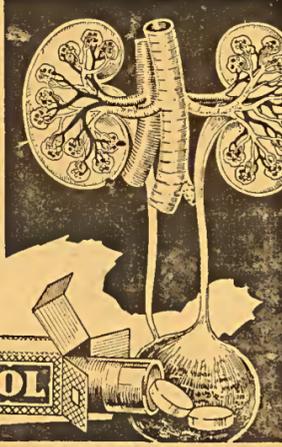
Aus Chrom- und Sämschleder in verschiedenen Farben zu 40\$000 und 45\$000
Schuhmodelle Annabella - Feine und moderne Artikel zu 60\$000. - Machen Sie einen Besuch in der
Casa Brasil, R. Sta. Epligenta 285
Nahe d. Rua Aurora

Deutsche! Wartet nicht bis zum letzten Moment, um euren Aufenthalt im Lande nach dem neuesten Dekret zu legalisieren u. die vorgeschrieb. Registrierung vorzunehmen. Dies besorgt billig u. absolut zuverlässig: **„A Informadora“**
Predio Pirapitinguy, R. João Briccola 10, 9. St., São 932/33. Dort werden ebenfalls Aus- und Rückreisewisums besorgt.



Der **Radioapparat** funktioniert nicht mehr!

... denn seine Töne sind nicht mehr rein und klar. Auch Ihre Harnwege können nicht mehr gut funktionieren, wenn sie nicht rein gehalten werden. Machen Sie deshalb von Zeit zu Zeit eine innere Desinfektion mit HELMITOL-Tabletten. Ihr Arzt wird Ihnen die Richtigkeit dieses Rates bestätigen. Denken Sie daran, daß man Gesundheit und Kraft durch eine Desinfektion der Harnwege mit HELMITOL-Tabletten leicht wiedergewinnen kann.



Extra Fino



Rua das Palmeiras 274
Tel. 5-4429

Hugo Lichtenthäler

Rua Aurora Nr. 135
Aelt. deutsches Möbelhaus
Grosse Auswahl
in kompl. Zimmern und Einzeilmöbeln. - Auch TAUSCH u. KAUF von gebrauchten Möbelstücken

Dres. Lehfeld und Coelho

Dr. Walter Hoop

Rechtsanwälte
São Paulo, Rua Libero Badaró 443.
Tel: 2-0804, 2. St., Zim. 11-16/ Postfach 444

Deutsche Färberei und chem. Waschanstalt

„Saxonia“

Annahmestellen: R. Sen. Feijó 50. Tel. 2-2396
u. Fabrik: Rua Barão de Jaguará 980. Tel. 7-4264

Josef Güls

Erstklassige Schneiderei.
Mäßige Preise. Rua Dom José de Barros 266, sobr., São Paulo, Tel. 4-4725

Werner Pfeffer

Nickelação Cambucy
Rua Lavapés 801
SAO PAULO

Jorge Dammann

Deutsche Maßschneiderei für Herren und Damen
Gut fortiertes Stofflager
Rua Ypiranga 103
Tel. 4-2320

Uhren • Reparaturen

Deutsche Uhrmacherei

OTTO

Rua São Bento Nr. 484
4. Stock, Saal 25

Bevorzugen sie bitte bei Ihren Einkäufen unsere **Zufertenten!**

Schneid und wagt's das bisschen Anfangskapital dranzusetzen. Einem ganzen Dorf könnte man helfen, aber niemand hat so viel Herz in der Brust und so viele Grübele in dem Hirn. Es ist zum Verrücktwerden. Sie ahnen nicht, wie mich das oft wurmt und herumtreibt und unglücklich macht. Aber ich gebe nicht nach, das lassen Sie sich gesagt sein, ich nicht! Und wenn es noch Jahre dauert, ich werde nicht müde vom Zuwarten!" schrie er Engasser in steigender Erregung an, den Kopf in Verzückung geredet wie ein Prophet aus dem Alten Testament.

„Nun, nun“, begütigte der Professor und streckte sich ein bisschen. „Wie wäre es denn, wenn ich Ihnen das erforderliche Kapital geben würde?“

„Machen Sie keinen schlechten Witz, bitte.“ „Ich bin nicht sehr witzig veranlagt. Es ist mein Ernst. Ich habe mir die Sache inzwischen überlegt, ich werde selbst in Ihr Unternehmen einsteigen, wenn Sie gestatten.“

„Donner und Doria! Das heisse ich ein Wort zur rechten Zeit. Respekt. Da haben Sie meine Hand. Aber können Sie denn einen solchen Betrag, es handelt sich immerhin um 50 000 Mark, wie Sie wissen so im Handumdrehen loslösen?“ forschte Fogg unsicher.

„Beruhigen Sie sich, es ist alles in Ordnung, in schönster Ordnung. Ich bin in Gelddingen nicht sehr gewandt, aber zuverlässig.“

„Grossartig. Morgen werden die Maschinen bestellt. Dolschi hilft mir, das ist ein guter Kerl und ein fabelhaft heller Kopf. Vielleicht bekomme ich ihn in seinem Urlaub sogar ein paar Wochen hierher. Dann werden neue Leute eingestellt, Arbeiter, Zimmerleute, Schlosser, Chauffeure. Einen Lastwagen mit Anhänger brauchen wir auch; ich weiss schon einen, gut erhalten und nicht teuer. Ich freue mich ja so. Schon lange habe ich mich nicht mehr so gefreut. Ganz Schellenberg wird von uns profitieren. Und Sie selber, Herr Professor, werden auch nicht zu kurz kommen. Lassen Sie mich nur machen. Gesehen noch Wunder? Ja. Denn dieses war ein Wunder; ein völlig unverhofftes, wunderschönes Wunder!“

„Gut, machen Sie! Ich verlasse mich ganz auf Sie. Wegen der Bedingungen und Zinsen und dem Vertrag werden wir schon einig. Setzen Sie in Ruhe alles auf und machen Sie es, wie es recht und billig ist. Aber erledigen Sie es in den nächsten Tagen schon, weil ich eine längere Auslandsreise antrete. Darf ich mich jetzt verabschieden?“

Fogg dachte flüchtig an Frau Viktoria. Hatte sich die beiden wieder ausgesöhnt? Würde Frau Engasser ihren Mann begleiten? Er wagte natürlich nicht zu fragen und schob diesen Einfall wie etwas Unnützes und Störendes rasch beiseite. Es durfte kein Bröckchen Kraft vergudet werden. Seine Kraft gehörte dem grossen Werk, das ihm da überantwortet war, und man musste alles Private und Persönliche zurückdrängen. Eine starke und heilige Freude wärmte ihn, als er dem Professor die Hand schüttelte und dann der entschwindenden, vornübergebeugten Gestalt nachsah, die an einer unsichtbaren Last schleppte.

Auch der davongehende Engasser freute sich, nur anders und auf eine kühl-schmerzliche Weise. Er war in Gedanken bei jener Frau die in einer Dachstube Hemden für fremde Leute nähte, weil sie zu stolz war, Geld von ihm anzunehmen. Dieses verschmähte Geld brachte nun Arbeit und Brot in den Ort Schellenberg, brachte Frohsinn und Kinderlachen — es war ein wunderschöner Kreislauf, wenn man es richtig bedachte. Und dieser Fogg und diese Viktoria hatten ihm keinen Streich gespielt, sondern waren ordentliche Menschen — das war vielleicht das Allerschönste und ein Trost.

„Raus jetzt, ihr kleines Gesindel!“ kommandierte Fogg und zog die kreischende Handbremse an. Ein Rudel Kinder hüpfte, klet-

terte, sprang aus dem Wagen, sagte Dankeschön und trollte sich aufgeregt nach Hause. Es war nachgerade schon Regel geworden, dass Fogg überall so grünes Gemüse auf das und ein Stückchen Weges mitnahm. An „Schorsch“ war nicht viel zu verderben. Dann ging Fogg ins Haus.

„Anna, Anna, wo steckst du denn? Ich schreie mir ja die Schwindsucht an den Hals. Im Speicher warst du? Du siehst auch danach aus; gibt es denn so viele Spinnweben, droben? Also hör zu. Du wirst jetzt zu den Ameisern gehen und ein bisschen nach dem Rechten sehen, tu mir den Gefallen. Bei denen sieht es wild aus. Seit heute früh liegt nun auch die Frau noch im Bett.“

„Kann der auch hmal was fehlen?“ „Ja, sie hat einen Furunkel. Ein selten schönes und grosses Exemplar. Aufschneiden lassen will sie ihn nicht, also muss sie eben die Schmerzen aushalten.“

„Josi, das freut mich. Der gönnt' ich's, der ganz besonders; geseit soll es sie zwickeln!“ sagte die Anna begeistert.

„Aber Anna, was sind das für unchristliche Reden?“ schmunzelte Fogg. „Also mache dich bereit. Nimm einen Korb mit und etwas zu essen. Und schau mir auf den Ameiser, dass ihm nichts fehlt und abgeht. Der gefällt mir gar nicht.“

„Und wie ist das mit dir, Josi? Wer kocht für dich, wenn ich nicht da bin?“

Wenn ich nur einen Schimmer hätte, was man da noch unternehmen kann? seufzte Fogg bekümmert. Habe doch schon alles versucht, Hautreize, Einspritzungen, belebende Mittel. Irgend etwas Starkes müsste es sein, meinewegen eine Rosskury die ihn aufrüttelt und um die Ecke reisst. Und zugleich ein Stimulans, das ihn seelisch in die Zange nimmt und nicht mehr loslässt.

Fogg schob, wie es seine Art war, Hände in den Taschen, unwölkt und missvergnügt durchs Zimmer. Tür, Fenster, Fenster, Tür, viele Male. Plötzlich geriet, weiss Gott durch welche Ideenverbindung, jener indianische Medizinnann in seine Gedankenbahn, der drüben mit allerlei Mumpitz einen Knaben wieder flottgemacht hatte, der in einen totenschlafähnlichen Zustand gefallen war. Wenn man Ähnliches, abgewandelt und mutatis mutandis selbstverständlich, bei Ameiser versuchen würde? Wissenschaftlich war das Verfahren ja nicht gerade, möglicherweise auch nicht ganz gefahrlos, und medizinische Kanonen würden todsicher den Kopf schütteln. Aber helfe, was helfen mag, und besser als nichts, besser als dieses ratlose Zuwarten war es vielleicht doch.

Nach langer Ueberlegung kam er mit sich ins reine. Wohlan, er wird es wagen! Es gab kein anderes oder besseres Mittel. Zuvor aber wird er seinen Plan mit dem ganzen „Beritt“ durchbesprechen. Auch die Anna, der

KRIEGSKARTE VON EUROPA
PREIS Rs. 6\$000 **IST ERSCHIENEN!**

Nach dem Innern Rs. 7\$000

(Karten werden registriert zuehmt) / Versand wird **nur** gegen Vorauszahlung vorgenommen
Grösse der Karte: 50 x 70 cm in Farbendruck auf Kunstdruckpapier mit Umschlag

Die Karte ist an folgenden Stellen zu beziehen:

São Paulo: Rua Victoria 200, Telefon 4-3393 — Deutsche Buchhandlung C. Hahmann, Rua Cons. Crispiniano 2 A — Livraria Delinee, Rua São Bento 541 — Bund der schaffenden Reichsdeutschen, Rua Constituição 31, sobr. — In São Caetano bei Jakob Schwald, Rua São Paulo 1850
Rio de Janeiro: Rua das Andradas 84, 2. Stock, App. 23, Tel.: 23-4977 — Bund der schaffenden Reichsdeutschen, Rua da Alfandega 74, 2. Stock — Livraria Allemã, Rua da Alfandega Nr. 69

Zu dieser Kriegskarte erscheint ab Dienstag, den 30. April eine genaue Karte von **Skandinavien**
Der Preis bleibt derselbe.
(Alle, die die Kriegskarte bereits käuflich erworben haben, bekommen die Skandinavien-Karte noch gratis zugestellt).

„So viel wird das Fenzlmädchen schon können.“

„Die kocht dir einen schönen Pframpf zusammen, armer Josi. Du reibst dich noch auf. Tag und Nacht geht das so zu. Lungenentzündung, Graphit, Operation, Maschinenkataloge, Sprechstunde — sag' mal, wie hältst du denn das aus? Guck nur in den Spiegel, mehr sag' ich nicht.“

„Ach was, ich bin doch nicht von Watte! Ihr Weiber habt immer gleich ein Gezeter. Jetzt kommt halt viel zusammen; das lässt schon wieder nach“, brummte er unwirsch und ging ins Sprechzimmer, um die Hände zu waschen.

Kotzdonner, dieser Ameiser, dieser gute Bursche, machte ihm ehrliche Sorge. Lag teilnahmslos im Bett, ass nichts, rührte sich nicht und dämmerte mit halb offenen Augen einfach vor sich hin. Wenn das nur gut ging. Der Prozess auf der Lunge war fast abgeklungen, Fieber keines mehr, komischer Fall. Es machte den Eindruck, als hätten sich Geist und Seele auf die Wanderschaft begeben und stolchten in einem Zwischenreich herum, das nicht mehr diesseits und noch nicht jenseits war; als hätten sie es satt, sich mit all diesem Erdenkram herumzubalgen, mit keifenden Ehefrauen, mit Entzündungen und anderen Geschichten.

eine wichtige Rolle zufiel, musste eingeweiht werden.

„Also, Josi, ich bin so weit; komme gut ohne mich aus, und wenn du mich brauchst, schickst du ganz einfach“, sagte das Mädchen, durch den Türspalt hereinleugend. Anna trug ein Körbchen am Arm und sah appetitlich aus wie stets.

„Ja, ja“, erwiderte Fogg gedankenversunken, und nahm seinen Marsch durchs Zimmer wieder auf. Es war eine hervorragende Tugend des anderen Geschlechts, immer im falschen Augenblick hereinzuplatzen.

Um nach dem Postbotenhäuschen zu gelangen, musste Anna durch das ganze, langgestreckte Dorf und noch ein gutes Stück drüben hinaus. Vor dem Kaufladen der Oberhimmer stiess sie auf den Martl, der sich eine Peitschenschnur gekauft hatte.

„Grüss' Gott, Fräulein Anna! Auch ein wenig spazieren?“

„Tach“, sagte die Anna kurz und schnellte ihre etwas zu klein geratene Nase nach oben, was Abwehr und Hochmut ausdrücken sollte. Sie schritt einfach an dem Martl vorbei und liess ihn stehen. Aber der liess sich nicht so mir nichts, dir nichts abspesen und stieg ihr mit seinen langen Beinen nach.

„Hoppla, warum so pressant? Hab' ich Ihnen was getan? Haben Sie leicht etwas gegen mich?“ fragte er erstaunt und konnte sich das Gebären der Anna nicht deuten.

Diese erwiderte spitzig: „Wenn ich Ihnen raten darf, Herr Gosdmair, sind Sie vorsichtig und geben Sie sich nicht so viel mit anderen jungen Mädchen ab, mit mir zum Beispiel. Ihre Braut könnte das verflucht übernehmen.“

„Welche Braut?“ „Die Moosrainer-Theres natürlich. Die mit den 9000 Markeln, die Stättliche, Grosses, Saubere“, erläuterte sie spöttisch.

„Wie kommen S' denn auf die? Das ist doch Blech, mit Verlaub. Der will ich doch gar nichts. Ah, jetzt weiss ich, woher der Wind weht! Mein Vater hat Ihnen diesen Floh ins Ohr gesetzt. Erst heut früh haben wir deswegen wieder einen Krach mit-sammen gehabt. Er will durchaus, dass ich die Theres nimm, und ich mag nicht.“

Die Anna hob flink den Kopf, um die Miene des Martl zu erforschen. Also, so viel Verstellung gab's denn doch nicht. Der Bursche sah besorgt und treuherzig drein.

„Dann hat mich Ihr Vater eben ein bisschen verkohlt; er hat das hingestellt, als ob der Pfarrer bloss noch Amen zu sagen bräunte. Na, dann werden wir uns halt wieder vertragen“, sagte die Anna versöhnt.

„Bloss vertragen, Fräulein Anna? Das ist mir schier ein bisschen zuwenig“, grinste der Martl.

„Ja?“

„Ich krieg' den Vater schon noch herum.“ „Und überhaupt, hören Sie, was soll ich auf so einem Hof? Den ganzen Tag Mist breiten und Kartoffeln hauen mag ich nicht“, wendete sie trotzig ein.

„Der Vater, das ist einer! Hat er Ihnen das auch weisgemacht? Dafür haben wir doch das Gesinde, und ich werde doch nicht zugeben, dass meine Frau lauter Dreckarbeit tut“, sagte der Martl entrüstet. „Warum bleiben Sie denn stehen? Sie müssen wohl zum Ameiser? Ach so. Also wie haben wir's dann miteinander, Anneli?“ fragte er kühl.

„Wenn Sie Ihren Vater so weit haben, können Sie ja mal wieder nachfragen“, lachte die Anna und huschte durch das Türchen in den Ameiser-Garten.

Der Martl stiess einen Jauchzer aus und schleuderte sein Hütl in die Höhe.

Im Morgenrauen des nächsten Tages begaben sich im Ameiser-Häuschen seltsame Dinge.

In der Schlafkammer des Postboten, die nach rückwärts und zu ebener Erde lag, machten sich fünf uniformierte Gestalten zu schaffen, indem sie den Kleiderkasten verrückten, die Fensterflügel aushängten und das Bett mitsamt dem Patienten so stellten, dass des Kranken erster Blick beim Erwachen durch die Fensteröffnung ins Freie fiel. Vor dem Fenster lag eine gegen den Weisselbach zu sanft abfallende Wiese, über der dichter Frühnebel hing. Da und dort ragte ein Weidenstrunk oder der dunkle Ast eines Obstbaumes aus dem ziehenden verwölkten Dunst. Da auch die Vorhänge, die Bilder und die Blumenstücke aus der Kammer entfernt waren, blieb lediglich ein Stück hellgrau getüncheter Mauer rechts und links vom Fensterdurchbruch übrig, das illusionsstörend wirken konnte. Aber sonst war die Wiederherstellung jenes Schützengrabenmorgens von Pinski ziemlich gelungen. Ein nebelverhangenes Vorgelände war da, vier feldgraue Männer und ein mässiger Abklatsch des Kosakenmädchens Donka. Der Schlachtenlärm war vorbereitet und würde hoffentlich klappen. Sehr förderlich war dem Ganzen das unsichere, eben erst aufkommende Licht, das Personen und Gegenstände erkennen liess, ohne sie überdeutlich zu machen.

(Fortsetzung folgt.)

Hierüber

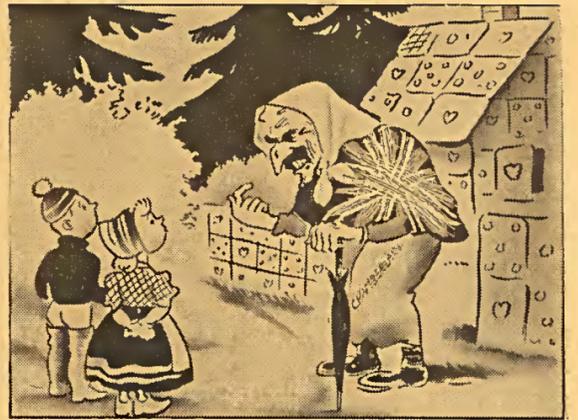
lacht Deutschland



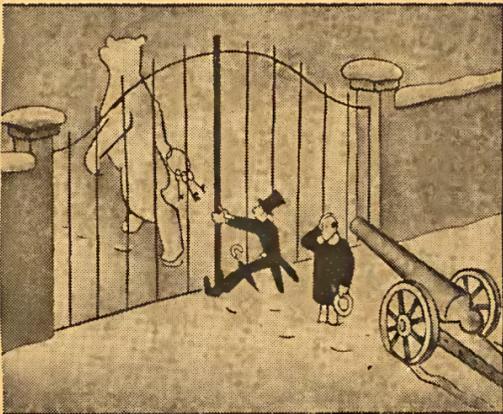
Wenn der Kriegsgott Mars frühstückt



So stellen sie sich die Aufteilung Deutschlands vor



„Kommt herein ins Knusperhäuschen!“



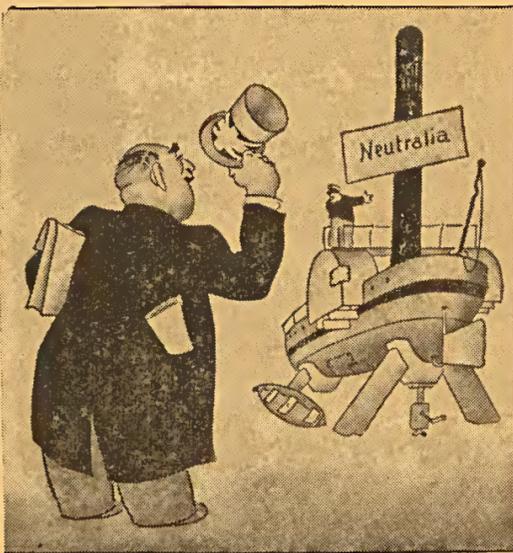
Saisonschluß im Norden



Der Geleitzug



Das Ständchen fünf Minuten vor zwölf



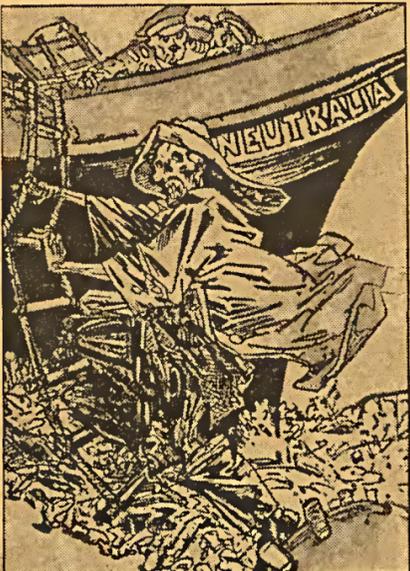
England auf Tonnen suche: Ist hier vielleicht noch ein abgelegtes Schiff zu verkaufen?



Aus „Minneapolis Tribune“
Wer hält es am längsten aus? Flugzeuge, U-Boote und Minen gegen die britische „Blockade“



Wo bleiben die Hilfsvölker?



England-Fahrt: Der Lotse geht an Bord



Reuter meldet: Die Zufuhr nach England geht völlig normal vor sich



Neptun in Nöten

Putz empfohlen

Das Wichtigste der Woche

Aus dem Transocean-Dienst (Agencia Alemã)

Berlin, 1. — Der Stellvertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Hess, sagte in seiner Ansprache an das deutsche Volk zum 1. Mai: „Die Weltgeschichte hätte ihren Sinn verloren, wenn Deutschland in diesem Kriege nicht siegen würde. Der Garant des Sieges ist der Führer und die grosse Gemeinschaft der Nation zusammen mit der deutschen Wehrmacht.“ Mit Bezug auf die Auslandsdeutschen führte Rudolf Hess aus: „Grüssen möchte ich in Anerkennung ihrer schwierigen Aufgaben die auslandsdeutschen Männer und Frauen, die in diesem Wirtschaftskriege unermüdlich schaffen für Warenaustausch, für Absatz der deutschen Güter und die Einfuhr fremder Güter. Vielfach hängt es mit von ihren Erfolgen ab, dass die Betriebe in der Heimat jene Erträge erzielen können, die ihnen gestatten, alle Anstrengungen zu machen, um zu einem nationalsozialistischen Musterbetrieb zu werden. Es ist selbstverständlich, dass ein Betrieb, der Niederlassungen und Filialen im Ausland hat, nur dann auch wirklich mustergültig ist, wenn gerade dort im Auslande die Betriebsniederlassungen ebenfalls als Musterbetriebe anzusehen sind.“

Berlin, 1. — Die deutsche Presse steht auch am Nationalen Feiertag der Arbeit im Zeichen der grossen Erfolge der Truppen in Norwegen durch Herstellung der Landverbindung zwischen Oslo und Trondheim. Der „Völkische Beobachter“ zitiert die Worte des grossen norwegischen Dichters Knut Hamsun, der bereits vor Jahren schrieb: „Ich bin davon überzeugt, dass Deutschland England einmal besiegen wird. Das ist eine Naturnotwendigkeit. England ist ein Land, das sich in reissendem Rückgang befindet. Es hat nur noch lange und zähe Wurzeln, aber kein Blüten, keine Wipfel, keine Krone. Deutschland zuckt vor Kraft und Jugend. So wie ich die beiden Völker kenne, habe ich die feste Ueberzeugung, dass Deutschland einmal über England Herr werden wird. Diese Hoffnung wird mir von meiner unausrottbaren alten deutschen Sympathie diktiert und auch von der Liebe zu meinem Vaterland, dem nur ein deutscher Sieg nützen kann.“

Genf, 1. — Aus Paris eintreffende Nachrichten besagen, dass die Besorgnis in der französischen Hauptstadt angesichts der Haltung Italiens ihren Höhepunkt erreicht hat. Die öffentliche Meinung bangt vor dem Eintritt Italiens in den Krieg.

Amsterdam, 1. — Die Londoner Versicherungsgesellschaften haben die Kriegsversicherungen für Fahrten durch das Mittelmeer um 100 vH. erhöht. Diese Massnahme ist eine Auswirkung der britischen Regierungsanordnung an die Handelsflotte, nicht mehr den Suezkanal zu benutzen, sondern um das Kap der Guten Hoffnung zu fahren.

Amsterdam, 1. — Das englische Minensuchboot „Duncan“ (710 t) lief auf eine Mine und sank. Von der 73 Mann starken Besatzung werden 27 vermisst.

Berlin, 1. — Der Führer und Oberste Befehlshaber der Wehrmacht erliess an die in Norwegen kämpfenden Truppen einen Tagesbefehl, in welchem er die Grösse und Kühnheit ihrer Leistungen hervorhebt. Gleichzeitig hat er dem Oberbefehlshaber der Truppen, General von Falkenhorst, das Ritterkreuz zum Eisernen Kreuz verliehen.

Berlin, 1. — Bei einem Angriff britischer Kampfflugzeuge auf Stavanger wurden 11 Maschinen abgeschossen.

Stockholm, 1. — Im „Svenska Dagbladet“ berichtet ein Augenzeuge von dem vernichtenden deutschen Luftangriff auf den Hafen Namsos. Danach unternahmen die deutschen Kampfflugzeuge von 7 Uhr morgens bis 6 Uhr abends einen Bombenangriff nach dem andern, wobei die britischen Kriegsschiffe und Expeditionstruppen furchtbare Verluste erlitten. Ein Zerstörer flog nach einem Bombenvolltreffer in die Luft. Die zurückflutenden Engländer haben dem Schweden erklärt, dass sie viel lieber in Frankreich kämpfen wollen, wo es ruhiger und besser sei, als in den norwegischen Bergen.

Berlin, 1. — Reichsaussenminister von Ribbentrop beging heute seinen 47. Geburtstag. Der Führer gratulierte ihm persönlich im soeben fertiggestellten „Haus des Reichsaussenministers“, dem früheren Reichspräsidenten-Palais in der Wilhelmstrasse.

Berlin, 1. — Das Oberkommando der Wehrmacht gibt am Mittwoch bekannt:

„In Norwegen geht der deutsche Vormarsch weiter. Bei Trondheim wurde am

Dienstag noch gekämpft. Die Waffenstreckung norwegischer Truppen nordwestlich von Lillehammer hat sich als umfangreicher erwiesen als gestern gemeldet wurde. Es handelte sich um die Reste der 2. norwegischen Division, die mit 200 Offizieren und 3500 Mann verschiedener Regimenter sowie 40 Briten gefangen genommen wurde. An Beute sind 7 Geschütze, 125 MG und 250 betriebsfähige Kraftwagen eingebracht worden. Weitere 1200 Mann ergaben sich im Gebirge bei Lomen zwischen Fegernes und am Sogne Fjord. Die Luftwaffe griff britische Seestreitkräfte mit Erfolg an. Ein Flakkreuzer wurde durch zwei Volltreffer mittleren Kalibers versenkt, ein schwerer Kreuzer durch Volltreffer gleichen Kalibers auf Achterschiff schwer beschädigt. Ferner sanken nach Treffern ein Zerstörer und 5 britische Transportschiffe, 5 andere erlitten schwere bezw. schwerste Beschädigungen. Bei einem britischen Luftangriff auf Stavanger wurden 8 feindliche Flugzeuge durch Jäger und Flak, bei einem Angriff auf den Flugplatz bei Oslo in der Nacht zum 30. April ein britisches Flugzeug durch Flak abgeschossen. Bei einem erneuten Angriff der Briten auf diesen Flugplatz in der Nacht zum 1. Mai geringer Sachschaden angerichtet.

An der Westfront keine besonderen Ereignisse. Ein französisches Flugzeug vom Mu-

ster Potez wurde im Luftkampf abgeschossen.“

Die Reichskriegsflagge über Andalsnes

Berlin, 2. — Wie das Oberkommando der Wehrmacht am Donnerstagabend bekanntgibt, haben deutsche Truppen in rastloser Verfolgung der fliehenden Engländer Andalsnes erreicht und dort die Reichskriegsflagge gehisst.

Amsterdam, 2. — Chamberlain hat im Unterhaus den Rückzug aller englischen Truppen aus dem Gebiet von Andalsnes bekanntgegeben. Auch die Häfen Molde, Stanvigk und Kristiansand wurden von den Briten verlassen. Wie sogar der militärische Mitarbeiter der Reuter-Agentur zugibt, hat das Expeditionskorps grosse Mengen von Munition und Kriegsausrüstung zurücklassen müssen.

Berlin, 2. — Das Oberkommando der Wehrmacht gibt am Freitag bekannt:

„Nachdem die Engländer Stadt und Abschnitt Andalsnes geräumt haben, befindet sich dieselbe in deutscher Gewalt; die Befriedung des gesamten norwegischen Gebietes macht rasche Fortschritte. In Westnorwegen wird zur Demobilmachung der norwegischen Streitkräfte geschritten.“

Die deutschen Streitkräfte stossen nur auf vereinzelt Widerstand seitens der norwegi-

schen Truppen, die in völliger Unkenntnis der Lage handeln. Nördlich von Trondheim hat der Feind keine Tätigkeit entfaltet. Im Abschnitt nördlich und südwestlich von Narvik sind feindliche Streitkräfte langsam an unsere Stellungen vorgekommen. Die deutschen Vorposten haben alle Angriffe abgewiesen. Deutsche Marinestreitkräfte setzten erfolgreich die U-Boot-Jagd fort und konnten weitere zwei feindliche U-Boote versenken. Wie bereits im Sonderbericht gemeldet, hat die deutsche Luftwaffe am 1. Mai einen feindlichen Flottenverband zerstreut. Bomben mittleren Kalibers trafen mit Sicherheit einen Flugzeugträger und einen Zerstörer, wahrscheinlich auch einen anderen Flugzeugträger. Zwei feindliche Flugzeuge wurden abgeschossen. Am 2. Mai griff die deutsche Luftwaffe erneut feindliche Flotteneinheiten an und erzielte zwei Volltreffer auf das Vorschiff eines Kreuzers, der schwer beschädigt wurde. Infolge Nebels konnten die Wirkungen der auf einen anderen Kreuzer geworfenen Bomben nicht beobachtet werden. Ein Transporter grosser Tonnage wurde durch Bomben versenkt. Die Engländer griffen einige Flughäfen in Norwegen und Dänemark erfolglos an.

An der Westfront nichts Besonderes zu vermerken.“

Amsterdam, 3. — Der britische Gewerkschaftsführer Bewin hat dem „Daily Herald“ zufolge bei seiner Kritik der Regierung Chamberlain England mit einem alten Boxweltmeister verglichen, der da glaube, seine jungen Rivalen ganz leicht schlagen zu können, sich jedoch plötzlich der Gefahr bewusst werde, die er selber laufe, von einem neuen Weltmeister knockout geschlagen zu werden. Bewin sagte wörtlich: „Ich glaube, dass die typische mittelmässige Mentalität der verantwortlichen Leute sowohl in der Regierung als auch in der Strategie sehr wenig Kenntnisse von der psychologischen und organisatorischen Fähigkeit der Männer hat, die die Geschicke der totalitären Völker lenken.“

Rom, 3. — „Lavoro Fascista“ stellt fest, dass im Jahre 1939 rund 77.000 Italiener in die Heimat zurückgekehrt sind. Davon allein kamen 58.000 aus Frankreich. — 600 italienische Landarbeiter sind in diesen Tagen nach Deutschland abgereist, wo sie in der Provinz Hannover eingesetzt werden.

Rom, 3. — Deutschland hat im Monat April nicht weniger als 936.000 Tonnen Kohlen über die Alpen nach Italien transportiert. Hiermit ist das Programm vom 30. März, das eine monatliche Lieferung von einer Million Tonnen vorsah, erfüllt. Italien bezieht bekanntlich seinen gesamten Kohlenbedarf aus Deutschland.

Berlin, 3. — Britische Flugzeuge griffen die Flughäfen von Stavanger und Oslo sowie Rye in Dänemark an, mussten aber angesichts des wirkungsvollen deutschen Abwehrfeuers ihre Bomben wahllos abwerfen, ohne irgendein militärisches Ziel zu treffen.

Auch Namsos fluchtartig verlassen

Stockholm, 3. — Nach ihrer Flucht aus Andalsnes haben die Alliierten am Freitag auch Namsos in grosser Panik verlassen. Die fliehenden Truppen hatten bei der Wiedereinschiffung auf die Kriegs- und Transportfahrzeuge grosse Schwierigkeiten zu überwinden, da die Hafenanlagen und Strassen durch deutsche Bomben zerstört sind. Eine grosse Anzahl von Schiffen ist mit roten Kreuzen versehen, woraus man auf zahlreiche Verwundete der Engländer und Franzosen schliesst. Der Befehlshaber der in diesem Gebiet stehenden norwegischen Truppen hat jeden weiteren Widerstand gegen die Deutschen als aussichtslos aufgegeben. In einem Tagesbefehl gibt er bekannt, dass die Alliierten ihre Truppen ohne Benachrichtigung der norwegischen Soldaten zurückgezogen und die Norweger feige im Stich gelassen hätten.

Berlin, 3. — Vor 6000 jungen Offiziers- und Führeranwärtern des Heeres, der Luftwaffe und der SS sprach der Führer im Berliner Sportpalast über die Aufgaben der jungen Kameraden im Kampf um Sein oder Nichtsein des Volkes.

Berlin, 4. — Generalfeldmarschall Göring hat 34 Arbeitern des Baustabes des Generalbauinspektors Speer das Kriegsverdienstkreuz für hervorragenden Einsatz in der Heimat verliehen. Die 34 Männer hatten in der Zeit vom 8. Januar bis 20. Februar bei oft mehr als 20 Kältegraden den Aufbau eines grossen Stahlskeletts für einen kriegswichtigen Betrieb fertiggestellt.

Berlin, 4. — Das Oberkommando der Wehrmacht gibt am Sonnabend bekannt:

„Nördlich von Narvik schlugen deutsche Streifposten feindliche Angriffe zurück; im übrigen ist die Lage dort unverändert. Deutsche Abteilungen, die von Trondheim aus

Casa Alemã

Schlaf-Decken

für die kalte Jahreszeit

Benutzen Sie die Gelegenheit und besuchen Sie baldmöglichst unsere große

Spezial-Ausstellung

im ersten Stock und treffen Sie Ihre Auswahl in unserem kolossal reichhaltigem Lager

Riesenauswahl, nur beste Qualität und für

Jedermann erschwingliche Preise

<p>Bettdecke aus Baumwolle für Kinder, rosa und blau, Grösse 85x100 „Mädchen“ Dessin 10\$500 Grösse 85x100 „Elefant“ Dessin 12\$000</p> <p>Bettdecke aus Baumwolle für Kinder, weich gebogen, Farben rosa mit weiss und blau mit weiss Grösse 80x100 16\$500</p> <p>Bettdecke für Kinder, reine Wolle, rosa, blau und weiss, Grösse 95x140 38\$000</p> <p>Decke, mit hübscher Applikation „Mädchen“, Grösse 70x95 50\$000</p> <p>Bettdecke aus reiner Wolle, braun mit dunklen Streifen, Grösse 140x190 29\$000</p> <p>Decke Grösse 170x250 39\$000</p> <p>Bettdecke aus Baumwolle, kamelhäaarfarbig mit Fantasie-Rante, Grösse 140x190 36\$000 Grösse 170x210 45\$000</p>	<p>Bettdecke aus brauner Wolle mit gestreifter Rante, Grösse 140x190 55\$000 Grösse 170x210 68\$000</p> <p>Bettdecke aus bester und feinsten Wolle, schottisches Muster, verschiedene Farben, Grösse 140x190 110\$000 Grösse 170x210 145\$000</p> <p>Bettdecke aus brauner Wolle mit breiter Fantasie-Rante, Grösse 140x190 56\$000 Grösse 170x210 72\$000</p> <p>Bettdecke aus bester Qualitätswolle, braun mit Fantasie-Rante, Grösse 140x190 100\$000 Grösse 170x210 128\$000</p> <p>Bettdecke aus reiner Wolle, rosa, blau und beige, mit seidener Bänderaufaffung, Grösse 150x200 100\$000 Grösse 180x220 120\$000</p>
--	--

Schädlich, Obert & Cia. Rua Direita 162-190





DIE NÄHMASCHINE FÜR JEDEN HAUSHALT

AGENTEN AN ALLEN PLÄTZEN

THEODOR WILLE & CIA. LTDA.
AVENIDA RIO BRANCO 79/81 RIO DE JANEIRO



Moderne deutsche Kronleuchter
»Kaifra«-Leuchten
Tisch- und Stehlampen

Bohnermaschinen - Staubsauger
„PROGRESS“ und „MONOPOL“

Brofröster - Bügeleisen
Radlo-Empfänger - Eisschränke

E. WILLNER & Cia.
Rio de Janeiro, R. da Quitanda 60

„UFAR“

Electro-Transformadores Ltda.
Rio de Janeiro, Rua da Alfandega, 84, sobr.
Telegrammadresse: „UFAR“

Fabrikation von: Transformatoren jeder Art

Zimmerantennen

Import von: Stablaternen

Fahrradlaternen

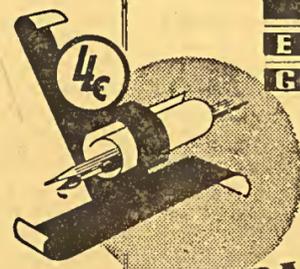
Trockenelementen

Radio-Material

Messinstrumenten

Bar und Restaurant „Buenos Aires“

Rio de Janeiro - Rua Buenos Aires 56
Telefon: 43-1097 — Besitzerin: Emma Hupe
Erstklassige Internationale Küche
Geöffnet bis 9 Uhr abends



DESENHOS
CLICHÉS
ESTEREO
GALVANOS

PHOTOGRAVURA VIENNENSE
LUIZ LATT & CIA
RUA LAVRADIO 162 1.º 2.º • TELEPHONE 22-1128 • END-TEL. • LATCO •

RIO DE JANEIRO

Husten?

Xarope „Merck“

de Ephetonina

hilft schnell und sicher!

Rio = Besucher

befucht

DANUBIO AZUL

Avenida Mem de Sá 34

Telefon 22-1354

Prima Küche

Täglich Konzert
Im ersten Stock

Uebersetzungen

Dr. Bruno Zander

Bereidigter Übersetzer
Rua 13 de Maio 37, 1.º Et.
Tel. 42-4668 - Rio.

Am 18. und 25. Mai 1940

2 GROSSE KONZERTE

Deutscher und Italienischer Musik

unter der Leitung des

Prof. Francisco MIGNONE

und unter Mitwirkung namhafter Solisten in der

CASA D'ITALIA

für das DEUTSCHE ROTE KREUZ

Einlasskarten ab kommenden Mittwoch in der DEUTSCHEN
APOTHEKE, Rua da Alfandega 74 und in der BONBONNIERE
ALEMA, Rua Gonçalves Dias 14 — Rs. 11\$000 einschl. Steuer

nach Norden vorrücken, sind nur noch auf den Widerstand norwegischer Truppen gestossen, da die alliierten Truppen den Abschnitt von Namsos bereits in aller Eile geräumt hatten. Der Oberkommandierende in dem norwegischen Abschnitt von Trondheim veröffentlicht einen Tagesbefehl, in dem er bitter feststellt, dass die Westmächte den Abschnitt Namsos verlassen haben, ohne ihn hiervon zu benachrichtigen oder ihn in einem entsprechenden Sinne zu warnen. Da der Rückzug der alliierten Truppen die rückwärtigen Verbindungen der Norweger gefährdet, hat der Kommandant um Waffenstillstand gebeten. In ganz Norwegen nimmt die Befriedung ihren Fortgang. Die deutschen Truppen haben heute ohne Kampf Rjukan besetzt. Im Abschnitt Andalsnes haben sich ein General, 127 Offiziere und 2500 Mann ergeben. Die Kriegsbeute kann noch nicht übersehen werden. Die Luftwaffe klärte über ganz Norwegen und der Nordsee auf und konnte durch eine Bombe mittleren Kalibers einen feindlichen Frachter im Solberg-Fjord versenken. Am 3. Mai nachmittags griffen, wie schon gemeldet, deutsche Flieger ein englisches Schlachtschiff, das in westlicher Richtung westlich von Namsos dampfte, an und versenkten es nach einer schweren Explosion. Fünf englische Flugzeuge haben erfolglos um 3 Uhr nachts ein deutsches Patrouillenboot in der Nordsee angegriffen. Zwei der angreifenden Flugzeuge wurden abgeschossen.

Von der Westfront nichts Neues.“

Schlachtschiff nach Bombenvolltreffer in die Luft geflogen

Berlin, 4. — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt bekannt, dass am Freitagnachmittag ein englisches Schlachtschiff durch die deutsche Luftwaffe versenkt wurde. Zu dieser Meldung des Oberkommandos werden folgende Einzelheiten bekannt: „Am Nachmittags des 3. Mai warfen deutsche Flugzeuge im Sturzflug auf ein östlich von Namsos gesichtetes, in westlicher Richtung fahrendes Schlachtschiff Bomben ab. Es gelang den deutschen Flugzeugen, eine Bombe zwischen die beiden Gefechtstürme auf Vordeck zu setzen. Eine halbe Minute nach Explosion der Bombe stieg eine ungeheure Rauchsäule

und eine 500 Meter hohe Flamme auf. Nachdem der Rauch sich verteilt hatte, konnten nur noch einzelne Ueberreste von dem erblühten werden, was einmal ein englisches Schlachtschiff war.“

Stockholm, 4. — In Schweden wurde ein etwa 40 Jahre alter Engländer namens Rickman wegen Spionage und Sabotageverdacht festgenommen. In seinem Besitz wurde ein ganzes Lager von Explosivstoffen gefunden.

Athen, 4. — Bei Saloniki in Griechenland wurde bei einem Autozusammenstoß das Gepäck des einen Wagens auf der Strasse verstreut. Es handelte sich um etwa 300 grosse Landkarten vom Bezirk Saloniki. Ihr Besitz-

Schiff zu verlassen. Die Haltung der Matrosen und Soldaten war trotz grosser Gefahr vorbildlich in der Disziplin. Junge Soldaten gaben ihre Rettungsringe an ältere Kameraden.

Madrid, 4. — In Gibraltar herrscht starke Erregung. Alle militärischen Einrichtungen sind auf höchste Kampfbereitschaft gebracht. Bei einer Razzia wurden zwei Personen, die englische und spanische Pässe gleichzeitig besaßen, verhaftet. Da sie sich der Festnahme widersetzen, wurden sie mit Fusstritten ins Gefängnis befördert, wo sich beim Verhör herausstellte, dass es sich um zwei Agenten des eigenen britischen Geheimdienstes han-

Klasse, die 31.000 Tonnen gross sind, sechs 38-cm-Geschütze tragen und über etwa 1200 Offiziere und Mannschaften verfügen.

Berlin, 6. — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Sonntagnachmittag bekannt:

„Starke feindliche Verbände, unterstützt von Flugzeugen, griffen unsere vorgeschobenen Stellungen nördlich von Narvik zu wiederholten Malen an. In Zusammenarbeit mit unseren Kampfflugzeugen wurden sie indessen abgeschlagen. Von Stenkjär nördlich von Trondheim aus rückten unsere Truppen nach Norden vor und nahmen Namsos und Grong. Der Befehlshaber der norwegischen Truppen dieses Abschnittes ergab sich bedingungslos. Auf dem Flugplatz Lesjakog, südöstlich von Andalsnes, wurden 20 verbrannte englische Flugzeuge angetroffen. Im Gebiet von Roeros und Trysil geht die Säuberungsaktion weiter. Die Luftwaffe versenkte am 3. Mai — wie bereits gemeldet — in den Gewässern von Namsos ein Schlachtschiff, einen schweren Kreuzer und einen Transporter von grosser Tonnage, sämtlich Engländer, am 4. Mai 2 feindliche Handelsschiffe; vor Narvik einen früheren polnischen Zerstörer. Eines unserer Flugzeuge musste wegen Brennstoffmangels notlanden.

Zahlreiche leichte Einheiten der Kriegsmarine werden seit dem 9. April eingesetzt, um die Truppentransporte und die Versorgung derselben in Norwegen sicherzustellen. Durch Minensucher, Vorpostenboote, U-Bootjäger und Ueberwachungsflugzeuge wurden seit dem 9. April insgesamt 23 feindliche U-Boote versenkt. Obgleich unsere U-Boot-Waife weitgehendst bei den Operationen in Norwegen eingesetzt wurde, ist der Handelskrieg gegen England auch während des April erfolgreich fortgesetzt worden. Die Tonnageziffer feindlichen oder neutralen im Dienste des Feindes stehenden Schiffsraumes, die versenkt wurde, übersteigt 2 Millionen Bruttoregistertonnen bereits und nähert sich der Menge von 2.300.000 t. Bei dieser Ziffer muss allerdings berücksichtigt werden, dass die Verluste an Handelsschiffen durch Minen nur dann vom Feinde zugegeben werden, wenn sie von deutscher oder neutraler Seite festgestellt wurden und es nicht mehr möglich ist, sie zu verschweigen. Es kann daher angenommen werden, dass die feindli-

MOVADO

162 PREMIERS PRIX

Die zuverlässige Schweizer Uhr vom Fachgeschäft

MEISTER & Co.

Av. Rio Branco 172-A Rio de Janeiro

zer, ein Engländer, wurde verhaftet. Die Polizei war schon seit längerer Zeit dem geheimnisvollen Kartenhamster auf der Spur.

Bukarest, 4. — Die rumänische Polizei hat nach einer Razzia im Petroleumbereich 200 Ausländer ausgewiesen. Unter ihnen befinden sich allein 119 Engländer, wovon die meisten als Ingenieure Sabotage verübt hatten.

Berlin, 4. — Die deutsche Presse bringt Einzelheiten über den Untergang des Kreuzers „Blücher“ am 9. April. Danach erhielt die „Blücher“, welche an der Spitze eines aus Kreuzern, Torpedobooten und kleinen Transportdampfern bestehenden Geschwaders fuhr, von den norwegischen Batterien vor Oslo nur aus 500 Meter Entfernung Feuer. Der schwere deutsche Kreuzer kämpfte mit seinen 20,3-cm-Geschützen die feindlichen Batterien sofort nieder, hatte aber selbst derart schwere Treffer erhalten, dass er manövrierunfähig wurde und Wasser zog. Darauf gab der Kommandant den Befehl, das

delte, die sich in besonderer Mission in Gibraltar aufhielten.

Amsterdam, 5. — Wie ein holländischer Kaufmann nach seiner Rückkehr aus London berichtete, ereigneten sich in der Downing Street beim Bekanntwerden des Rückzuges der Briten aus Norwegen erregte Vorgänge. U. a. wurde aus der Menge mit einem Stein nach Churchill geworfen, der gerade aus seinem Auto steigen wollte. Der Stein traf einen neben ihm stehenden Polizisten. Die Volksmenge rief dabei: „Wo sind unsere Schiffe? Wo sind unsere Soldaten?“

Berlin, 5. — Die deutsche Presse nimmt ausführlich zur Versenkung eines britischen Schlachtkreuzers durch den Volltreffer eines deutschen Sturzkampffliegers Stellung. In England habe man bisher die Möglichkeit einer derartigen Versenkung bestritten. Nunmehr habe die Welt den Beweis erhalten. — Bei dem explodierten britischen Schlachtschiff handelt es sich um eines der Warspite-

Motoren
Licht- und Pumpengruppen
Eisenbearbeitungsmaschinen
Erzaufbereitungsanlagen „Humboldt“
Diesel-Lastkraftwagen „Magirus“

Sociedade de Motores
DEUTZ OTTO LEGITIMO
Ltda.

RIO DE JANIRO
S. Paulo - Recife - Porto Alegre

Hotel „Lutecia“

Inhaber: Jakob Christ

Modern eingerichtete und vollständig
separate Apartamentos mit Saal,
Schlafzimmer, Bad und Telefon.

Rio de Janeiro,

Rua das Laranjeiras Nr. 486 / Telefon: 25-3822

Reparaturen
sämtlicher
Uhren
garantiert



Josef Herold
Uhrmacher
Rua da Alfandega, 130

Pension Hamburgo

RIO DE JANEIRO

Altrenommierte Familienpension im Zen-
trum der Stadt. — Wunderschöne Lage.
Grosser Garten. — Mässige Preise.
Rua Cand. Mendes 84 (Gloria) Tel. 42-3098
Inh. N. Neubert

Casa Germania

RESTAURANT UND BAR
GEORGIE & FUCHS

SPEZIALITÄT: Mittag- u. Abendessen
Aufschnitt

RUA DOMINGOS FERREIRA, 220 — RIO
(Ecke Barão de Ipanema)

Geöffnet bis 1 Uhr nachts — Tel. 47-0805



Pfingsten am 12. im Lyra-Heim

Rua Itapirú 385 - Rio - Tel. 28-6883

Wer sie einmal mitgefieert hat, wird nicht fehlen!

G.V. LYRA

Morgens ab 10 Uhr: Frühschoppen mit Musik
Nachmittags: Preilsschiessen, Preiskegeln, Königsschiessen
Zum Abendessen - Spezialität: Eisbein mit Sauerkraut
Ab 21 Uhr: TANZ (Kapelle Barth) — Also: Auf in die „Lyra!“

BAR UND
RESTAURANT

Zihererlaufe

Rua Theoph. Ottoni 126
RIO / Tel. 43-5178

Deutsche Küche
Brahma-Chopp

Inhaber: Fritz Schaade

Casa Esperança

Delikatessen
Aufschnitt
Feinkostmittel
nach deutschem
Geschmack
stets frisch
BARBETRIEB

Rua 7
de Setembro 79
nahe Avenida
RIO DE JANEIRO
Telephon: 23-1505



Vertretung des Deutscher Morgen

R. dos Andradas 84
2. Stod, App. 23
Telephon 23-4977

BAR UND RESTAURANT

Cidade Heidelberg

GUTE BRASILIAN. U. DEUTSCHE KÜCHE

Sonntags geschlossen
Feiertags geöffnet bis 3 Uhr nachmittag

Rua Miguel Couto 65 (früher Ourives), RIO
Tel. 23-0658

Casa Westfalia

Das deutsche Feinkostwarenhaus im Zentrum.
Alle Spezialitäten in frischen und Dauerwaren.
Aufschnitt, Konserven, Weine, Liköre, Butter,
Landbrot, Honig usw.

Bar- und Restaurationsbetrieb

Deutsche und internationale Küche. Täglich kalte
und warme Spezialitäten. Deutsche Bedienung.
Jens Jensen - Rio - Rua da Assembléa 37

Bar und Restaurant VICTORIA

Rio - Rua 1.0 de Março 33 - Tel. 23-4347
Besitzerin: Wwe. WILLY HARDT

MITTAG- UND ABENDESSEN
1. a Küche Brahma-Chopp
Verkehrslokal des Kythäuser-Bundes

chen Verluste im Handelskrieg durch die
Massnahmen des Seekrieges Deutschlands weit
höher sind als hier angegeben. Die Küsten-
verteidigung in den besetzten Abschnitten
Norwegens wurde durch Ersetzung leichter
durch schwere Batterien für Seeziele ver-
stärkt. — An der Westfront ereignete sich
nichts Bemerkenswertes.“

Berlin, 6. — Das „Deutsche Nachrichten-
büro“ veröffentlicht ein Telefongespräch
zwischen Chamberlain und Reynaud, welches
am 30. April d. J. um 22 Uhr stattfand
und 10 Minuten dauerte. Die beiden Regie-
rungsverantwortlichen unterhielten sich über
die neuen Kriegsausweitungsmöglichkeiten im
östlichen Mittelmeer, wobei Chamberlain zu
verstehen gab, dass General Weygand sich
mit seinen Vorbereitungen nach britischer
Ansicht zu viel Zeit lasse. Ausserdem wurde
über die Rolle der Türken sowie über
finanzielle Fragen diskutiert. In Pariser Re-
gierungskreisen ist man über die Enthüllung
dieses Geheimgesprächs sehr erregt.

Berlin, 6. — Zur Versenkung eines briti-
schen Schlachtschiffes durch einen Bomben-
vortreffer wird in zuständigen Berliner Krei-
sen festgestellt, dass England von seinen 15
Schlachtschiffen zu Beginn des Krieges jetzt
2 völlig verloren hat, während 7 erheblich
beschädigt wurden. Theoretisch gesprochen
würden also 6 weitere Vortreffer genügen,
um die britische Macht zur See zu vernich-
ten.

Berlin, 6. — Mit dem Fortschreiten der
deutschen Schutzaktion in Norwegen befasst
sich die deutsche Wirtschaft nun in stärkerem
Masse mit den Bodenschätzen des Lan-
des, wobei besonders an die Auswertung von
Schwefel, Eisen, Kupfer, Nickel, Zink und
Blei gedacht ist.

Amsterdam, 6. — Der „Polnische Admi-
ralstab“ teilte den Verlust des Zerstörers
„Grom“ mit, der zusammen mit einem zwei-
ten Zerstörer Ende August nach England ge-
flohen war. Ein Offizier und 65 Mann der
190köpfigen Besatzung werden vermisst. Das
1975 Tonnen grosse und 39 Seemeilen lau-
fende Kriegsschiff hatte einen Bombenvol-
treffer erhalten. Die britische Admiralität gibt
die Versenkung des Zerstörers „Afridi“ zu,
ohne über das Schicksal der 240 Mann star-
ken Besatzung ein Wort zu sagen.

Berlin, 6. — Zwischen dem Führer und
dem König von Schweden hat laut amtlicher
Mitteilung in der zweiten Aprilhälfte
ein brieflicher, Gedankenaustausch über die
künftige politische Haltung Deutschlands und
Schwedens zueinander stattgefunden.

Berlin, 6. — Der ehemalige norwegische
Aussenminister Professor Koth hielt jetzt in
London eine Rede, in welcher er die Deut-
schen als „Hunnen“ und „Vandalen“ be-
schimpfte.

(weitere Telegramme auf Seite 2)

körper ist verstümmelt.

Eine Augenzeugin, Fräulein Elfriede Stro-
witzki, gab ihren Bericht in unserem Rio-
Büro ab, den wir soweit wiedergeben, als
dies mit anzuhören ist.

Fräulein Elfriede schildert den Hergang die-
ses schrecklichen Unglücks wie folgt: Als
Herr Hering, der mit seinem Motorrad vor
dem Hause Avenida Atlantica Nr. 434 Halt
machte und, auf dem Motorrad sitzend, am
Bürgersteig auf Fr. Luise Maus, die mit
einem Kind auf dem Arm gerade aus dem
Haus trat, wartete, kam im gleichen Mo-
ment, als Fr. Luise aus dem Haus trat und
Herr Hering die Hand zum Gruss reichte,
ein Auto im Zickzack direkt auf diese Grup-
pe Menschen in wahnsinnigem Tempo los-
gefahren, so dass das Unglück auch schon

Schnur bat und dann Herrn Hering den
Stumpfen seines Beines abband, um den gros-
sen Blutverlust einzudämmen. Herr Hering
war bei Bewusstsein und auch absolut gef-
fasst. „Lasst mich nicht liegen!“ sagte er
oftmals in seiner sehr beherrschten Ruhe.
Fr. Luise war nun alles überlassen; sie
telephonierte an die Krankenstation, an die
massgebenden amtlichen Stellen und einige
Kameraden Herings, sie half mit, Herrn He-
ring, seine Freundin Luise und das Kind
in den inzwischen angekommenen Kranken-
wagen zu bringen und fuhr selbst mit an
Ort und Stelle. Hier wurde Hering sofort
operiert und das ganze linke Bein musste
abgenommen werden. Das rechte Bein ist
zweimal gebrochen und der Unterkörper sehr
schwer verletzt. Fräulein Luise Maus hat 4
Beinbrüche und einen Beckenbruch davonge-
tragen und liegt ebenso im Deutschen Kran-
kenhaus. Das kleine Kind ist leichter ver-
letzt und konnte in die Wohnung gebracht
werden.

Fräulein Elfriede Strowitzki ist Reichsdeut-
sche und hat sich heldenhaft benommen; wir
stellen sie an die Seite einer braven Rote-
Kreuz-Schwester, denn sonst würde unser
Kamerad Hering vielleicht nicht mehr leben,
da es mehr als 20 Minuten gedauert hat,
bis er von der Unglücksstelle abgeholt wer-
den konnte. Er wäre verblutet. Der rasche
Entschluss Elfriedes, das abgerissene Bein ab-
zubinden, hat Hering das Leben gerettet.

Die grosse deutsche Kolonie in Rio ist
aufs tiefste bestürzt und betrübt. Hering ist
allen bekannt. Mit erst 31 Jahren und gros-
sen Hoffnungen hat ihn das Schicksal furcht-
bar abgremst. Wie oft schon konnte der
DM über Herings Taten und eigenen Kom-
positionen schreiben. Wollen wir nur hoffen,
dass sich Herr Hering erholt und wieder un-
ter seinen Kameraden sein kann. F. K.



RUA MIGUEL COUTO 42/40 — RIO

Ein Deutscher in Rio furchtbar verunglückt

Durch die deutsche Kolonie in Rio de Ja-
neiro eilt die schreckliche Botschaft, dass der
Dirigent des Orchesters des BdsR und Chor-
meister des GV „Lyra“, Komponist Georg
Hering-Marshall, einem Autounfall zum Op-

fer viel. Herr Hering liegt im Deutschen
Krankenhaus, kann jedoch nicht besucht wer-
den, denn sein Zustand ist sehr ernst. Bis
jetzt wurde ihm das linke Bein abgenommen,
das rechte Bein hat zwei Brüche, der Unter-

geschehen war. Dies musste Fr. Elfriede
vom Fenster aus mit ansehen. Fr. Elfriede
eilte die Treppen hinunter und stellte sofort
fest, dass Herings Fuss vom Körper abseits
lag und das Blut in Strömen von ihm lief.
Die Geistesgegenwart Fr. Elfriedes war der-
art, dass sie den inzwischen herbeigeströmten
Männern zurief, um einen Gürtel oder eine

Der 1. Mai 1940 bei den Deutschen in Santos

Wenn schon in Santos der 1. Mai in den vergangenen Jahren unter stets recht starker Beteiligung der hier und in der Umgebung wohnenden Deutschen zusammen mit den Besatzungen der zufällig im Hafen liegenden deutschen Schiffe gefeiert wurde, so überstieg am vorigen Mittwoch die Anteilnahme an unserem grössten Nationalfeste der Arbeit doch die so mancher bisher in Santos stattgehabten Veranstaltung. Nicht nur die Anzahl der Erschienenen von Land und von Bord war erheblich grösser als sonst, sondern auch die Mitwirkung zur Ausgestaltung und Durchführung des Festes war bedeutend reger und umfassender als in früheren Jahren. Wieviel schöne Spenden wurden diesmal bereitwilligst und reichlich gegeben, wieviel leckere und duftende Kuchen wurden da von den deutschen Hausfrauen und Mädchen gebacken, wieviel fleissige Hände regten sich und halfen aufbauen und den Festplatz verschönern, und wieviel treue Helferinnen und Helfer standen in den Buden und Verschlägen, um für das Gelingen des Festes ihre Arbeitskraft uneigennützig bis in den frühen Morgen hinein einzusetzen! Fürwahr, die diesmalige Feier des 1. Mai in Santos war das beeindruckende Ergebnis einer Summe von vielen Einzelarbeiten und Einzelleistungen deutscher Menschen und damit schönste und sichtbarste Tatgestaltung des Sinnes vom 1. Mai überhaupt, nämlich Gemeinschaftsarbeit für die Gemeinschaft!

Schon um 12 Uhr mittags herrscht buntes Treiben auf den Anlagen des Schützenvereins Santos, der deutsche Konsul von Santos hatte zur Maifeier eingeladen — und alle, alle kamen. Ist es das gute Wetter, das Gross und Klein herauslockte nach dem „Bugre“, oder ist es das Bedürfnis eines jeden schaffenden deutschen Menschen, gerade heute zum 1. Mai erst recht seine Zugehörigkeit zu seinem Volke zu zeigen, welches jetzt in einem schicksalhaften Entscheidungskampfe gegen einen Feind steht, der ihm die Früchte seiner Arbeit und Leistungen entreissen möchte? Beides wird mit dazu beigetragen haben, dass alles, was wahrhaft deutsch empfindet, zum Schützenverein pilgerte und mit dabei sein wollte, das Fest der deutschen Arbeit zu feiern.

Um ein Uhr grosses Gedränge um den riesigen Eintopf, der wohl für zwei kriegsstarke Infanterie-Kompanien ausreichen würde, heute aber bei der Fülle von Menschen bedenklich klein erscheint. Und wie die gewürzten Bohnen mit Fleisch grossartig schmecken, in der frischen Luft unter grünen Bäumen an weissegedeckten Tischen! Dazu noch die schmetternden Klänge des zehn Mann starken Blas-Orchesters vom Schnelldampfer „Windhuk“ — so etwas regt den Appetit an und hebt die allgemeine Freude. Freude — ja, das ist das hervorstechende Moment des heutigen Tages, sie entspringt wohl bei jedem aus dem glücklichen Bewusstsein, auch ein schaffender Deutscher zu sein, ein würdiges Mitglied dieser grossen, deutschen Millionengemeinschaft von Arbeitern der Stirn und der Faust, deren unerhörte, unter einer Führung zusammengefasster Arbeitseinsatz ein neues, unüberwindliches Gross-Deutschland schuf und behauptet.

Überall auf dem weiten Platze freudige Gesichter und frohe Stimmung. Von der Kegelbahn dröhnt es unaufhörlich her, denn es wird auf beiden Bahnen mährlich gekegelt, und wertvolle Preise warten auf die tüchtigsten Keger. Kraft und Geschicklichkeit kann an der Scherbenbude gezeigt werden, wo unter lautem Gelächter der Zuschauer eine leere Flasche nach der anderen zerkrachend dahinsinkt. Dort wieder fröhliches Kindergeschrei und belustigtes Lachen der Erwachsenen: mehrere talentvolle Seelute der „Windhuk“ halten die Kinder in stetem Schwung mit allerhand Spielen, Ueberraschungen und Neckereien, mit Tauziehen und Kartoffelsuchen, und immer wieder fällt diesen Seebären mit dem Kinderherzen etwas Neues ein, womit sie ihre jubelnde Kinderschar erfreuen können. Am Schiessstand steht eine lange Schlange der Schiesslustigen, denn Schiessen ist doch für jeden Deutschen eine Hauptlust und besonders auf einem Volksfeste zum 1. Mai — ausserdem winken für die besten Schützen beachtenswerte Preise. Von der Würfelbude her tönt liebliches Anniergebrüll der Budeninhaber, die in ihrem Bestreben, die Würfelpreise loszuwerden und damit zum Erfolge des Festes beizusteuern, schier Uebermenschliches leisten. An der Kaffeebude und Würstchenhalle ist lebhaftester Betrieb; alle die vielen fleissigen Hände dort sind unaufhörlich beschäftigt, denn die Schätze an Kuchen und Kaffee hier und da die schmackhaften Wurstwaren, Brötchen und das kalte Bier ziehen die Menge immer wieder magnetisch an. Zwischendurch werden still und hartnäckig von lieben Mädels Hunderte von Tombola-Losen verkauft, und sie gehen reisend ab, weil sich schon jeder von der Fülle der verlockenden Tombola-Preise vorher überzeugen konnte.

Dann findet auch noch ein interessanter Faustballkampf zwischen den Mannschaften der „Babitonga“ und der „Windhuk“ statt, der um den Pokal des deutschen Konsuls geht. Mit knappem Vorsprung bleibt schliesslich „Windhuk“ Sieger und erhält den Pokal später in einer würdigen Siegerehrung vom Konsul persönlich ausgehändig.

So hätte man mit dem Verlauf des Volksfestes zum 1. Mai restlos zufrieden sein können, wenn nicht ein unerwarteter Misston die Harmonie, die über dem Ganzen lag, für eine Weile störte. Denn die für den Anbruch des Abends vorgesehene Feierstunde musste vom deutschen Konsul aus besonderen Gründen abgesagt werden musste. Trotz dieses recht unliebsamen Verzichts auf die Feierstunde war jedoch die Einmütigkeit in dem Willen zur Festesfreude am 1. Mai nicht zu

erschüttern. Jeder wohl blieb sich dessen bewusst, uns Deutsche können heute Kleinlichkeiten nicht mehr anfechten, denn das Grosse, die deutsche Volks- und Arbeitsgemeinschaft besteht und wird auch zum Schutze und Nutzen des Einzelnen darin für alle Zukunft da sein! Von solcher Erkenntnis getragen und in

ihr bestärkt durch die glänzenden Siegesnachrichten aus Deutschland, die die frohe Stimmung immer wieder durchbrechen liessen, blieb man noch lange, bis in den Morgen hinein, bei flotter Musik und deutschen Tänzen zusammen. Und auch diese Maifeier gab wieder den Deutschen in Santos die Genugtuung und die Freude, aus denen heraus die Kraft zu weiterer, erfolgreicher Arbeit für die Gesamtheit erwächst.

C. E. W.

1. Mai-Feier der deutschen Kolonie in Rio



Der Marmor-Saal (Mussolini-Saal) der Casa d'Italia in Rio de Janeiro am 1. Mai. Die Fahnen Brasiliens, Deutschlands und Italiens gaben dem festlichen Raum das Gepräge.



Rechts an der Wand der Tisch der Deutschen Botschaft, die vollzählig erschienen war, mit den Mitgliedern der italienischen Botschaft.

Der erste Mai wurde in diesem Jahre in den schönen Räumen der Casa d'Italia gefeiert. Zahlreich waren die Volksgenossen erschienen, so dass bald sämtliche Räume der Casa d'Italia überfüllt waren. Der deutsche Botschafter war persönlich anwesend sowie sämtliche Herren und Damen der deutschen Botschaft. Ebenfalls war die italienische Botschaft zahlreich vertreten, an der Spitze Herr Botschaftsrat Grassi sowie der italienische Generalkonsul. Auch sonst konnte man zahlreiche italienische Gäste unter den Festteilnehmern bemerken, was auch hier im Ausland die deutsch-italienische Freundschaft sinnbildlich.

Die Vortragsfolge war, was den musikalischen Teil betrifft, wiederum sehr glücklich durch Meister Hering, dem beliebten Dirigenten des Orchesters des BdsR und des Lyra-Chors, zusammengestellt worden. Unnütz zu erwähnen, dass verschiedene Stücke auf dringenden Wunsch wiederholt werden mussten. Zu erwähnen seien noch die Volkstänze, ausgeführt von Turnerinnen des Turn- und Sportvereins von 1909, sowie die Freiübungen, ausgeführt von Turnern desselben Vereins. Alle gaben sich die grösste Mühe und so blieb denn der Erfolg auch nicht aus. Auch wusste Fräulein Hilde Bischoff im „Matrosentanz“ gut zu gefallen. Der

Lyra-Chor erntete auch den verdienten Beifall und hinterliess diesmal, dank der einheitlichen Kleidung sowie des hervorragenden Zusammenklangs mit dem Orchester, den besten Eindruck. Als besondere Aufmerksamkeit für die anwesenden italienischen Freunde wurden eine Phantasie über das Lied „O sole mio“ sowie „Erinnerung an Sorrent“ von dem Orchester sehr eindrucksvoll vortragen, so dass die zahlreichen anwesenden Musikkennner davon stark beeindruckt waren.

Als Abwechslung trug Herr Otto Berge Lieder zur Laute vor, die er einigen Zeitgenossen gewidmet hatte und die lebhaften Lachsalven hervorriefen.

Sehr gut wussten auch Fr. Liesel Klostermann und ihr Partner Decio Stuart zu gefallen, die eine böhmische Polka und die Tarantella tanzten. Der Beifall war derart stürmisch, dass sie sich zu einer Wiederholung entschliessen mussten.

Auch der weitere Verlauf des Abends, der als Kameradschaftsabend aufgezogen war, hatte ein sehr harmonisches Gepräge, und alle werden sicher diese 1.-Mai-Feier in bester Erinnerung behalten. Die hier veröffentlichten Bilder geben einen kleinen Ausschnitt von dem Kameradschaftsabend. F. K.

Postaufreuf

Auf dem Deutschen Generalkonsulat in São Paulo liegen Briefe für folgende Volksgenossen:

Aberer, Alois; Ahorn, Josef; Ahorn, Erna; Altman, Georg; Bradt, Katharina; Buechold Julius; Brueckner, Else; Boehme, Gustav; Blocker, Viktor; Bosch, Albert; Bisan Willy; Biedenkapp, Martha; Burkhardt, Karl Jakob; Becker, Hans; Beck, Richard; Blotekamp Emilio; Czackay, Friedrich; Kcalmanovitz, Hermann; Duernheimer, Maria; Denk, Jakob; Ditschener, Josefine; Degener, Emil; Dwozak, Eduard; Daack, Wilhelm; Dagga Vonrath, Hans; Dunkel, Asta; Dreher, Ida; Eppinger, Erich; Engelking, Friedrich; Eder, Ferdinand; Eurich, Rolf; Ecker, João; Erlacher, Emma; Fournier, Hilde; Felix, Karl; Fretschner, Franz Josef; Fietkau, August; Fianta Josef; Fritz, Anna; Foerster, Clara; Fritz, Albert; Fleischer von Kempffeld, Ivo; Frenke-Korsten, Paula; Flatz, Paul; Gauter, Friedrich; Gloe, Klaus; Grabolle, Hermann; Girnus, Emilie; Glaser, Ida; Goerling, Fritz; Graller, Marie; Gaessler, Fanny; Hrdlicka, Maria und Ernst; Haug, Emma; Haas, Otto; Hartweyer, Franz; Horn, Frederico; Haider, Roberto; Hlawka, Bruno; Haese, Hedwig; Hoffmann, Hans; Hennig, Hermann; Hammer, Maria; Hauber, Jorge; Ile, Werner; Illy, Othmar; Jensen, Wilhelm; Isdebski, Karoline; Jahn, Alfred; Keidel, August; Karo, Ida; Krug, Hans; Kempenich, Heinz; Keller, Lucie; Koch, Marie; Kruschina, Karl; Kusbach, Ernst; Kawan, Friedrich; Kohrosner, Carlos; Lueger, Friedrich; Lorenschitz, Anton; Legot, João; Lehmann, Emma; Lukancic, Maria; Langenberg, Willy; Licht, Magda; Ley, Gustavo; Mitteregger, Huprecht; Manthey, Friedrich; Mueller-Reiter, Erich; Mueller, Gerhard; Mueller, Erich; Mehl, Georg; Meisnitzer, Erna; Muehlbauer, Guilhermine; Nagel, Jorge; Nigmann, Josef; Otto, Lina; Otta, Karl; Ofner, Resi; Pelleschi, Pittner; Pulz, Victor; Perles, Ida; Penner, Olga; Pischka, Paul; Pichsenreischer, Andres; Peuker, Ernst; Pfeifer, Fritz; Purner, Josef; Ploch (Bloch) Familie; Prinz, Alfredo; Pforte, Hermann; Rainer, Anna; Redtel, Rodolfo; Ricciardi, J.; Reuter, Emma; Rutkowski, Gustav; Rubling, Johann; Seifler, Luise; Simon, Emma; Slabyhondek, Wenzel; Sobek, Rudolf; Spiess, Jakob; Swadzba, Johann; Schellnack, Wilhelm; Schmid, Roberto; Schmiedt, Erich; Schmitz-Eichhoff, Christian; Scheidemantel, Fritz; Schoebel, Wilma; Schoppert, Franz; Schratner, Alexander; Schroeder, Richard; Schubsky, Adolfo; Schwabe, Otto Walter; Schwarz, Lea; Stamm, Dora; Staken, M. v. Dr.; Starck, Willi; Stark, Helene; Stemer, Georg; Stemer, Alma; Stelter, Kurt; Strauss, Paulo; Steinbrecher, Friedl; Sturm, Barbara; Taacke, Alwine; Tiel, Juljos; Touss, Ida; Trumbach, Hermann; Tubler, Mario; Ullmann, Wilhelm; Vasek, Georg; Vozel, Konrad; Vogt, Wilhelm; Volkmann, Otto; Walchhutter, Josefa; Walentowitz, Emil; Wentz, Heniza; Wlassak, Anny; Woelz-Hunzig, Ilse; Wolff, Martha; Wolf, Erich; Worwolski, Roman; Wurm, Friedrich; Wahlhuetter, Josefa; Wanke, August.

Haushaltgegenstände

Reichhaltigstes Lager, vorteilhafte Preise. Ebenso Werkzeuge, Farben, Gartengeräte, etc. ——— Feste Preise.

EMILIO WITTE

RUA DO SEMINARIO 81

TEL. 4-5237

Schulfest in Campo Bello

am 11. und 12. Mai 1940

Sonabend, den 11. Mai: „Theater-Abend“ in den Räumen des Studios der Cia. Americana S.A. Zur Auf-führung gelangt: „Noch sind die Tage der Rosen“, Frühlings-fomödie mit Gefang in zwei Aufzügen. (Aus der Biedermeierzeit.) Des weiteren: „Volkstänze“ und „Musikalische Darbietungen“ unter gütiger Mitwirkung von Fräulein Haymann.

Sonntag, den 12. Mai: Großes Volksfest in Schule und Schulhof Tombola, Preisschießen, Knobeln, Würfelbude, Kinderbelustigungen, Kapelle-Theater usw. — Bierzelt, Kaffee-stube, Bowle- und Wein-stube „Zum Rosenkranz“ sorgen für Speise und Trant.

Tanz an beiden Tagen!

Zu erreichen: Auto-Omnibus „Santo Amaro“, Abfahrt Hotel Es-planada, über die neue Autostrasse, Haltestelle Campo Bello; Bond „Santo Amaro“, Abfahrt Largo da Sé, Haltestelle Piraquara.